

MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

13. Jahrgang / 13^{me} Année

NO. 6 \approx JUNI/JUIN \approx 1938

Zürich, 15. Juni 1938

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite - page
Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—63
Quellennachweis — Indication des sources	64

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Schweiz und Ausland	59
Devisenclearing m. einz. Ländern	75	in der Schweiz	3, 4	Lokalbanken, Halbjahresbilanzen	66
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	offizielle Diskontosätze	5, 6	Lombardzinsfuss:	
Wertschriftenclearing	18	Privatdiskontosätze in der		offizieller der zentralen Noten-	
Aktienemissionen	20, 22	Schweiz und im Ausland	6	banken	7
Aktienindex	17	Einfuhr	44—46, 48, 49	privater Zinsfuss in der Schweiz	4
Arbeitsmarkt	34—37	Elektrizitätswerke:		(Kol. 10—13)	
Ausfuhr	44—47, 49	Produktionsverhältnisse	33	Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr elektrischer Energie	33	Emissionsstatistik	19—22	Ausweise	1, 2
(Kol. 10—13)		Finanzen, Eidgenössische	26, 27, 28, 40, 41	Diskontosatz	3, 5, 6
Ausländische Anleihsenmissionen	19, 21	Fremdenverkehr	42—43	Giroverkehr	24
Ausländische Obligationen,		Geldmarkt	3—7	Lombardzinsfuss	7
Kursindex	14	Giroverkehr der Schweizerischen		Notenbanken:	
Rendite	13	Nationalbank	24	Ausweise	1, 2, 71
Aussenhandel	44—50	Gold: Bestände in den wichtigsten		Offizielle Diskontosätze	5, 6
Bankausweise:		Ländern	74	Offizielle Lombardzinsfüsse	7
Ausländische Notenbanken	71	Preis in London	51	Obligationenemissionen in der	
Bank für Internationalen Zah-		Produktion	52	Schweiz	19, 21
lungsausgleich	70	Goldreserve und Geldumlauf in		Obligationenindex	
Darlehenskasse	63	den Vereinigten Staaten	72	ausländische Werte	14
Grossbanken, schweizerische	64, 66, 67	Verkehr in der Schweiz	50	inländische Werte	12
Kantonalbankenverband	64, 65, 66	Grossbanken, schweizerische:		Offizieller Diskontosatz:	
Lokalbanken	66	Quartalsbilanz	64, 66, 67	Ausland	5, 6
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Grosshandelsindex:		Schweiz	3, 5, 6
Pfandbriefzentralen	68, 69	Schweiz	54, 56, 57, 60	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Bargeldloser Zahlungsverkehr	18, 23—25	Schweiz und Ausland	57	sten Ländern	73
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	39	Grosshandelspreise	61	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Bautätigkeit	31	Handelsbilanz der Schweiz	44	Quartalsende ausgegebene	62
Betriebsergebnisse:		Handelsverkehr der Schweiz mit		Ausweise der Zentralen	68, 69
Bundesbahnen	40	den wichtigsten Ländern	49	Postverwaltung:	
Post		Hotelfrequenz an Fremdenorten	43	Betriebsergebnisse	41
Telegraph }	41	Hypothekaranlagen d. Kant'banken	65	Postcheck- und Giroverkehr	23
Telephon }	41	Indices: Börsenindex	12, 14, 17	Preise: Gold in London	51
Börsenindex	12, 14, 17	Index der landwirtschaftlichen		Grosshandelspreise	61
Börsenkurse:		Produktenpreise	53	Preisindices, siehe Indices	
schweizerischer Staatsanleihen	10	Grosshandelsindex	54, 56, 57	Privatdiskontosätze:	
Börsenumsätze	9	Lebenskostenindex	55, 58, 59	Schweiz	3, 4
Bundesbahnen, schweizerische:		Kantonalbanken, Verband:		Schweiz und Ausland	6
Betriebsergebnisse	40	Monatsbilanzen	64, 65, 66	Produktion	30, 32, 33
Callgeld: in Zürich	4	Kassaobligationen d. Kant'banken	65	Rendite	
(Kol. 6—9)		Kapitalmarkt	10—14, 17, 19—22	der 3½% Obligationen S.B.B.,	
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Konkurse in der Schweiz	29	der Bundesbahnen	11
Darlehenskasse der Schweizerischen		Landwirtschaftliche Produk-		der neu aufgelegten Anleihen von	
Eidgenossenschaft, Ausweis	63	preise in der Schweiz, Index	53	schweizerischen öffentlich-	
Devisenclearing	75	Lebenskostenindex:		rechtlichen Körperschaften	16
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Schweiz	55, 58, 60		

<table border="0"> <tr><td>Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen</td><td style="text-align: right;">19</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Kol. 5, 6)</td><td></td></tr> <tr><td>Rendite v. Obligationen im Ausland</td><td style="text-align: right;">13</td></tr> <tr><td>Rheinhafen in Basel, Güterverkehr</td><td style="text-align: right;">39</td></tr> <tr><td>Schweizerfranken in Prozenten:</td><td></td></tr> <tr><td> des Dollars</td><td style="text-align: right;">8</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Kol. 26)</td><td></td></tr> <tr><td>Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze</td><td style="text-align: right;">30</td></tr> <tr><td>Silber, Preis</td><td style="text-align: right;">61</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Kol. 13)</td><td></td></tr> <tr><td>Spareinlagen der Kantonalbanken</td><td style="text-align: right;">65</td></tr> <tr><td>Staatsanleihen:</td><td></td></tr> <tr><td> Kursbewegung</td><td style="text-align: right;">10</td></tr> </table>	Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen	19	(Kol. 5, 6)		Rendite v. Obligationen im Ausland	13	Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	39	Schweizerfranken in Prozenten:		des Dollars	8	(Kol. 26)		Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	30	Silber, Preis	61	(Kol. 13)		Spareinlagen der Kantonalbanken	65	Staatsanleihen:		Kursbewegung	10	<table border="0"> <tr><td>Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen</td><td style="text-align: right;">11</td></tr> <tr><td>Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften</td><td style="text-align: right;">16</td></tr> <tr><td>Stempelabgaben, eidgenössische</td><td style="text-align: right;">26, 27</td></tr> <tr><td>Telegraph und Telefon, Betriebsergebnisse</td><td style="text-align: right;">41</td></tr> <tr><td>Transitverkehr der S. B. B.</td><td style="text-align: right;">38</td></tr> <tr><td>Uhrengehäuse, Stempelungen</td><td style="text-align: right;">32</td></tr> <tr><td>Verkehr</td><td style="text-align: right;">38—40, 42—43</td></tr> </table>	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen	11	Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften	16	Stempelabgaben, eidgenössische	26, 27	Telegraph und Telefon, Betriebsergebnisse	41	Transitverkehr der S. B. B.	38	Uhrengehäuse, Stempelungen	32	Verkehr	38—40, 42—43	<table border="0"> <tr><td>Wechselkurse:</td><td></td></tr> <tr><td> Geldkurse in der Schweiz</td><td style="text-align: right;">8</td></tr> <tr><td> Wert des Schweizerfrankens</td><td style="text-align: right;">8</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Kol. 26)</td><td></td></tr> <tr><td>Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich</td><td style="text-align: right;">18</td></tr> <tr><td>Zinssätze:</td><td></td></tr> <tr><td> Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder</td><td style="text-align: right;">15</td></tr> <tr><td> Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> <tr><td> Private Lombardsätze i. d. Schweiz</td><td style="text-align: right;">4</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Kol. 10—13)</td><td></td></tr> <tr><td>Zolleinnahmen</td><td style="text-align: right;">28</td></tr> </table>	Wechselkurse:		Geldkurse in der Schweiz	8	Wert des Schweizerfrankens	8	(Kol. 26)		Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	18	Zinssätze:		Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder	15	Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken	7	Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4	(Kol. 10—13)		Zolleinnahmen	28
Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen	19																																																															
(Kol. 5, 6)																																																																
Rendite v. Obligationen im Ausland	13																																																															
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	39																																																															
Schweizerfranken in Prozenten:																																																																
des Dollars	8																																																															
(Kol. 26)																																																																
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	30																																																															
Silber, Preis	61																																																															
(Kol. 13)																																																																
Spareinlagen der Kantonalbanken	65																																																															
Staatsanleihen:																																																																
Kursbewegung	10																																																															
Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen	11																																																															
Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften	16																																																															
Stempelabgaben, eidgenössische	26, 27																																																															
Telegraph und Telefon, Betriebsergebnisse	41																																																															
Transitverkehr der S. B. B.	38																																																															
Uhrengehäuse, Stempelungen	32																																																															
Verkehr	38—40, 42—43																																																															
Wechselkurse:																																																																
Geldkurse in der Schweiz	8																																																															
Wert des Schweizerfrankens	8																																																															
(Kol. 26)																																																																
Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	18																																																															
Zinssätze:																																																																
Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder	15																																																															
Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken	7																																																															
Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4																																																															
(Kol. 10—13)																																																																
Zolleinnahmen	28																																																															

Liste alphabétique des tableaux

<table border="0"> <tr><td>Actions: Emissions</td><td style="text-align: right;">20, 22</td></tr> <tr><td> Indices</td><td style="text-align: right;">17</td></tr> <tr><td>Argent au jour le jour, à Zurich</td><td style="text-align: right;">4</td></tr> <tr><td>Argent, prix</td><td style="text-align: right;">61</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Col. 13)</td><td></td></tr> <tr><td>Avances sur nantissement:</td><td></td></tr> <tr><td> Taux hors banque en Suisse</td><td style="text-align: right;">4</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Col. 10—13)</td><td></td></tr> <tr><td> Taux officiels des banques d'émission étrangères</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> <tr><td>Balance commerciale de la Suisse</td><td style="text-align: right;">44</td></tr> <tr><td>Bâle, trafic marchandises du port</td><td style="text-align: right;">39</td></tr> <tr><td>Banques cantonales, Union:</td><td></td></tr> <tr><td> Bilan mensuel</td><td style="text-align: right;">64, 65, 66</td></tr> <tr><td>Banques d'émission:</td><td></td></tr> <tr><td> Situations</td><td style="text-align: right;">1, 2, 71</td></tr> <tr><td> Taux pour avances sur nantissement</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> <tr><td> Taux officiels d'escompte</td><td style="text-align: right;">5, 6</td></tr> <tr><td>Banque nationale suisse:</td><td></td></tr> <tr><td> Situations</td><td style="text-align: right;">1, 2</td></tr> <tr><td> Taux pour avances sur nantissement</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> <tr><td> Taux d'escompte</td><td style="text-align: right;">3, 5, 6</td></tr> <tr><td> Virements</td><td style="text-align: right;">25</td></tr> <tr><td> Banques régionales, Union Suisse:</td><td></td></tr> <tr><td> Bilan semestriel</td><td style="text-align: right;">66</td></tr> <tr><td>Bâtiment</td><td style="text-align: right;">31</td></tr> <tr><td>Billets en circulation dans les principaux pays</td><td style="text-align: right;">73</td></tr> <tr><td>Boîtes de montres poinçonnées</td><td style="text-align: right;">32</td></tr> <tr><td>Bourse:</td><td></td></tr> <tr><td> Cours des fonds d'Etats fédéraux</td><td style="text-align: right;">10</td></tr> <tr><td> Indices</td><td style="text-align: right;">12, 14, 17</td></tr> <tr><td> Mouvements</td><td style="text-align: right;">9</td></tr> <tr><td>Caisse de prêts de la Confédération Suisse</td><td style="text-align: right;">63</td></tr> <tr><td>Capitaux, marché des 10—14, 17, 19—22</td><td></td></tr> <tr><td>Chambres de compensation</td><td style="text-align: right;">18, 25</td></tr> <tr><td>Changes:</td><td></td></tr> <tr><td> Changes à vue en Suisse</td><td style="text-align: right;">8</td></tr> <tr><td> Valeur du franc suisse</td><td style="text-align: right;">8</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Col. 26)</td><td></td></tr> <tr><td>Chemins de fer fédéraux:</td><td></td></tr> <tr><td> Recettes</td><td style="text-align: right;">40</td></tr> <tr><td>Chômage:</td><td></td></tr> <tr><td> en Suisse</td><td style="text-align: right;">34—36</td></tr> <tr><td> en Suisse et à l'étranger</td><td style="text-align: right;">37</td></tr> <tr><td>Clearing</td><td></td></tr> <tr><td> avec différents pays</td><td style="text-align: right;">74</td></tr> <tr><td> des titres à Bâle et à Zurich</td><td style="text-align: right;">18</td></tr> <tr><td>Commerce extérieur</td><td style="text-align: right;">44—50</td></tr> <tr><td>Compensation (cf. Clearing)</td><td></td></tr> <tr><td>Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich</td><td style="text-align: right;">30</td></tr> <tr><td>Coût de la vie:</td><td></td></tr> <tr><td> Indices en Suisse</td><td style="text-align: right;">55, 58, 60</td></tr> <tr><td> Indices en Suisse et à l'étranger</td><td style="text-align: right;">59</td></tr> </table>	Actions: Emissions	20, 22	Indices	17	Argent au jour le jour, à Zurich	4	Argent, prix	61	(Col. 13)		Avances sur nantissement:		Taux hors banque en Suisse	4	(Col. 10—13)		Taux officiels des banques d'émission étrangères	7	Balance commerciale de la Suisse	44	Bâle, trafic marchandises du port	39	Banques cantonales, Union:		Bilan mensuel	64, 65, 66	Banques d'émission:		Situations	1, 2, 71	Taux pour avances sur nantissement	7	Taux officiels d'escompte	5, 6	Banque nationale suisse:		Situations	1, 2	Taux pour avances sur nantissement	7	Taux d'escompte	3, 5, 6	Virements	25	Banques régionales, Union Suisse:		Bilan semestriel	66	Bâtiment	31	Billets en circulation dans les principaux pays	73	Boîtes de montres poinçonnées	32	Bourse:		Cours des fonds d'Etats fédéraux	10	Indices	12, 14, 17	Mouvements	9	Caisse de prêts de la Confédération Suisse	63	Capitaux, marché des 10—14, 17, 19—22		Chambres de compensation	18, 25	Changes:		Changes à vue en Suisse	8	Valeur du franc suisse	8	(Col. 26)		Chemins de fer fédéraux:		Recettes	40	Chômage:		en Suisse	34—36	en Suisse et à l'étranger	37	Clearing		avec différents pays	74	des titres à Bâle et à Zurich	18	Commerce extérieur	44—50	Compensation (cf. Clearing)		Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich	30	Coût de la vie:		Indices en Suisse	55, 58, 60	Indices en Suisse et à l'étranger	59	<table border="0"> <tr><td>Demandes d'emploi, nombre des</td><td style="text-align: right;">34, 35</td></tr> <tr><td>Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales</td><td style="text-align: right;">65</td></tr> <tr><td>Devises, cours; cf. Changes</td><td></td></tr> <tr><td>Douanes, recettes</td><td style="text-align: right;">28</td></tr> <tr><td>Droits de timbre fédéraux</td><td style="text-align: right;">26, 27</td></tr> <tr><td>Emissions: d'actions</td><td style="text-align: right;">20, 22</td></tr> <tr><td> d'obligations</td><td style="text-align: right;">19, 21</td></tr> <tr><td>Emprunts, émissions</td><td style="text-align: right;">19, 21</td></tr> <tr><td>Energie électrique:</td><td></td></tr> <tr><td> Exportation</td><td style="text-align: right;">33</td></tr> <tr><td> Production</td><td style="text-align: right;">33</td></tr> <tr><td>Escompte:</td><td></td></tr> <tr><td> Taux hors banque en Suisse</td><td style="text-align: right;">3, 4</td></tr> <tr><td> Taux hors banque en Suisse et à l'étranger</td><td style="text-align: right;">6</td></tr> <tr><td> Taux officiels à l'étranger</td><td style="text-align: right;">5, 6</td></tr> <tr><td> Taux officiels en Suisse</td><td style="text-align: right;">3, 5, 6</td></tr> <tr><td>Exportation des principaux produits</td><td style="text-align: right;">47</td></tr> <tr><td>Faillites</td><td style="text-align: right;">29</td></tr> <tr><td>Finances fédérales</td><td style="text-align: right;">26, 27, 28, 40, 41</td></tr> <tr><td>Fonds d'Etat:</td><td></td></tr> <tr><td> Cours</td><td style="text-align: right;">10</td></tr> <tr><td> Rendement de 12 emprunts Confédération et C.F.F.</td><td style="text-align: right;">11</td></tr> <tr><td> Rendement des nouveaux emprunts publics</td><td style="text-align: right;">19</td></tr> <tr><td>Franc suisse en pour-cent:</td><td></td></tr> <tr><td> du dollar</td><td style="text-align: right;">8</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Col. 26)</td><td></td></tr> <tr><td>Grandes banques suisses:</td><td></td></tr> <tr><td> Bilan trimestriel</td><td style="text-align: right;">64, 66, 67</td></tr> <tr><td>Hypothèques, placements des banques cantonales</td><td style="text-align: right;">65</td></tr> <tr><td>Importation des principaux produits</td><td style="text-align: right;">48</td></tr> <tr><td>Indices:</td><td></td></tr> <tr><td> des bourses</td><td style="text-align: right;">12, 14, 17</td></tr> <tr><td> des prix des produits agricoles en Suisse</td><td style="text-align: right;">53</td></tr> <tr><td> du coût de la vie</td><td style="text-align: right;">55, 58—60</td></tr> <tr><td> des prix de gros</td><td style="text-align: right;">54, 56, 57, 60</td></tr> <tr><td> Lettres de gage suisses</td><td style="text-align: right;">62, 68, 69</td></tr> <tr><td> Marché des capitaux 10—14, 17, 19—22</td><td></td></tr> <tr><td> Marché monétaire</td><td style="text-align: right;">3—7</td></tr> <tr><td> Marché du travail</td><td style="text-align: right;">34—37</td></tr> <tr><td>Modifications:</td><td></td></tr> <tr><td> du taux officiel des avances sur nantissement</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> <tr><td> du taux officiel d'escompte</td><td style="text-align: right;">5, 6</td></tr> <tr><td>Mouvement:</td><td></td></tr> <tr><td> Bourses</td><td style="text-align: right;">9</td></tr> <tr><td> Chambres de compensation</td><td style="text-align: right;">25</td></tr> <tr><td> Comptes de chèques et virements postaux</td><td style="text-align: right;">23</td></tr> <tr><td> Or en Suisse</td><td style="text-align: right;">50</td></tr> <tr><td> Touristique</td><td style="text-align: right;">42—43</td></tr> </table>	Demandes d'emploi, nombre des	34, 35	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	65	Devises, cours; cf. Changes		Douanes, recettes	28	Droits de timbre fédéraux	26, 27	Emissions: d'actions	20, 22	d'obligations	19, 21	Emprunts, émissions	19, 21	Energie électrique:		Exportation	33	Production	33	Escompte:		Taux hors banque en Suisse	3, 4	Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	6	Taux officiels à l'étranger	5, 6	Taux officiels en Suisse	3, 5, 6	Exportation des principaux produits	47	Faillites	29	Finances fédérales	26, 27, 28, 40, 41	Fonds d'Etat:		Cours	10	Rendement de 12 emprunts Confédération et C.F.F.	11	Rendement des nouveaux emprunts publics	19	Franc suisse en pour-cent:		du dollar	8	(Col. 26)		Grandes banques suisses:		Bilan trimestriel	64, 66, 67	Hypothèques, placements des banques cantonales	65	Importation des principaux produits	48	Indices:		des bourses	12, 14, 17	des prix des produits agricoles en Suisse	53	du coût de la vie	55, 58—60	des prix de gros	54, 56, 57, 60	Lettres de gage suisses	62, 68, 69	Marché des capitaux 10—14, 17, 19—22		Marché monétaire	3—7	Marché du travail	34—37	Modifications:		du taux officiel des avances sur nantissement	7	du taux officiel d'escompte	5, 6	Mouvement:		Bourses	9	Chambres de compensation	25	Comptes de chèques et virements postaux	23	Or en Suisse	50	Touristique	42—43	<table border="0"> <tr><td>Virements de la Banque nationale suisse</td><td style="text-align: right;">24</td></tr> <tr><td>Obligations de caisse des banques cantonales</td><td style="text-align: right;">63</td></tr> <tr><td>Obligations:</td><td></td></tr> <tr><td> Emissions</td><td style="text-align: right;">19, 21</td></tr> <tr><td> Indices</td><td></td></tr> <tr><td> des valeurs étrangères</td><td style="text-align: right;">14</td></tr> <tr><td> des valeurs suisses</td><td style="text-align: right;">12</td></tr> <tr><td>Or: Mouvement en Suisse</td><td style="text-align: right;">50</td></tr> <tr><td> Prix à Londres</td><td style="text-align: right;">51</td></tr> <tr><td> Production</td><td style="text-align: right;">52</td></tr> <tr><td> Réserves d'or des principaux pays</td><td style="text-align: right;">74</td></tr> <tr><td>Or et circulation monétaires aux Etats-Unis</td><td style="text-align: right;">72</td></tr> <tr><td>Port de Bâle, trafic marchandises</td><td style="text-align: right;">39</td></tr> <tr><td>Postes: Comptes de chèques et virements postaux</td><td style="text-align: right;">23</td></tr> <tr><td> Résultat d'exploitation</td><td style="text-align: right;">41</td></tr> <tr><td> Prix de gros</td><td style="text-align: right;">61</td></tr> <tr><td> Prix de l'or à Londres</td><td style="text-align: right;">51</td></tr> <tr><td> Production</td><td style="text-align: right;">30, 32—33</td></tr> <tr><td>Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F.</td><td style="text-align: right;">11</td></tr> <tr><td> des emprunts émis au cours de l'année 19</td><td style="text-align: right;">16</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Col. 5, 6)</td><td></td></tr> <tr><td> des nouveaux emprunts publics</td><td style="text-align: right;">16</td></tr> <tr><td> des obligations à l'étranger</td><td style="text-align: right;">13</td></tr> <tr><td>Résultats d'exploitation:</td><td></td></tr> <tr><td> Chemins de fer fédéraux</td><td style="text-align: right;">40</td></tr> <tr><td> Postes</td><td></td></tr> <tr><td> Télégraphes</td><td style="text-align: right;">41</td></tr> <tr><td> Téléphones</td><td style="text-align: right;">41</td></tr> <tr><td>Situations de banques:</td><td></td></tr> <tr><td> Banques d'émission étrangères</td><td style="text-align: right;">71</td></tr> <tr><td> Banque nationale suisse</td><td style="text-align: right;">1, 2</td></tr> <tr><td> Banque des Règlements Internationaux</td><td style="text-align: right;">70</td></tr> <tr><td> Caisse de prêts</td><td style="text-align: right;">63</td></tr> <tr><td> Centrales de lettres de gage</td><td style="text-align: right;">68, 69</td></tr> <tr><td> Grandes banques suisses</td><td style="text-align: right;">64, 66, 67</td></tr> <tr><td> Union des Banques cant.</td><td style="text-align: right;">64, 65, 66</td></tr> <tr><td> Union Suisse d. Banques régionales</td><td style="text-align: right;">66</td></tr> <tr><td>Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne</td><td style="text-align: right;">15</td></tr> <tr><td> pour avances sur nantissement</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> <tr><td> d'escompte en Suisse</td><td style="text-align: right;">3, 4</td></tr> <tr><td> hors banque en Suisse et à l'étranger</td><td style="text-align: right;">6</td></tr> <tr><td> officiels</td><td style="text-align: right;">5, 6</td></tr> <tr><td>Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation</td><td style="text-align: right;">41</td></tr> <tr><td>Titres, clearing de Bâle et Zurich</td><td style="text-align: right;">18</td></tr> <tr><td>Tourisme, mouvement du</td><td style="text-align: right;">42—43</td></tr> <tr><td>Trafic</td><td style="text-align: right;">38—40, 42—43</td></tr> <tr><td>Travail, marché du</td><td style="text-align: right;">34—37</td></tr> <tr><td>Virements:</td><td></td></tr> <tr><td> Banque nationale suisse</td><td style="text-align: right;">24</td></tr> <tr><td> postaux</td><td style="text-align: right;">23</td></tr> </table>	Virements de la Banque nationale suisse	24	Obligations de caisse des banques cantonales	63	Obligations:		Emissions	19, 21	Indices		des valeurs étrangères	14	des valeurs suisses	12	Or: Mouvement en Suisse	50	Prix à Londres	51	Production	52	Réserves d'or des principaux pays	74	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	72	Port de Bâle, trafic marchandises	39	Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23	Résultat d'exploitation	41	Prix de gros	61	Prix de l'or à Londres	51	Production	30, 32—33	Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F.	11	des emprunts émis au cours de l'année 19	16	(Col. 5, 6)		des nouveaux emprunts publics	16	des obligations à l'étranger	13	Résultats d'exploitation:		Chemins de fer fédéraux	40	Postes		Télégraphes	41	Téléphones	41	Situations de banques:		Banques d'émission étrangères	71	Banque nationale suisse	1, 2	Banque des Règlements Internationaux	70	Caisse de prêts	63	Centrales de lettres de gage	68, 69	Grandes banques suisses	64, 66, 67	Union des Banques cant.	64, 65, 66	Union Suisse d. Banques régionales	66	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	15	pour avances sur nantissement	7	d'escompte en Suisse	3, 4	hors banque en Suisse et à l'étranger	6	officiels	5, 6	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	41	Titres, clearing de Bâle et Zurich	18	Tourisme, mouvement du	42—43	Trafic	38—40, 42—43	Travail, marché du	34—37	Virements:		Banque nationale suisse	24	postaux	23
Actions: Emissions	20, 22																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Indices	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Argent au jour le jour, à Zurich	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Argent, prix	61																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
(Col. 13)																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Avances sur nantissement:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Taux hors banque en Suisse	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
(Col. 10—13)																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Taux officiels des banques d'émission étrangères	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Balance commerciale de la Suisse	44																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Bâle, trafic marchandises du port	39																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Banques cantonales, Union:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Bilan mensuel	64, 65, 66																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Banques d'émission:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Situations	1, 2, 71																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Taux pour avances sur nantissement	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Taux officiels d'escompte	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Banque nationale suisse:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Situations	1, 2																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Taux pour avances sur nantissement	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Taux d'escompte	3, 5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Virements	25																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Banques régionales, Union Suisse:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Bilan semestriel	66																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Bâtiment	31																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Billets en circulation dans les principaux pays	73																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Boîtes de montres poinçonnées	32																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Bourse:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Cours des fonds d'Etats fédéraux	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Indices	12, 14, 17																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Mouvements	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	63																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Capitaux, marché des 10—14, 17, 19—22																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Chambres de compensation	18, 25																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Changes:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Changes à vue en Suisse	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Valeur du franc suisse	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
(Col. 26)																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Chemins de fer fédéraux:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Recettes	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Chômage:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
en Suisse	34—36																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
en Suisse et à l'étranger	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Clearing																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
avec différents pays	74																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
des titres à Bâle et à Zurich	18																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Commerce extérieur	44—50																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Compensation (cf. Clearing)																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Coût de la vie:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Indices en Suisse	55, 58, 60																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Indices en Suisse et à l'étranger	59																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Demandes d'emploi, nombre des	34, 35																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	65																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Devises, cours; cf. Changes																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Douanes, recettes	28																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Droits de timbre fédéraux	26, 27																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Emissions: d'actions	20, 22																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
d'obligations	19, 21																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Emprunts, émissions	19, 21																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Energie électrique:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Exportation	33																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Production	33																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Escompte:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Taux hors banque en Suisse	3, 4																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Taux officiels à l'étranger	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Taux officiels en Suisse	3, 5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Exportation des principaux produits	47																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Faillites	29																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Finances fédérales	26, 27, 28, 40, 41																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Fonds d'Etat:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Cours	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Rendement de 12 emprunts Confédération et C.F.F.	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Rendement des nouveaux emprunts publics	19																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Franc suisse en pour-cent:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
du dollar	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
(Col. 26)																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Grandes banques suisses:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Bilan trimestriel	64, 66, 67																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Hypothèques, placements des banques cantonales	65																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Importation des principaux produits	48																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Indices:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
des bourses	12, 14, 17																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
des prix des produits agricoles en Suisse	53																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
du coût de la vie	55, 58—60																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
des prix de gros	54, 56, 57, 60																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Lettres de gage suisses	62, 68, 69																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Marché des capitaux 10—14, 17, 19—22																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Marché monétaire	3—7																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Marché du travail	34—37																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Modifications:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
du taux officiel des avances sur nantissement	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
du taux officiel d'escompte	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Mouvement:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Bourses	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Chambres de compensation	25																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Comptes de chèques et virements postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Or en Suisse	50																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Touristique	42—43																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Virements de la Banque nationale suisse	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Obligations de caisse des banques cantonales	63																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Obligations:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Emissions	19, 21																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Indices																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
des valeurs étrangères	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
des valeurs suisses	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Or: Mouvement en Suisse	50																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Prix à Londres	51																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Production	52																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Réserves d'or des principaux pays	74																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	72																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Port de Bâle, trafic marchandises	39																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Résultat d'exploitation	41																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Prix de gros	61																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Prix de l'or à Londres	51																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Production	30, 32—33																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F.	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
des emprunts émis au cours de l'année 19	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
(Col. 5, 6)																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
des nouveaux emprunts publics	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
des obligations à l'étranger	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Résultats d'exploitation:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Chemins de fer fédéraux	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Postes																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Télégraphes	41																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Téléphones	41																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Situations de banques:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Banques d'émission étrangères	71																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Banque nationale suisse	1, 2																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Banque des Règlements Internationaux	70																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Caisse de prêts	63																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Centrales de lettres de gage	68, 69																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Grandes banques suisses	64, 66, 67																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Union des Banques cant.	64, 65, 66																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Union Suisse d. Banques régionales	66																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
pour avances sur nantissement	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
d'escompte en Suisse	3, 4																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
hors banque en Suisse et à l'étranger	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
officiels	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	41																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Titres, clearing de Bâle et Zurich	18																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Tourisme, mouvement du	42—43																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Trafic	38—40, 42—43																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Travail, marché du	34—37																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Virements:																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Banque nationale suisse	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																													

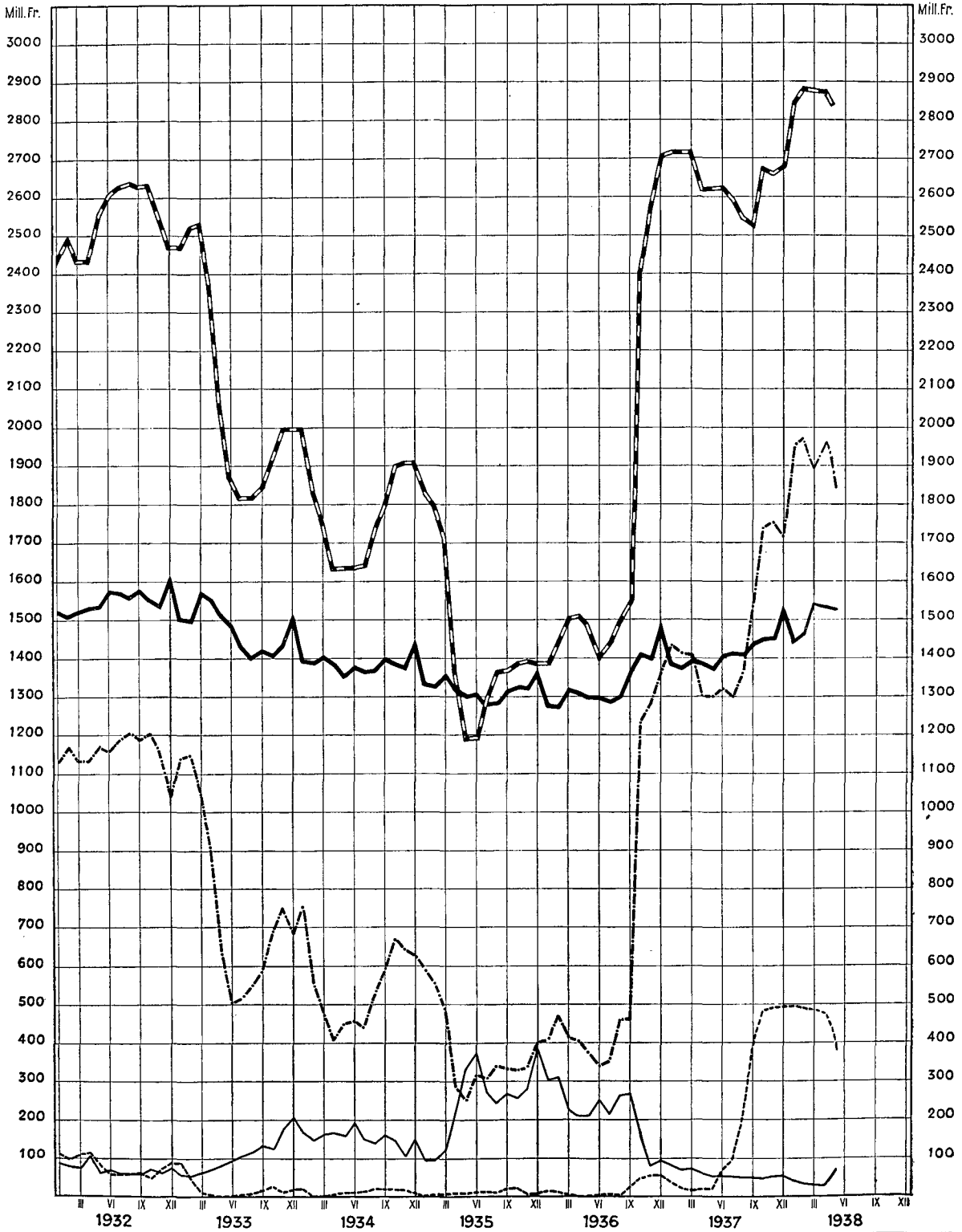
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> — Notenumlauf — Billets en circulation — Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
Encaisse-or (revalorisée en octobre 1936) --- Devisen (bis 26. September 1936 Golddevisen) — Disponibilités à l'étranger (jusqu'au 26 septembre 1936 disponibilités „or“ à l'étranger) | <ul style="list-style-type: none"> — Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement --- Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



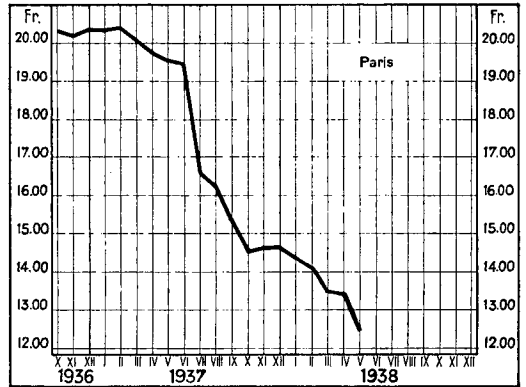
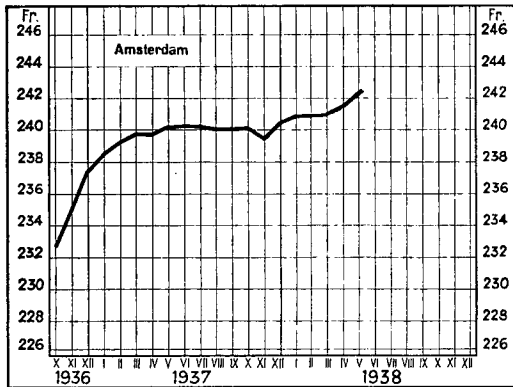
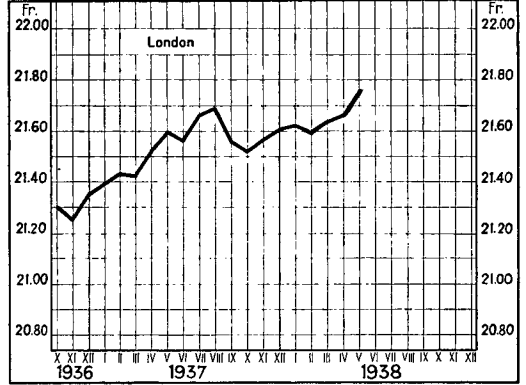
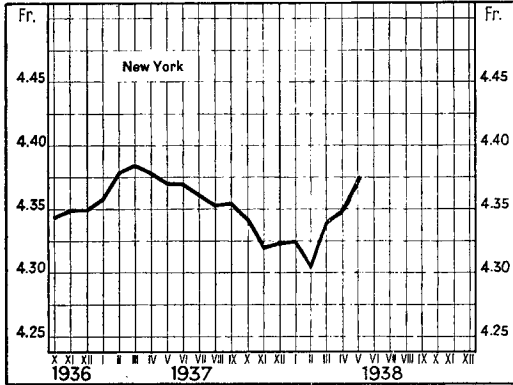
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

II

Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

(Voir tableau 8)

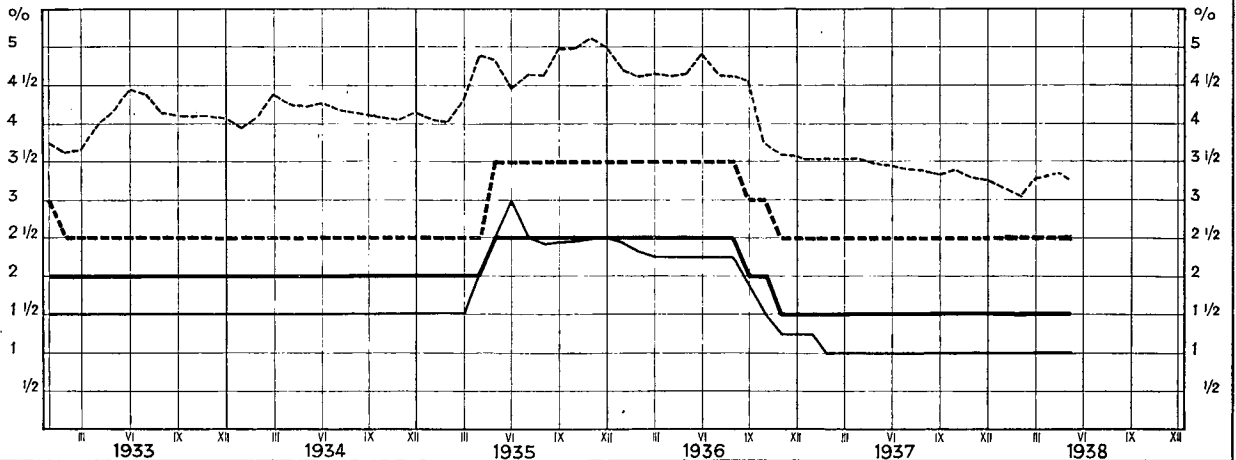


III

Zinssätze, am Monatsende — Taux d'intérêts, en fin de mois

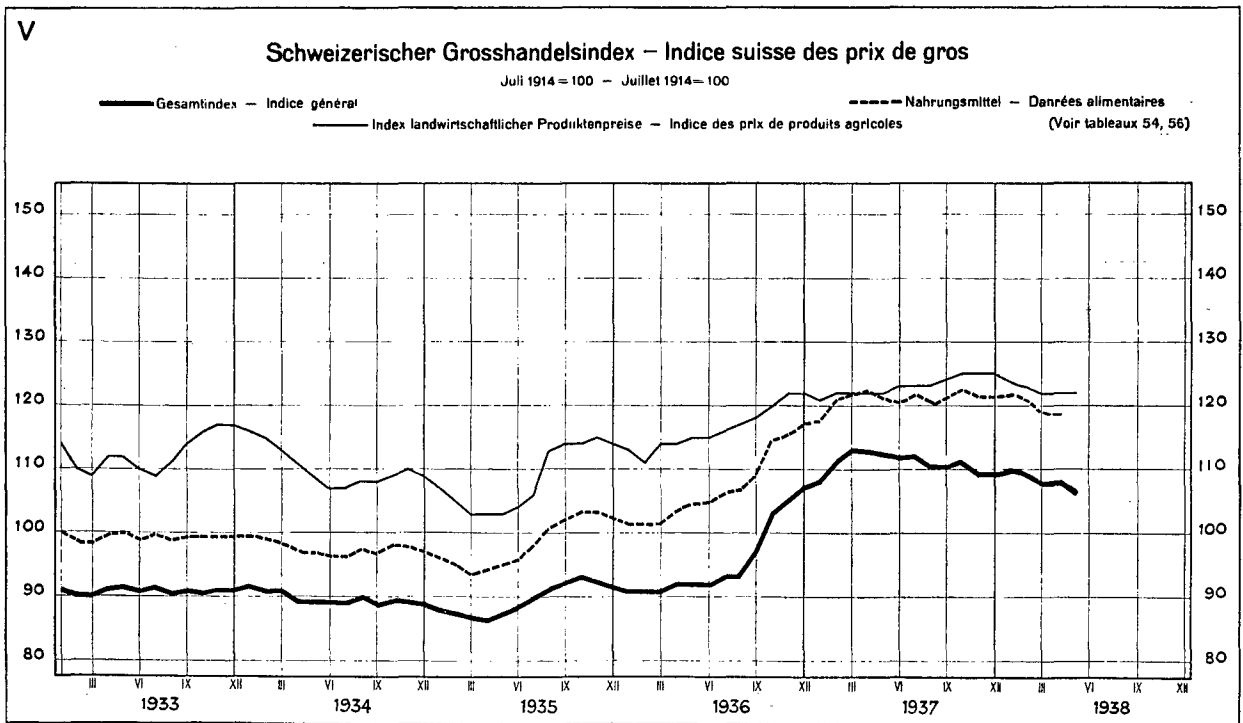
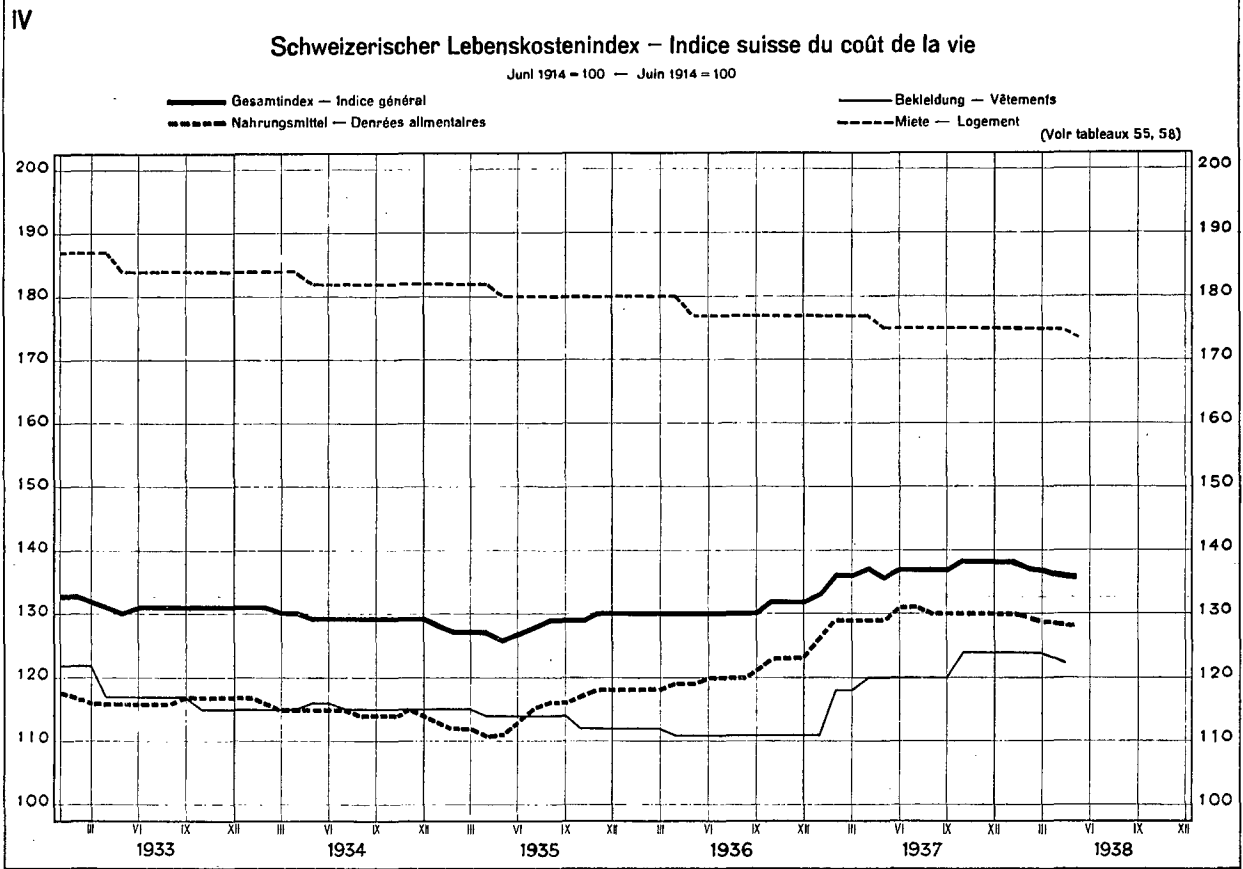
- Offizieller Diskontsatz — Taux officiel d'escompte
- Privatskontsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre
- - - - Offizieller Lombardzinsfuß — Taux officiel des avances sur nantissement
- - - - Durchschnittliche Rendite von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Bundesbahnen — Rendement moyen de 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux

(Voir tableaux 5, 6, 7 et 11)



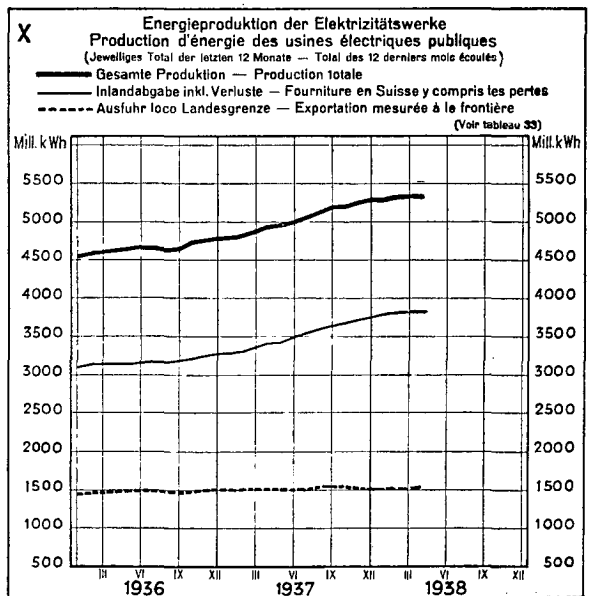
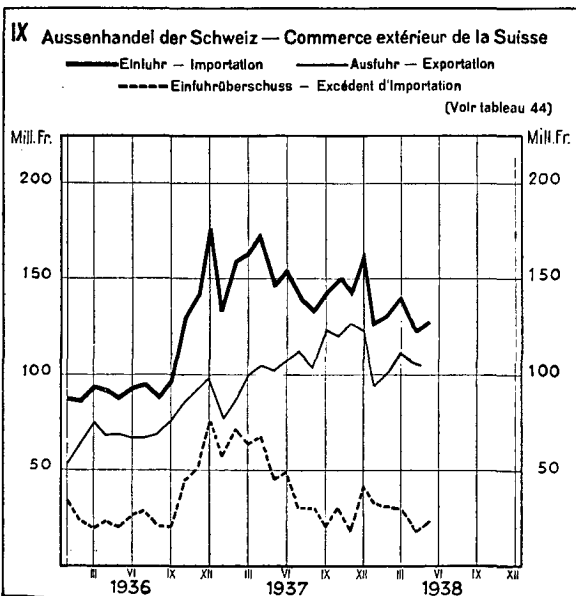
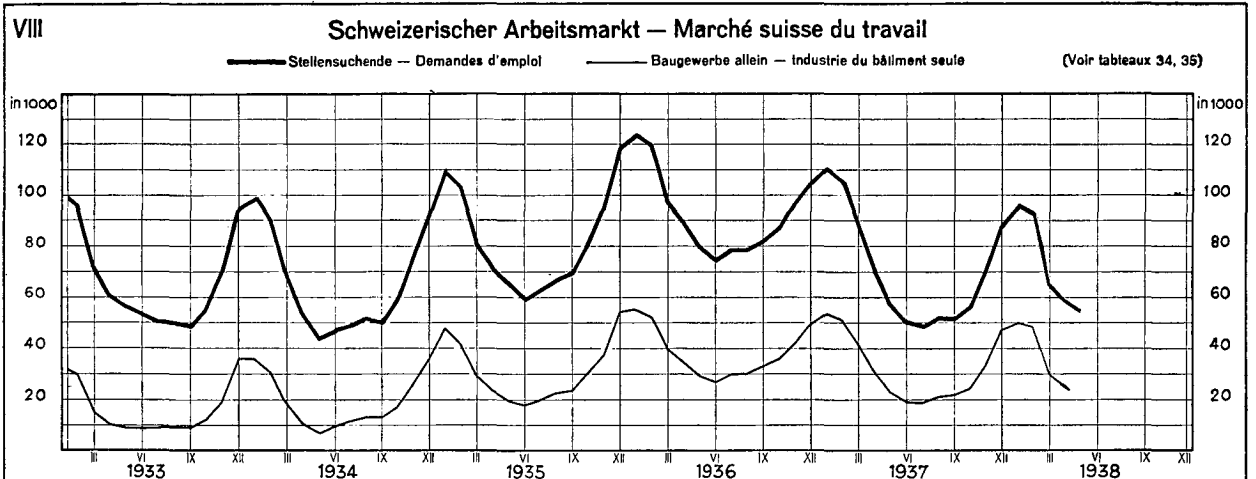
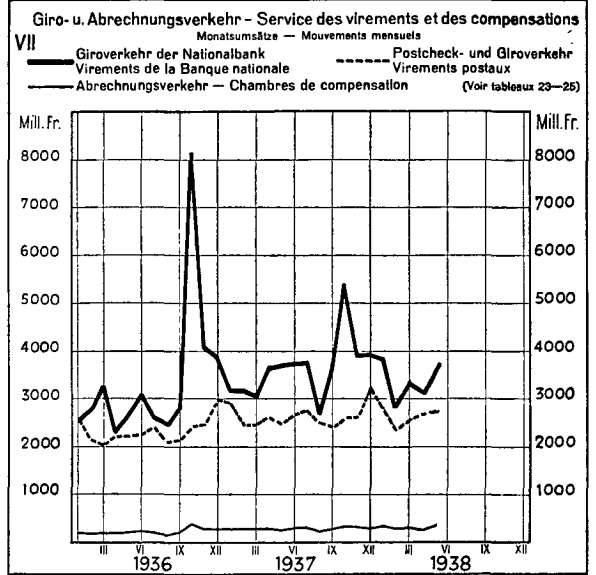
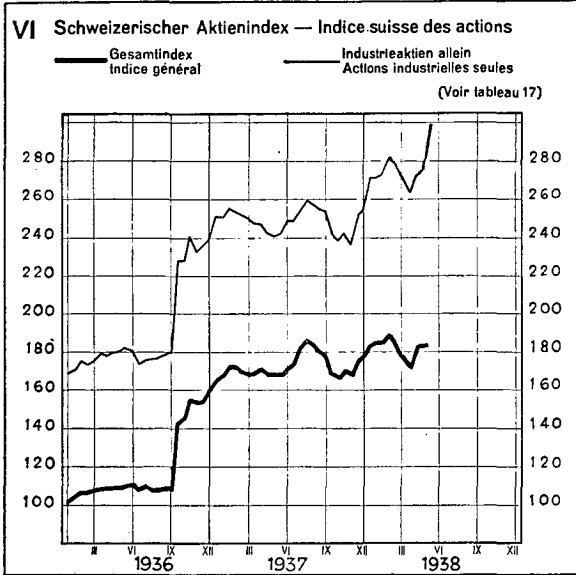
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif											Wert- schriften Titres
		Goldbestand ¹⁾ — Encaisse or ¹⁾			Devisen Disponi- bilités à l'étranger	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel der Darlehens- kasse Effets de la Caisse de prêts	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			
		im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist démon- strables à 10 jours	andere autres	Total	
In Millionen Franken — En millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
7 Mai 1937	2 088.7	534.5	2 623.2	18.6	14.2	—	14.2	14.5	31.3	0.2	31.5	19.7	
15 " "	2 088.9	534.5	2 623.4	19.0	12.9	—	12.9	13.5	30.0	0.1	30.1	16.4	
22 " "	2 089.0	534.5	2 623.5	20.0	12.6	—	12.6	13.5	29.9	0.2	30.1	15.9	
31 " "	2 089.7	534.5	2 624.2	20.6	12.2	—	12.2	13.5	30.0	0.1	30.1	15.9	
7 Juin " "	2 089.8	534.5	2 624.3	20.3	11.8	—	11.8	13.1	30.8	0.1	30.9	15.9	
7 Mars 1938	1 966.0	923.8	2 889.8	490.8	5.9	1.7	7.6	5.2	22.3	0.1	22.4	28.5	
15 " "	1 946.7	943.1	2 889.8	491.0	6.5	1.7	8.2	4.9	21.8	0.1	21.9	28.3	
23 " "	1 907.5	982.3	2 889.8	489.4	7.5	1.7	9.2	4.8	21.8	0.1	21.9	28.3	
31 " "	1 902.9	982.3	2 885.2	486.8	7.6	1.7	9.3	4.8	22.6	0.1	22.7	27.9	
7 Avril " "	1 878.0	1 005.5	2 883.5	486.3	7.2	1.7	8.9	4.8	22.6	0.1	22.7	27.9	
13 " "	1 877.3	1 005.5	2 882.8	485.0	7.5	1.7	9.2	4.6	22.7	0.1	22.8	27.9	
23 " "	1 877.0	1 005.5	2 882.5	485.0	6.2	1.7	7.9	4.4	21.8	0.1	21.9	27.8	
30 " "	1 876.6	1 005.5	2 882.1	476.5	5.1	1.7	6.8	4.3	21.3	0.1	21.4	95.1	
7 Mai " "	1 876.4	996.2	2 872.6	439.7	4.7	1.7	6.4	1.1	21.4	0.1	21.5	95.1	
14 " "	1 873.9	977.5	2 851.4	413.4	4.6	1.7	6.3	1.1	21.0	0.1	21.1	95.1	
23 " "	1 870.6	968.3	2 838.9	397.0	4.6	1.7	6.3	1.4	20.8	0.1	20.9	95.1	
31 " "	1 859.4	977.3	2 836.7	384.3	4.2	38.7	42.9	1.4	21.4	0.1	21.5	95.1	
7 Juin " "	1 858.3	977.3	2 835.6	382.3	4.5	18.5	23.0	3.7	21.4	0.1	21.5	95.1	
Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif					Passiven — Passif					Deckung · Couverture	
		Korrespondenten <i>Correspondants</i>		Anlagen des Währungs- aus- gleichs- fonds <i>Actifs du fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Noten- umlaufs	des Noten- umlaufs
		im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>									des billets <i>en cir- culation</i>	des billets <i>en cir- culation et des enga- gements à vue</i>
In Millionen Franken — En millions de francs											durch Gold <i>par l'or</i>		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
7 Mai 1937	5.4	1.8	538.6	47.6	38.0	1 358.5	1 322.4	538.6	57.6	3 315.1	193.09	97.84	
15 " "	6.4	1.8	538.6	50.6	38.0	1 332.5	1 345.8	538.6	57.8	3 312.7	196.87	97.95	
23 " "	4.4	2.0	538.6	48.6	38.0	1 319.1	1 356.0	538.6	57.5	3 309.2	198.88	98.07	
30 " "	4.4	1.4	538.6	49.0	38.0	1 373.9	1 300.9	538.6	58.5	3 309.9	191.00	98.10	
7 Juin " "	4.0	1.4	538.6	48.9	38.0	1 344.7	1 329.1	538.6	58.8	3 309.2	195.16	98.15	
7 Mars 1938	3.6	24.1	538.6	62.2	38.0	1 454.7	1 981.2	538.6	60.3	4 072.8	198.65	84.10	
15 " "	6.0	24.0	538.6	63.6	38.5	1 459.1	1 981.8	538.6	58.3	4 076.3	198.05	83.98	
23 " "	5.0	23.8	538.6	63.4	38.5	1 465.5	1 975.3	538.6	56.3	4 074.2	197.18	83.98	
31 " "	5.5	18.1	538.6	70.2	38.5	1 538.6	1 896.3	538.6	57.1	4 069.1	187.52	83.99	
7 Avril " "	4.9	18.3	538.6	61.1	38.5	1 508.5	1 914.8	538.6	56.6	4 057.0	191.15	84.23	
13 " "	6.3	17.5	538.6	64.8	38.5	1 499.5	1 925.4	538.6	57.5	4 059.5	192.24	84.17	
23 " "	5.9	17.0	538.6	62.5	38.5	1 479.4	1 939.6	538.6	57.4	4 053.5	194.84	84.31	
30 " "	4.6	19.3	538.6	74.3	38.5	1 537.8	1 951.8	538.6	57.3	4 124.0	187.41	82.59	
7 Mai " "	3.2	5.1	538.6	60.9	38.5	1 505.1	1 903.6	538.6	58.4	4 044.2	190.85	84.27	
14 " "	5.2	20.0	538.6	61.3	38.5	1 477.3	1 900.6	538.6	58.5	4 013.5	193.01	84.41	
23 " "	3.3	24.6	538.6	61.1	38.5	1 467.4	1 883.9	538.6	58.8	3 987.2	193.46	84.71	
31 " "	5.2	22.2	538.6	61.3	38.5	1 529.1	1 845.2	538.6	57.8	4 009.2	185.51	84.06	
7 Juin " "	4.3	20.1	538.6	60.4	38.5	1 501.8	1 847.5	538.6	58.2	3 984.6	188.81	84.66	

¹⁾ Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.

¹⁾ Evaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende Fin de mois	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand ¹⁾ — Encaisse or ¹⁾						Devisen ²⁾ — Disponibilités à l'étranger ²⁾					
i	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	3
Janvier	2 471.2	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	2 842.1	87.8	19.4	2.6	13.2	36.7	492.2
Février	2 528.6	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	2 890.0	38.2	2.0	6.5	11.0	23.1	490.7
Mars	2 535.7	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	2 885.2	6.6	0.8	6.2	3.9	17.5	486.8
Avril	2 382.8	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	2 882.1	1.6	3.1	7.3	2.2	19.4	476.5
Mai	2 056.0	1 636.8	1 192.7	1 483.5	2 624.2	2 836.7	1.2	7.4	6.7	2.6	20.6	384.3
Juin	1 872.7	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4		3.5	-9.2	10.9	3.8	66.1	
Juillet	1 819.5	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4		4.3	15.0	11.3	3.8	90.7	
August	1 819.5	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0		6.4	21.2	7.5	2.5	203.1	
September	1 846.0	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9		16.1	20.9	20.4	23.4	404.8	
October	1 930.7	1 901.8	1 387.4	2 408.4	2 672.5		28.3	18.8	21.5	47.3	482.6	
November	1 998.1	1 909.8	1 391.9	2 581.0	2 662.6		13.7	17.8	4.5	54.0	490.2	
Décembre	1 998.1	1 909.8	1 388.8	2 709.0	2 679.3		17.2	7.1	7.1	53.4	490.8	
Moyenne annuelle	2 119.5	1 788.1	1 457.1	1 690.5	2 640.0		19.6	13.5	10.1	17.7	184.4	
	Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse						Wechsel der Darlehenskasse — Effets de la caisse de prêts					
Janvier	15.6	28.8	26.4	135.7	20.8	7.6	3.2	56.1	2.1	80.8	20.4	7.8
Février	13.1	48.6	28.9	164.2	12.7	7.6	4.1	30.0	1.5	76.2	17.2	5.5
Mars	10.7	55.0	31.0	68.6	14.1	9.3	6.8	23.8	13.5	72.7	16.0	4.8
Avril	11.2	64.1	113.2	77.3	14.0	6.8	16.0	20.4	33.2	66.1	14.6	4.3
Mai	13.1	51.7	168.7	87.5	12.2	42.9	23.1	24.2	52.8	58.7	13.5	1.4
Juin	17.5	66.8	177.8	101.0	11.0		19.2	24.5	62.8	59.7	11.6	
Juillet	18.4	59.0	123.9	97.8	6.9		21.4	14.9	52.9	46.6	15.6	
August	22.7	51.5	106.9	156.0	7.0		25.2	11.9	49.8	42.8	14.3	
September	37.4	62.4	96.9	149.2	9.2		23.7	11.0	58.8	43.2	12.2	
October	35.3	60.5	90.8	96.8	10.5		26.4	8.9	57.5	13.8	11.2	
November	56.5	20.7	108.2	23.1	10.4		52.8	4.4	72.8	15.0	10.2	
Décembre	50.9	26.8	152.5	19.5	8.9		58.8	5.9	85.5	28.5	10.3	
Moyenne annuelle	20.3	38.6	85.3	93.8	12.0		19.5	21.5	41.8	50.7	14.3	
	Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement						Wertschriften — Titres					
Janvier	37.6	77.7	68.4	85.7	40.6	23.7	52.2	25.6	55.8	45.2	17.8	28.7
Février	37.8	66.9	66.9	69.4	40.8	22.6	53.7	24.1	54.8	44.9	18.1	28.5
Mars	43.2	80.7	77.6	83.8	43.2	22.7	58.8	38.9	58.4	45.4	17.9	27.9
Avril	41.9	78.0	82.2	65.4	32.3	21.4	64.7	55.0	58.6	46.3	19.4	95.1
Mai	45.2	80.5	112.4	63.6	30.1	21.5	72.0	56.2	60.5	46.5	15.9	95.1
Juin	58.9	100.4	129.3	88.5	30.7		71.2	54.6	60.8	45.5	14.8	
Juillet	66.8	73.6	95.1	71.4	28.5		69.5	53.7	55.7	45.1	15.9	
August	69.7	74.6	89.4	62.6	27.6		66.1	53.8	55.2	42.0	15.9	
September	70.2	86.4	111.3	74.9	27.7		65.7	53.4	55.1	43.2	15.9	
October	61.5	73.3	107.6	45.3	26.6		66.1	53.4	54.8	39.4	15.9	
November	64.7	79.6	99.6	41.5	31.7		66.0	52.0	51.6	30.3	30.4	
Décembre	94.7	118.0	142.2	46.8	34.8		27.7	52.5	44.9	15.9	30.7	
Moyenne annuelle	53.1	75.0	87.6	63.8	32.3		61.7	46.9	55.7	42.4	17.9	
	Korrespondenten im Inland — Correspondants en Suisse						Notenumlauf — Billets en circulation					
Janvier	12.8	11.2	7.4	10.7	6.1	4.1	1 500.8	1 391.1	1 333.9	1 275.8	1 385.0	1 451.1
Février	10.0	9.4	5.7	6.8	3.3	2.8	1 497.2	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6	1 470.9
Mars	12.7	9.5	6.1	10.1	7.5	5.5	1 569.9	1 405.8	1 358.1	1 318.7	1 393.8	1 538.6
Avril	9.5	9.1	9.8	8.8	5.8	4.6	1 556.8	1 387.7	1 319.3	1 310.9	1 386.3	1 537.8
Mai	10.4	11.6	14.1	7.1	4.4	5.2	1 513.8	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9	1 529.1
Juin	12.1	8.8	13.1	9.2	6.4		1 487.2	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6	
Juillet	13.0	9.8	16.0	8.2	4.6		1 429.5	1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.8	
August	10.8	7.9	12.2	6.1	4.1		1 402.2	1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1	
September	9.5	6.4	9.5	7.7	4.9		1 419.4	1 399.8	1 316.5	1 369.3	1 442.3	
October	10.6	7.6	13.0	6.9	4.0		1 408.4	1 384.5	1 324.9	1 412.5	1 450.0	
November	9.9	7.3	13.2	5.1	4.5		1 436.5	1 376.5	1 322.5	1 403.5	1 453.5	
Décembre	19.9	19.3	26.7	14.8	11.4		1 509.5	1 440.3	1 366.8	1 482.2	1 530.5	
Moyenne annuelle	12.0	10.8	11.2	8.7	6.6		1 440.1	1 349.2	1 283.0	1 293.9	1 378.4	

¹⁾ Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322..., seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.

²⁾ Bis 26. September 1936 Golddevisen. — Jusqu'au 26 septembre 1936 „Devises or“

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende Fin de mois	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs						In Prozenten — En pour-cent					
1	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture ou des billets en circulation					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 140.8	753.8	591.8	405.1	1 429.6	1 946.6	164.65	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85
Février	1 147.7	557.5	555.9	465.6	1 411.8	1 968.5	168.88	132.15	134.94	113.44	197.54	196.48.
Mars	1 042.3	482.0	481.1	411.4	1 408.6	1 896.3	161.51	124.25	126.11	114.89	194.99	187.52
Avril	903.3	405.4	288.9	402.7	1 298.1	1 951.8	153.06	117.78	103.46	115.68	189.20	187.41
Mai	638.0	444.5	244.1	372.8	1 300.9	1 845.2	135.82	120.86	91.59	113.93	191.00	185.51
Juin	501.2	455.0	312.9	339.6	1 319.7		125.91	118.96	91.47	108.15	186.31	
Juillet	514.4	441.0	306.6	353.4	1 298.9		127.28	120.40	100.63	111.48	183.76	
Août	547.2	519.2	337.6	456.9	1 358.3		129.76	126.65	106.47	114.33	180.29	
Septembre	581.6	587.7	332.9	459.3	1 523.2		130.04	129.16	104.24	113.46	175.46	
Octobre	677.5	665.8	327.3	1 231.8	1 737.4		137.07	137.36	104.72	170.49	184.30	
Novembre	750.5	641.6	337.2	1 279.7	1 755.8		139.09	138.75	105.25	183.90	183.13	
Décembre	683.8	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7		132.36	132.59	101.65	182.76	175.05	
Moyenne annuelle	780.8	569.1	393.0	616.3	1 480.3		147.17	132.52	113.57	130.64	191.51	

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

Monat Mois	Offizieller Satz — Taux officiel				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelpapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Privatsatz unter (-) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — Taux hors banque au- dessous (-) ou au-dessus (+) du taux officiel			
	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938
1	In Prozenten — En pour-cent											
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.48	1.25	1.00	— 0.50	— 0.02	— 0.25	— 0.50
Février	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.37	1.18	1.00	— 0.50	— 0.13	— 0.32	— 0.50
Mars	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.26	1.00	1.00	— 0.50	— 0.24	— 0.50	— 0.50
Avril	2.00	2.50	1.50	1.50	1.30	2.25	1.00	1.00	— 0.20	— 0.25	— 0.50	— 0.50
Mai	2.47	2.50	1.50	1.50	2.39	2.25	1.00	1.00	— 0.08	— 0.25	— 0.50	— 0.50
Juin	2.50	2.50	1.50		2.60	2.25	1.00		+ 0.10	— 0.25	— 0.50	
Juillet	2.50	2.50	1.50		2.79	2.25	1.00		+ 0.29	— 0.25	— 0.50	
Août	2.50	2.50	1.50		2.47	2.25	1.00		— 0.08	— 0.25	— 0.50	
Septembre	2.50	2.13	1.50		2.40	1.98	1.00		— 0.10	— 0.15	— 0.50	
Octobre	2.50	2.00	1.50		2.37	1.69	1.00		— 0.13	— 0.31	— 0.50	
Novembre	2.50	1.92	1.50		2.44	1.46	1.00		— 0.06	— 0.46	— 0.50	
Décembre	2.50	1.50	1.50		2.50	1.25	1.00		—	— 0.25	— 0.50	
Année	2.33	2.30	1.50		2.20	2.06	1.03		— 0.13	— 0.24	— 0.47	

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Prima schweiz. Bank- und Handelpapier Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zürich (Argent à 24 heures)				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsen- fähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)				
	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	
1	des Monats — du mois												
	In Prozenten — En pour-cent												
Mai 1937	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Août „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Sept. „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Oct. „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Nov. „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Déc. „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Janv. 1938	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Févr. „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mars „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Avril „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mai „	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. Juni 1938 Taux au 15 juin 1938		Vorheriger Satz Taux précédent
	1936	1937	1937 Mai	1938			‰	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
				Mars	Avril	Mai			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	2.30	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie	7.23	6.12	6.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Argentinien — Argentine ¹⁾ . . .	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Mars 1936	—
Australien — Australie ²⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	3.68	3	30 Mai 1938	4
Britisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili ³⁾	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	12 Juin 1935	4
Dänemark — Danemark	3.56	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	19 Novembre 1936	3 1/2
Danzig — Dantzig	5.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	3.67	3.82	4.00	3.00	3.00	2.69	2 1/2	13 Mai 1938	3
Griechenland — Grèce	7.00	6.01	6.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon	3.39	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java	4.00	3.04	3.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie ⁴⁾	5.42-5.92	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5-5 1/2	1 Novembre 1936	5 1/2-6
Litauen — Lithuanie	5.75	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	1 Juillet 1936	6
New York	1.50	1.33	1.50	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas	2.84	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — Norvège	3.53	4.00	4.00	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Janvier 1938	4
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	5.00	4.98	5.00	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Décembre 1937	5
Portugal	4.68	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	11 Mai 1936	5
Rumänien — Roumanie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	3.63	3 1/2	5 Mai 1938	4 1/2
Schweden — Suède ⁴⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — Hongrie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. Mai bis 15. Juni 1938
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 mai au 15 juin 1938

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
30 Mai 1938	Belgien — Belgique	3	4

¹⁾ Ce taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 signatures.
²⁾ Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".
³⁾ Taux d'escompte appliqué au papier présenté par les banques commerciales. Le taux appliqué aux particuliers est actuellement de 6 ‰.
⁴⁾ Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

Diskontsätze in der Schweiz und im Ausland — Taux d'escompte en Suisse et à l'étranger

6

Plätze — Places	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>	Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>						Sätze am — Taux au					
		1937		1938				1937		1938			
		1936	1937	Mai	Mars	Avril	Mai	31 Mai	30 Avril	7 Mai	15 Mai	23 Mai	31 Mai
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — Suisse	O P ¹⁾	2.30 2.06	1.50 1.03	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1
Amsterdam	O P	2.84 1.72	2.00 0.23	2.00 0.23	2.00 0.12	2.00 0.12	2.00 0.12	2 3/16	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8
Berlin	O P	4.00 2.96	4.00 2.91	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8
Brüssel — Bruxelles	O P	2.00 1.32	2.00 1.15	2.00 1.00	2.00 1.50	2.00 1.50	3.68 —	2 1	2 1 1/2	4 —	4 —	4 —	3 —
London — Londres	O P	2.00 0.59	2.00 0.59	2.00 0.56	2.00 0.53	2.00 0.53	2.00 0.53	2 9/16	2 17/32	2 17/32	2 17/32	2 17/32	2 17/32
Mailand — Milan	O P	4.69 4.68	4.50 4.80	4.50 4.50	4.50 5.00	4.50 5.00	4.50 5.00	4 1/2 4 1/2	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5
New York	O P	1.50 0.21	1.33 0.49	1.50 0.58	1.00 0.50	1.00 0.50	1.00 0.50	1 1/2 9/16	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Paris	O P	3.67 3.66	3.82 3.84	4.00 3.93	3.00 3.01	3.00 3.25	2.69 2.62	4 3 7/8	3 3 1/4	3 3 1/4	2 1/2 2 1/4	2 1/2 2 1/4	2 1/2 2 3/8

O = Offizieller Satz — Taux officiel. P = Privatdiskontsatz — Taux hors banque.
 1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

7

Länder — Pays	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>	Am Monatsende geltender Zinsfuss <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuss am 15. Juni 1938 <i>Taux au 15 juin 1938</i>		Vor- heriger Zinsfuss <i>Taux précédent</i>	
		1937		1938		%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>		
		1936	1937	Mai	Mars				Avril	Mai
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	3.30	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique . . .	3.00	3.00	3	3	3	4	4	30 Mai 1938	5
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . . .									
Avances sur titres	5.02	4.85	5	4	3 1/2	3 1/2	3 1/2	13 Mai 1938	4
Avances à 30 jours	3.67	3.82	4	3	2 1/2	2 1/2	2 1/2	13 Mai 1938	3
Italien — Italie	4.69	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas .	3.34	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 Décembre 1936	3
Polen — Pologne	6.00	5.98	6	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	18 Décembre 1937	6
Rumänien — Roumanie . . .	5.50	5.50	5 1/2	5 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	5 Mai 1938	5 1/2
Spanien — Espagne	4.00-5.00	4.00-5.00	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	20 Août 1935	4 1/2-5 1/2
Tschechoslowakei — Tchéco- slovaquie	4.25-4.75	4.25-4.75	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	1 Janvier 1936	4 3/4-5 1/4

Lombardzinsfussänderungen in der Zeit vom 16. Mai bis 15. Juni 1938

Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 mai au 15 juin 1938

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Länder — Pays	Neuer Zinsfuss <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuss <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
30 Mai 1938	Belgien — Belgique	4	5

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfrankens

8

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand ²⁾ Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopen- hagen Copenhagen für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—	Madrid ⁴⁾ für — pour Pes. 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	20.305	25.22154	123.457 176.367	27.277 23.013	51.884 ³⁾ 74.120	208.32	3.06097 4.3728	138.889	138.889	138.889	100.—
Mai 1938 mai											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2	13.27 ¹ / ₂	21.67 ¹ / ₄	174.65	22.80	73.13 ³ / ₄	241.85	4.34 ¹ / ₂	111.65	96.70	108.85	3.—
3	13.16 ¹ / ₄	21.70 ³ / ₄	174.75	22.90	73.27 ¹ / ₂	242.20	4.35 ¹ / ₈	111.85	96.90	109.05	3.—
4	12.97 ¹ / ₂	21.71 ¹ / ₂	174.80	22.90	73.27 ¹ / ₂	242.05	4.35 ¹ / ₄	111.90	96.95	109.10	3.—
5	12.16 ¹ / ₄	21.76	175.—	22.90	73.27 ¹ / ₂	242.65	4.35 ¹ / ₄	112.10	97.15	109.30	2.50
6	12.21 ¹ / ₄	21.79	175.40	22.95	73.47 ¹ / ₄	243.05	4.36 ¹ / ₂	112.30	97.30	109.45	2.50
7	12.23 ³ / ₄	21.76 ¹ / ₂	175.50	22.95	73.45	242.60	4.36 ¹ / ₂	112.17 ¹ / ₂	97.15	109.35	2.50
8											
9	12.23	21.75 ¹ / ₂	175.50	22.95	73.42 ¹ / ₂	242.60	4.36 ⁷ / ₈	112.12 ¹ / ₂	97.10	109.30	2.50
10	12.24	21.77 ¹ / ₂	175.60	22.97 ¹ / ₂	73.55	242.20	4.37 ¹ / ₄	112.22 ¹ / ₂	97.20	109.40	2.50
11	12.24 ¹ / ₂	21.76 ³ / ₄	175.60	22.97 ¹ / ₂	73.60	242.30	4.37 ⁵ / ₈	112.22 ¹ / ₂	97.20	109.40	2.50
12	12.25 ¹ / ₄	21.78 ³ / ₄	175.85	22.97 ¹ / ₂	73.70	242.60	4.37 ⁷ / ₈	112.25	97.25	109.45	2.50
13	12.25 ¹ / ₂	21.78	175.85	22.97 ¹ / ₂	73.65	242.60	4.37 ⁷ / ₈	112.20	97.20	109.40	2.25
14	12.26 ¹ / ₂	21.79	175.90	22.97 ¹ / ₂	73.70	242.60	4.38	112.20	97.20	109.40	2.25
15											
16	12.26	21.78	176.—	23.02 ¹ / ₂	73.85	242.60	4.38 ³ / ₈	112.25	97.22 ¹ / ₂	109.42 ¹ / ₂	2.25
17	12.26	21.78	176.10	23.05	73.80	242.65	4.38 ³ / ₄	112.25	97.22 ¹ / ₂	109.42 ¹ / ₂	2.50
18	12.25 ¹ / ₄	21.77 ¹ / ₂	176.—	23.—	73.75	242.47 ¹ / ₂	4.38 ¹ / ₈	112.22 ¹ / ₂	97.20	109.40	2.75
19	12.24	21.74	175.75	23.—	73.62 ¹ / ₂	242.15	4.37 ⁵ / ₈	112.07 ¹ / ₂	97.05	109.22 ¹ / ₂	2.75
20	12.23	21.72 ¹ / ₂	175.60	22.97 ¹ / ₂	73.60	241.95	4.37 ³ / ₈	111.97 ¹ / ₂	96.97 ¹ / ₂	109.15	2.75
21	12.24	21.74	175.70	23.—	73.65	242.20	4.37 ³ / ₄	112.07 ¹ / ₂	97.05	109.22 ¹ / ₂	2.75
22											
23	12.20	21.75	176.—	23.05	73.75	241.90	4.38 ³ / ₄	112.15	97.10	109.30	2.75
24	12.18 ³ / ₄	21.73 ³ / ₄	175.75	23.05	73.80	242.10	4.38 ⁵ / ₈	112.07 ¹ / ₂	97.02 ¹ / ₂	109.22 ¹ / ₂	2.50
25	12.16 ¹ / ₄	21.71 ³ / ₄	175.80	23.05	73.85	241.85	4.39	111.95	96.92 ¹ / ₂	109.10	2.50
26											
27	12.16 ¹ / ₄	20.70 ¹ / ₂	175.80	23.05	73.90	241.90	4.39	111.90	96.90	109.07 ¹ / ₂	2.50
28	12.13 ³ / ₄	21.70 ³ / ₄	176.15	23.07 ¹ / ₂	74.12 ¹ / ₂	242.15	4.39 ¹ / ₈	111.92 ¹ / ₂	96.90	109.10	2.50
29											
30	12.19	21.72	176.—	23.02 ¹ / ₂	74.02 ¹ / ₂	242.20	4.38 ¹ / ₄	111.97 ¹ / ₂	96.95	109.15	2.50
31	12.18	21.72	176.—	23.02 ¹ / ₂	74.07 ¹ / ₂	242.22 ¹ / ₂	4.38 ¹ / ₂	111.97 ¹ / ₂	96.95	109.15	2.50
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles											
1937 V.	19.57	21.599	175.50	22.98	73.74	240.16	4.372	111.34	96.41	108.52	13.83
VI.	19.46	21.568	175.06	22.98	73.72	240.24	4.370	111.19	96.24	108.34	12.32
VII.	16.62	21.666	175.31	22.95	73.45	240.30	4.363	111.68	96.73	108.86	8.71
VIII.	16.33	21.694	175.07	22.90	73.31	240.14	4.354	111.84	96.84	108.99	8.60
IX.	15.37	21.566	174.63	22.88	73.31	240.08	4.354	111.18	96.26	108.35	7.74
X.	14.54	21.519	174.37	22.85	73.21	240.10	4.342	110.94	96.05	108.12	7.60
XI.	14.66	21.578	174.28	22.71	73.44	239.49	4.320	111.24	96.33	108.40	5.99
XII.	14.68	21.605	174.16	22.70	73.45	240.40	4.323	111.35	96.41	108.51	5.19
1938 I.	14.41	21.620	174.05	22.72	73.18	240.83	4.324	111.42	96.51	108.61	4.69
II.	14.12	21.601	173.91	22.64	73.05	240.86	4.304	111.29	96.40	108.52	3.85
III.	13.53	21.629	174.46	22.78	73.21	241.04	4.338	111.38	96.54	108.66	3.63
IV.	13.45	21.665	174.81	22.86	73.33	241.65	4.350	111.62	96.70	108.83	3.37
V.	12.33	21.746	175.64	22.98	73.65	242.31	4.375	112.08	97.07	109.27	2.58
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1935	20.31	15.077	123.70	25.38	56.78	208.31	3.075	77.70	67.29	75.72	42.06
1936											
I. 1/26. IX	20.25	15.301	123.46	24.17	51.83	208.34	3.062	78.86	68.29	76.85	39.92
28. IX/31. XII	20.26	21.306	174.56	22.86	73.40	234.89	4.348	109.82	95.09	107.02	23.97
1937	17.58	21.551	175.15	22.91	73.55	239.91	4.358	111.09	96.19	108.26	10.56

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet.

¹⁾ Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

²⁾ Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

³⁾ Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

⁴⁾ Ab 21. September 1936 für Noten. — *Dès le 21 septembre 1936 pour les billets.*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

	Prag ⁵⁾ Prague für — pour Kc 100.—	Warschau ⁶⁾ Varsovie für — pour zl. 100.—	Buda- pest ⁷⁾ für — pour Pengö100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Sofia ¹⁸⁾ für — pour Lewa 100	Athen ¹⁸⁾ Athènes für — pour Drachma 100	Istan- bul ¹⁸⁾ für — pour 1 £ turque	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires ¹⁵⁾ für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % des Dollars Le franc suisse en % du dollar
Parität ¹⁾	12.7961	58.1396	90.643 ⁸⁾	9.12778 ¹⁰⁾	2.25	3.74396	6.72574	22.78563	5.18262		258.332	
Parité ¹⁾	15.357	83.0565	86.327 ⁹⁾	10.148 ¹¹⁾	3.21 ¹²⁾	5.34851	3.9246 ¹⁴⁾	3.51				
Mai 1938 mai												
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1												
2	15.11 ^{1/4}	81.90	63.50	9.98 ^{3/4}	3.20	5.30	3.95	3.48 ^{1/2}	4.32	113.75	125.75	100.64
3	15.15	82.05	63.50	9.98 ^{3/4}	3.20	5.30	3.96	3.48 ^{3/4}	4.32 ^{1/2}	114.—	126.—	100.49
4	15.15	82.05	64.25	9.98 ^{3/4}	3.20	5.30	3.96	3.48 ^{3/4}	4.32 ^{1/2}	114.—	126.—	100.46
5	15.15	82.10	64.25	9.98 ^{3/4}	3.20	5.30	3.96 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.33	114.37 ^{1/2}	126.25	100.46
6	15.17 ^{1/2}	82.30	65.—	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.50	4.34 ^{1/4}	114.37 ^{1/2}	126.50	100.18
7	15.17 ^{1/2}	82.20	65.—	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.50	4.34 ^{1/4}	114.37 ^{1/2}	126.50	100.18
8												
9	15.17 ^{1/2}	82.25	64.50	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.50	4.34 ^{3/4}	114.25	126.40	100.09
10	15.20	82.30	65.—	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.50	4.34 ^{3/4}	114.25	126.40	100.01
11	15.20	82.30	66.—	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.50	4.35	114.40	126.40	99.92
12	15.21	82.30	68.—	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.50	4.35	114.50	126.80	99.86
13	15.22 ^{1/2}	82.30	68.—	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.50	4.35	114.60	126.80	99.86
14	15.22 ^{1/2}	82.30	71.—	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.50	4.35	114.65	126.80	99.84
15												
16	15.25	82.50	71.—	9.98 ^{3/4}	3.22 ^{1/2}	5.32 ^{1/2}	3.98 ^{3/4}	3.50	4.35 ^{1/8}	114.37 ^{1/2}	126.80	99.75
17	15.25	82.50	71.—	9.98 ^{3/4}	3.22 ^{1/2}	5.32 ^{1/2}	3.98 ^{3/4}	3.50	4.35 ^{1/8}	114.25	126.75	99.66
18	15.25	82.50	70.50	9.98 ^{3/4}	3.22 ^{1/2}	5.32 ^{1/2}	3.98 ^{3/4}	3.50	4.34 ^{3/4}	114.25	126.75	99.81
19	15.22 ^{1/2}	82.35	69.50	9.98 ^{3/4}	3.22 ^{1/2}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.33 ^{3/4}	114.25	126.50	99.92
20	15.25	82.30	68.50	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.96 ^{1/4}	3.48 ^{3/4}	4.33 ^{1/2}	114.12 ^{1/2}	126.25	99.98
21	15.25	82.40	66.50	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.33 ^{3/4}	114.25	126.50	99.89
22												
23	15.27 ^{1/2}	82.50	65.50	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.32 ^{3/4}	114.30	126.50	99.66
24	15.22 ^{1/2}	82.45	64.50	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.34 ^{1/2}	114.50	126.25	99.69
25	15.22 ^{1/2}	82.45	63.50	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.34	114.37 ^{1/2}	126.25	99.61
26												
27	15.22 ^{1/2}	82.45	63.50	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.33 ^{1/2}	114.37 ^{1/2}	126.25	99.61
28	15.22 ^{1/2}	82.50	63.—	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.33 ^{3/4}	114.37 ^{1/2}	126.25	99.58
29												
30	15.25	82.40	63.50	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.33	114.25	126.25	99.78
31	15.23 ^{3/4}	82.40	63.—	9.98 ^{3/4}	3.21 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.97 ^{1/2}	3.48 ^{3/4}	4.33 ^{1/2}	114.25	126.25	99.72
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles												
1937 V.	15.23	82.85	85.88	9.97	3.19	5.29	3.93	3.48	4.378	132.83	125.86	100.02
VI.	15.21	82.66	85.83	9.98	3.18	5.30	3.90	3.47	4.372	133.05	125.55	100.06
VII.	15.21	82.58	82.97	9.98	3.20	5.30	3.97	3.52	4.357	131.88	126.02	100.22
VIII.	15.18	82.25	82.43	9.99	3.20	5.30	3.99	3.52	4.354	131.48	126.43	100.43
IX.	15.19	82.07	80.82	9.99	3.18	5.30	3.95	3.47	4.354	130.63	125.74	100.43
X.	15.19	81.95	83.29	9.99	3.19	5.30	3.94	3.46	4.344	129.91	125.42	100.70
XI.	15.17	81.64	81.46	9.99	3.18	5.29	3.94	3.47	4.323	127.76	125.70	101.21
XII.	15.19	81.81	81.45	9.99	3.20	5.30	3.95	3.48	4.322	126.86	125.91	101.14
1938 I.	15.17	81.90	80.34	9.99	3.20	5.30	3.95	3.48	4.323	126.42	125.97	101.12
II.	15.13	81.70	80.83	9.99	3.20	5.30	3.95	3.49	4.306	114.33	125.66	101.57
III.	15.18	81.91	78.22	9.99	3.20	5.30	3.96	3.48	4.326	111.32	125.27	100.80
IV.	15.15	81.96	69.89	9.99	3.20	5.30	3.96	3.48	4.326	110.79	125.60	100.52
V.	15.21	82.32	66.06	9.99	3.21	5.32	3.97	3.49	4.340	114.30	126.41	99.95
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles												
1935	12.79	58.03	56.76	6.98	2.89	3.51	2.91	2.47	3.060	80.86	88.35	99.53
1936												
1. I./26. IX	12.70	57.76	56.83	6.98	2.20	3.50	2.90	2.46	3.058	84.45	89.36	99.97
28. IX./31. XII	15.43	81.49	78.02	9.95	3.15	5.30	3.89	3.48	4.351	123.66	124.21	100.57
1937	15.22	82.37	81.97	9.98	3.19	5.28	3.93	3.48	4.359	131.11	125.53	100.34

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

⁵⁾ Auf Grund der Regierungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 Kc = 31.21 Milligramm Feingold). — Sur la base du décret du 9 octobre 1936 (1 Kc = 31.21 milligrammes d'or fin).

⁶⁾ Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — Dès le 1^{er} juin 1936, cours du „Zloty libre“.

⁷⁾ Für Notén. — Pour les billets.
⁸⁾ Da die Ungarische Nationalbank dem Verkäufer von Devisen eine Prämie von 50% zahlt, ergibt sich eine Parität von 60.249. — Comme la Banque Nationale de Hongrie paye une prime de 50% au vendeur de devises, la parité s'établit à 60.429.

⁹⁾ Berechnet auf der Basis von 60.429. — Calculée sur la base de 60.429.

¹⁰⁾ Prämie 28 1/2% (Dekret vom 15. Januar 1935), Parität = 7.103. — Prime 28 1/2% (Décret du 15 janvier 1935), Parité = 7.103.

¹¹⁾ Auf der Basis von 7.103. — Sur la base de 7.103.

¹²⁾ Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).

¹³⁾ Brief nominell über London errechnet. — Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.

¹⁴⁾ Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — Sur la base de 546 drachmes = 1 £.

¹⁵⁾ Inoffizieller Kurs. — Cours du marché libre.

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
Janvier . . .	35.5	127.2	50.5	4 081	6 829	4 513	6 633	12 147	5 797	239.1	660.1	283.8
Février . . .	38.6	101.9	41.9	4 462	6 379	4 188	7 269	10 741	5 157	269.9	555.8	242.1
Mars . . .	33.8	74.8	52.2	4 289	5 701	4 595	6 055	9 206	7 549	244.4	566.6	374.5
Avril . . .	30.7	67.6	37.9	3 567	5 465	4 087	5 158	7 736	5 764	226.2	465.8	285.6
Mai . . .	31.5	50.1	39.9	4 050	4 466	4 420	6 344	6 595	5 638	242.1	314.0	228.5
Juin . . .	40.4	56.1		4 226	4 352		7 315	6 891		268.4	335.4	
Juillet . . .	32.6	57.4		4 161	4 597		5 564	7 275		200.6	348.1	
Août . . .	30.3	54.4		3 446	4 829		4 500	6 726		172.8	345.4	
Septembre . . .	45.8	49.7		3 535	4 777		6 255	7 236		275.8	360.0	
Octobre . . .	200.4	61.7		8 254	5 533		16 980	7 933		948.0	377.9	
Novembre . . .	128.9	41.3		6 596	4 722		12 240	5 969		662.7	380.8	
Décembre . . .	97.8	40.9		5 980	4 564		10 786	5 839		547.9	274.8	
Janv.-Mai . . .	169.6	421.1	222.4	20 449	28 840	21 803	31 459	46 425	29 905	1 221.7	2 561.8	1 414.0
Année . . .	744.8	782.6		56 647	62 214		95 099	94 294		4 297.4	4 983.7	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1937		Mai 1938			Janvier-Mai 1938	
				Kurse — Cours					Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours		
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98.—	108.20	106.—	107.90	107.10	107.30	108.90	106.60
4 1/2 % „ 1927	1942	150	97.—	108.20	105.90	107.75	107.10	107.40	108.90	106.40
4 1/2 % „ 1930	1948	250	98.90	108.40	105.25	107.50	106.80	107.25	108.95	106.30
4 % „ 1930	1950	150	98.50	107.75	103.—	107.25	106.15	106.30	109.—	105.—
4 % „ 1931	1956	200	100.—	107.75	103.—	107.65	106.25	107.—	109.75	105.50
3 1/2 % „ 1932	1933-1962	337	93.40	104.95	100.—	104.10	102.70	103.30	106.65	102.25
4 % „ 1933	1953	165	99.75	108.40	103.40	108.50	107.25	107.70	110.50	106.—
4 % „ 1934	1946	100	98.65	107.60	103.50	107.25	105.75	106.10	108.90	105.50
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	107.25	104.50	106.25	105.85	105.90	107.50	104.75
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	103.—	99.10	103.20	102.60	102.85	104.60	102.40
3 1/2 % Eidg. Anleihe 1937	1952	150	99.40	106.—	101.75	106.—	105.—	105.10	107.—	103.75

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1937. — Montant en circulation au 31 décembre 1937.

Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Bundesbahnen
 Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts de la Confédération et des chemins de fer fédéraux

Monat Mois	Berechnet auf Grund der Fälligkeit Calculé sur la base de l'échéance					Berechnet auf Grund der Kündigung Calculé sur la base de la date de dénonciation						
	1933	1934	1935	1936	1937	1938		1936	1937	1938		
	am 25. des Monats au 25 du mois					am 10. au 10.	am 25. au 25.	am 25. des Monats		am 10. au 10.	am 25. au 25.	
						des Monats du mois		au 25 du mois		des Monats du mois		
in Prozent — en pour-cent												
Janvier . . .	3.70	3.97	4.06	4.71	3.56	3.15	3.17		3.49	2.90	2.88	
Février . . .	3.63	4.09	4.01	4.59	3.55	3.10	3.08		3.47	2.83	2.80	
Mars . . .	3.68	4.39	4.28	4.63	3.52	3.11	3.25		3.45	2.87	3.05	
Avril . . .	3.92	4.24	4.86	4.61	3.53	3.30	3.30		3.44	3.13	3.12	
Mai . . .	4.18	4.22	4.82	4.71	3.47	3.24	3.26		3.35	3.04	3.07	
Juin . . .	4.43	4.29	4.47	4.91	3.41	3.23			3.28	3.03		
Juillet . . .	4.38	4.21	4.68	4.69	3.36				3.23			
Août . . .	4.16	4.16	4.68	4.62	3.36				3.20			
Septembre . . .	4.09	4.10	4.98	4.58	3.31				3.19			
Octobre . . .	4.07	4.09	5.00	3.74	3.35			3.73	3.22			
Novembre . . .	4.08	4.07	5.17	3.59	3.28			3.50	3.15			
Décembre . . .	4.07	4.16	5.01	3.55	3.22			3.47	3.10			
Moyenne annuelle . . .	4.02	4.16	4.64	4.43	3.41				3.30			
Maximum . . .	4.43	4.29	5.25	5.01	3.56				3.49			
Minimum . . .	3.62	3.97	4.00	3.55	3.21				3.06			

Schweizerischer Obligationenindex ¹⁾ — Indice suisse des obligations ¹⁾

12

Monat Mois	Berechnet auf Grund der Fälligkeit Calculé sur la base de l'échéance						Berechnet auf Grund der Kündbarkeit Calculé sur la base de la date de dénonciation					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938		1936	1937	1938		
	am 25. des Monats — au 25 du mois						am 10. au 10	am 25. au 25	am 25. des Monats		am 10. au 10	am 25. au 25
							des Monats du mois		au 25 du mois		des Monats du mois	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Janvier	119.52	111.33	108.73	93.82	124.09	140.32	139.43	.	126.65	152.41	153.47	
Février	121.83	107.99	110.14	96.28	124.61	142.58	143.51	.	127.38	156.18	157.86	
Mars	120.17	100.57	103.34	95.51	125.60	142.12	136.—	.	128.12	154.01	144.92	
Avril	112.61	104.17	90.91	95.77	125.21	133.94	133.94	.	128.49	141.21	141.67	
Mai	105.69	104.71	91.66	93.86	127.38	136.42	135.58	.	131.94	145.39	143.97	
Juin	99.75	102.93	98.82	90.04	129.62	136.84		.	134.76	145.87		
Juillet	100.89	104.91	94.36	94.30	131.55			.	136.84			
Août	106.33	106.15	94.53	95.67	131.55			.	138.12			
Septembre	108.12	107.70	88.83	96.44	133.53			.	138.56			
Octobre	108.73	108.12	88.33	118.02	131.94			118.50	137.27			
Novembre	108.44	108.57	85.49	123.05	134.76			126.29	140.32			
Décembre	108.47	106.35	88.29	124.54	137.27			127.38	142.58			
Moyenne annuelle	110.27	106.23	95.96	101.04	129.75			.	134.21			
Maximum	122.13	111.33	110.47	124.54	137.69			.	144.44			
Minimum	99.75	100.57	84.13	88.23	124.09			.	126.65			

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 25. April 1937:

¹⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 25 avril 1937: $\frac{4,42}{3,53} = \frac{X}{100}$; X = 125,21.

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

13

Monat Mois	Belgien Belgique	Deutschland Allemagne	Frankreich France	England Angleterre	Italien Italie	Niederlande Pay-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte Fonds d'Etat	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 tranche A	4 Staatswerte 4 Fonds d'Etat	5% Rente 1935	Diverse Obligationen Obligations diverses	3% Staatsanleihen 1934 3% Emprunt d'Etat 1934	Treasury Bonds ¹⁾
1 1937	2	3	4	5	6	7	9	10
Janvier	3.91	4.59	5.82	3.03	5.47	3.36	3.00	2.29
Février	3.82	4.58	5.81	3.20	5.45	3.38	2.99	2.31
Mars	3.79	4.58	6.03	3.29	5.48	3.43	3.05	2.50
Avril	3.78	4.55	6.38	3.25	5.44	3.40	3.06	2.74
Mai	3.77	4.53	6.52	3.28	5.36	3.38	3.06	2.67
Juin	3.77	4.53	6.69	3.37	5.32	3.32	3.05	2.64
Juillet	3.76	4.52	6.15	3.41	5.45	3.32	3.03	2.59
Août	3.78	4.52	5.78	3.38	5.33	3.27	3.00	2.59
Septembre	3.78	4.53	5.84	3.39	5.33	3.27	3.03	2.67
Octobre	3.93	4.53	5.98	3.34	5.35	3.31	3.02	2.66
Novembre	4.06	4.53	6.07	3.22	5.31	3.24	3.01	2.62
Décembre	4.08	4.53	6.10	3.23	5.28	3.23	2.96	2.54
1938								
Janvier	4.08	4.53	6.23	3.17	5.38	3.19	2.94	2.49
Février	4.08	4.53	6.32	3.12	5.36	3.16	2.86	2.46
Mars	4.18	4.53	6.55	3.23	5.33	3.25	2.86	2.45
Avril	4.38	4.53	6.13	3.21	5.32	3.18	2.86	2.45
Mai	4.52	4.53	5.78	3.21	5.32	3.14	2.85	2.33
Moyenne annuelle	3.85	4.54	6.10	3.28	5.38	3.33	3.02	2.57
Maximum	4.08	4.59	6.69	3.41	5.48	3.43	3.06	2.74
Minimum	3.76	4.52	5.78	3.03	5.28	3.23	2.96	2.29

¹⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 8 Jahren fällig oder kündbar sind. — *Sort pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 8 ans.*

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>	
	Zahl der Anleihen am 25. Mai 1938 — <i>Nombre des emprunts au 25 mai 1938</i>							
	27	12	8	9	14	8	78	
	Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)</i>							
	481.6	492.7	74.0	77.1	167.1	78.3	1 370.8	
	In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>							
	1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47	
23 " 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29	
22 " 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61	
23 " 1935	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52	
23 " 1936	30.79	88.06	115.92	100.89	56.19	30.50	61.67	
25 Mai 1937	43.79	91.77	123.63	101.54	57.06	33.75	68.16	
25 Juin "	44.16	91.02	123.78	101.59	57.55	32.16	67.14	
25 Juillet "	47.59	89.62	123.56	102.12	58.78	32.48	68.23	
25 Août "	50.46	90.21	123.62	103.76	59.98	32.22	69.75	
25 Septembre "	45.56	85.41	121.12	104.05	57.16	28.83	65.37	
25 Octobre "	42.56	85.26	105.47	101.97	53.82	26.34	62.82	
25 Novembre "	45.42	87.17	101.66	104.02	56.80	21.83	64.18	
23 Décembre "	44.74	88.25	101.45	105.35	59.20	21.70	64.78	
25 Janvier 1938	43.94	86.71	101.81	105.10	56.62	23.68	63.83	
25 Février "	43.70	87.19	101.70	90.18	57.01	21.34	63.03	
25 Mars "	43.25	85.17	100.78	39.88	51.78	20.24	61.01	
23 Avril "	45.15	86.73	100.21	38.77	51.92	20.13	62.10	
25 Mai "	43.96	88.30	100.29	31.67	50.23	19.25	61.60	

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt — *Seuls les principaux emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.*

15

Zinssätze — *Taux d'intérêt*

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassenobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'ép.</i>	I. Hypothek <i>1^{re} Hypo-</i> <i>thèque</i>	
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>				
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>		
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
	1	2	3	4	5
Moyenne annuelle					
1933	3.55	3.82	3.10	.	.
1934	3.73	4.16	3.11	.	.
1935	3.70	4.03	3.09	.	.
1936	3.82	3.83	3.08	4.23	.
1937	3.18	3.10	2.99	4.05	.
Mai 1937	3.27	3.20	3.00	4.06	.
Juin "	3.21	3.10	3.00	4.06	.
Juillet "	3.15	3.05	2.96	4.02	.
Août "	3.10	3.05	2.96	4.00	.
Sept. "	3.04	3.05	2.96	4.00	.
Oct. "	3.04	3.00	2.96	4.00	.
Nov. "	3.04	3.00	2.96	4.00	.
Déc. "	3.02	2.90	2.96	4.00	.
Janv. 1938	3.00	2.80	2.87	3.98	.
Févr. "	2.89	2.80	2.87	3.87	.
Mars "	2.86	2.80	2.79	3.85	.
Avril "	2.82	2.80	2.71	3.79	.
Mai "	2.82	2.80	2.71	3.79	.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

Monat <i>Mois</i>	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>									
	Bund und S.B.B. <i>Confédération et C.F.F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>			
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	—	3.44	2.81	4.59	3.88	3.09	
Février . .	—	—	2.85	—	4.06	—	—	3.55	2.98	
Mars . . .	4.32	—	—	4.08	3.29	2.92	—	3.91	3.07	
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	4.81	3.61	3.15	
Mai . . .	—	—	—	—	—	2.88	—	3.72	3.38	
Juin . . .	—	—	—	4.47	3.33	—	4.32	3.60		
Juillet . .	—	3.36	—	4.32	—	—	4.37	3.45		
Août . . .	—	—	—	—	—	—	4.57	3.81		
Septembre .	3.00	—	—	—	3.40	—	—	—		
Octobre . .	—	—	—	3.41	3.27	—	4.36	3.52		
Novembre .	—	—	—	3.72	—	—	3.85	3.33		
Décembre .	—	—	—	3.72	—	—	3.87	3.48		
Année . .	3.44	3.36	—	4.01	3.48	—	4.26	3.56		

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

Stichtag Jour de pointage	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés financières	Versiche- rungsgesell- schaften ¹⁾ Soc. d'assu- rances ¹⁾	Diverse Unter- nehmen Entreprises diverses	Industrieaktien — Actions industrielles						Gesamt- index Index total					
					Kraftwerke Forces motrices	Chem. Industrie Industrie chimique	Maschinen Machines	Lebensmittel Denrées alimentaires	Diverse Divers	Total (Kol. 6-10)						
					Zahl der Aktiengesellschaften am 10. Juni 1938 — Nombre des sociétés par actions au 10 juin 1938											
					13	29	12	7	4	3		9	3	6	25	86
Einbezahletes Aktienkapital (In Millionen Fr.) — Capital-actions versé (en millions de frs.)																
514.3	571.1	84.2	40.9	67.0	60.0	196.5	85.2	75.3	484.0	1 694.5						
In Prozenten des einbezahletes Aktienkapitals — En pour-cent du capital-actions versé																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
23 Déc. 1933	94.98	70.60	587.97	60.57	172.18	181.05	84.73	327.69	70.21	159.79	120.59					
22 „ 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89					
23 „ 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26					
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02					
1937																
25 Mars . .	101.96	96.74	787. —	62.16	151.19	287.20	137.72	507.96	110.20	250.27	170.19					
25 Avril . .	102.56	100.60	734.98	60.72	151.84	285.71	137.59	499.98	107.27	247.68	171.97					
25 Mai . . .	102.92	99.92	704.19	60.05	148.88	285.33	135.78	479.45	106.28	241.26	168.87					
25 Juin . . .	107.31	98.98	709.43	63.57	150.82	282.13	142.05	491.99	106.58	248.78	171.77					
25 Juillet . .	125.96	102.09	715.42	65.93	153.64	294.56	148.58	495.28	110.19	254.44	182.54					
25 Août . . .	127.23	105.24	720.27	67.90	157.94	296.08	154.04	495.26	112.96	257.43	185.15					
25 Sept. . . .	120.84	99.41	688.34	66.15	152.84	282.41	143.88	515.95	105.79	253.61	178.41					
25 Octobre . .	116.57	89.79	644.36	61.28	150.39	269.21	131.90	487.99	94.39	238.61	167.12					
25 Novembre	122.73	87.51	656.72	62.74	152.57	274.15	130.67	478.23	90.47	236.49	169.15					
23 Décembre	129.96	90.28	665.58	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29					
Moyenne annuelle .	113.07	97.01	714.72	62.69	151.26	287.65	139.35	501.26	104.93	249.18	173.54					
Maximum . . .	129.96	105.96	787. —	68.54	157.94	305.21	154.04	526.06	116.95	259.90	186.86					
Minimum . . .	101.37	87.51	644.36	55.24	139.42	269.21	130.02	478.23	89.14	236.49	166.59					
1938																
25 Janvier . .	131.50	90.78	723.27	64.07	161.85	386.83 ²⁾	142.82	544.46	97.44	271.68	185.91 ³⁾					
25 Février . .	130.77	91.14	726.50	62.49	162.60	400.97	143.18	574.05	95.66	281.35	188.97					
25 Mars . . .	119.56	83.83	698.63	58.63	157.10	383.00	138.29	556.86	88.22	271.34	178.83					
25 Avril . . .	120.96	85.78	682.24	57.54	157.93	393.30	135.68	563.14	87.42	273.18	179.92					
25 Mai	120.07	84.14	668.51	62.29	159.13	390. —	138.20	916.62 ³⁾	89.43	302.28	183.86 ³⁾					
10 Juin	119.84	88.47 ⁴⁾	661.75	64.72	157.25	392.80	137.46	935.23	87.88	304.58	187.63 ⁴⁾					

1) Ab 25. April 1937 berichtigte Angaben — Chiffres réctifiés à partir du 25 avril 1937.
 2) Kapitalherabsetzung bei der Lonza — Réduction de capital de la Lonza.
 3) Kapitalrückzahlung der Nestlé — Remboursement de capital de la Nestlé.
 4) Kapitalherabsetzung bei Motor-Columbus — Réduction de capital de la Motor-Columbus.

**Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
 Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich**

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	In Tausend Franken — En milliers de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	10 024	35 999	14 285	6 362	24 300	8 878	53 270	143 576	66 526	40 593	111 393	49 603
Février . . .	11 446	27 604	13 328	7 740	18 557	7 975	58 635	129 328	61 450	45 359	103 364	45 636
Mars	9 325	23 660	15 169	5 829	16 300	8 494	52 349	108 738	97 684	39 998	87 099	66 665
Avril	9 915	19 032	12 765	6 670	11 671	7 257	43 054	83 043	67 393	33 086	64 374	46 854
Mai	9 150	14 713	13 102	5 719	9 135	8 116	51 803	73 322	62 810	39 351	56 895	46 191
Juin	11 022	16 190		7 517	10 023		67 009	77 630		50 970	58 980	
Juillet	9 587	15 725		6 293	9 878		42 648	86 712		33 547	66 805	
Août	9 150	16 825		5 570	11 030		35 672	76 307		27 247	58 532	
Septembre . .	10 377	15 616		6 523	9 946		48 734	81 967		35 837	62 130	
Octobre . . .	61 847	16 078		42 509	9 940		247 927	82 429		188 808	62 710	
Novembre . .	42 654	13 109		29 536	7 793		184 572	66 575		145 612	50 926	
Décembre . .	27 703	12 758		17 532	7 749		126 211	64 498		99 982	48 941	
Janv.-Mai . .	49 860	121 008	68 649	32 320	79 963	40 720	259 111	538 007	355 863	198 387	423 125	254 949
Année	222 200	227 309		147 800	146 322		1 011 884	1 074 125		780 390	832 149	

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1938

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zinsfuss	Emis-sions-kurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fällig-keit	Künd-bar	Nomi-nalwert	Emis-sions-wert	Kon-version	Neubeans-pruchung d. Marktes
		<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>	<i>Echéance</i>	<i>Dénonçable</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>	<i>Conversion</i>	<i>Argent frais demandé au marche</i>
1	2	in Prozenten — en pour-cent				7	8	in Tausend Franken		en milliers de francs	
3	4	5	6	9	10	11	12				
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Janvier 28 XII- 31	Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A. G., Jona . . .	4	100.00	4.00	3.77	1948	1943	288	288	288	—
30 XII- 12	Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, Le Locle	4	99.40	4.04	3.84	1946-63	1946	1 200	1 193	680	513
21—28	Stadt Bern	3	97.40	3.26	3.08	1939-63	1958	10 000	9 740	10 000	(- 260)
24—31	Solothurn - Münster - Bahn, Solothurn, Hypothekaranleihen im III. Rang mit Solidarbürgschaft der Einwohnergemeinde Solothurn	4	99.40	4.07	3.84	1947	—	1 250	1 242	1 250	(- 8)
25—31	Commune de Colombier	3 ¹ / ₄	98.00	3.49	3.28	1939-58	1950	230	225	230	(- 5)
	Comune di Castagnola	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.31	1942-55	1944	450	450	—	450
Février 3	Aktiengesellschaft d. Ofenfabrik Sursee in Sursee. Anl. mit 1. Hypothek	4 ¹ / ₂	99.40	4.56	3.32	1949-58	—	300	298	—	298
7—28	Migros A.-G., Zürich, Anleihen Serie „J“	4	99.40	4.11	3.84	1944	—	500	497	500	(- 3)
10	Kanton Bern, Kassenscheine	3	100.00	3.00	2.81	1948	—	10 000	10 000	—	10 000
	Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen, Serie XVI	3	100.00	3.00	2.84	1958	1950	25 000	25 000	—	25 000
17-24	Ville de Lausanne	3	97.90	3.12	2.97	1943-63	1953	30 000	29 370	19 232	10 138
21-26	Stadt St. Gallen	3	99.40	3.05	2.88	1953	1948	7 000	6 958	7 000	(- 42)
24-10 III	Comune di Murialto	3 ¹ / ₂	99.75	3.52	3.34	1942-63	1943	1 500	1 496	1 357	139
28-5 III	Commune de Cernier	3 ¹ / ₄	98.00	3.46	3.26	1939-63	1953	340	333	292	41
	Comune di Montagnola	3 ¹ / ₂	100.25	3.48	3.30	1945-60	1949	110	110	—	110
Mars 7-16	Comune di Pregassona	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1940-58	1944	200	200	—	200
7	Schweiz. Bundesbahnen	3	100.00	3.00	2.85	1949-73	1948	400 000	400 000	400 000	—
14	* Stadt Zürich	3	98.00	3.15	2.99	1955	—	16 000	15 680	10 000	5 680
	Commune des Geneveys-sur-Coffrane	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.31	1939-63	1953	100	100	—	100
18-25	„Les Rives de Prangins S.A.“, Prangins, Emprunt hypothécaire en 1 ^{er} rang	4 ¹ / ₄	99.40	4.29	4.08	1943-58	1948	1 800	1 789	1 800	(- 11)
18-5 IV	Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn	3 ¹ / ₄	100.40	3.22	3.05	1944-58	1950	4 000	4 016	4 000	16
	Kanton Appenzell Auser-rhoden	3-3 ¹ / ₄	100.00	3.10	2.92	1958	1954	8 000	8 000	—	8 000
	Comune di Mendrisio	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.09	1943-63	1954	500	500	—	500
	Comune di Tesserete	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.08	1941-58	1946	100	100	—	100
Avril 1 ^{er}	Comune di Tenero-Contra	3 ¹ / ₂	100.25	3.48	3.29	1939-58	1949	100	100	100	—
4-9	Società Elettrica Sopracenerina, Locarno	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1949-58	1949	800	800	800	—
8-14	Suchard Holding Société Anonyme, Liestal, Bons de caisse	4	100.00	4.00	3.77	1943	—	700	700	700	—
	Commune des Bayards	3 ¹ / ₄	98.00	3.44	3.25	1939-63	1953	100	98	42	56

* Keine öffentliche Emission — Sans placement public.

1) Zinsfuss vom 1. April 1938 bis 31. März 1950 3¹/₄%, nachher 3¹/₄%. — Taux d'intérêt du 1^{er} avril 1938 au 31 mars 1950 3¹/₄%; après cette date 3¹/₄%.

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1938 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit	Kündbar	Nominalwert	Emissionswert	Konversion	Neubeanspruchung d. Marktes	
		Taux	Cours d'émission	Rendement brut	Rendement net	Echéance	Dénonçable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Conversion	Argent frais demandé au marché	
1	2	in Prozenten — en pour-cent				7	8	in Tausend Franken — en milliers de francs				12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses												
Avril 8-14	Société du Gaz de la Plaine du Rhône, Aigle	4	99.40	4.05	3.84	1943-58	1943	580	577	580	(- 3)	
12-19	Commune de Valangin	3 ¹ / ₄	98.00	3.44	3.25	1939-63	1953	140	137	106	31	
15	Comune di Porza	3 ¹ / ₂	100.25	3.48	3.31	1943-80	—	75	75	75	—	
23-29	Commune de Payerne	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1939-73	1958	1 700	1 700	788	912	
23-2 V	Einwohnergemeinde Schaffhausen	3	97.00	3.20	3.04	1939-58	—	6 000	5 820	4 000	1 820	
25	Società Elettrica Sopracenerina, Locarno	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1949-58	1949	400	400	400	—	
25-3 V	Commune de Baulmes	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1939-74	1958	400	400	150	250	
5-12	Commune d'Aigle	3 ¹ / ₂	99.40	3.54	3.36	1943-58	1948	1 250	1 242	624	618	
5-12	Commune de Coffrane	3 ¹ / ₄	98.00	3.44	3.25	1939-63	1953	90	88	56	32	
12-20	Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren, Bern	4	100.00	4.00	3.80	1958	1950	500	500	500	—	
14-24	Commune de Ballaigues	3 ¹ / ₂	99.40	3.54	3.36	1939-58	1948	250	248	—	248	
16	Commune de Couvet	3 ¹ / ₄	99.40	3.31	3.12	1939-63	1953	170	169	—	169	
20-27	Commune de Vallorbe	3 ¹ / ₂	99.40	3.54	3.36	1943-63	1948	1 100	1 093	—	1 093	
20-27	Commune de Vevey	3 ¹ / ₂	98.90	3.57	3.39	1939-63	1948	5 000	4 945	—	4 945	
Juin 1 ^{er}	Comune di Chiasso	3 ¹ / ₄	99.75	3.26	3.10	1939-63	1948	500	499	500	(- 1)	
	Plüss-Staufier A.-G., Oftringen	4	99.00	4.12	3.89	1949 ²⁾	1944	700	693	600	93	
3	Commune et la Bourgeoisie de Montana (Valais), Emprunt hypothécaire en 1 ^{er} rang	3 ³ / ₄	97.50	3.95	3.75	1940-73	1958	1 050	1 024	—	1 024	
8-17	Kanton Baselland	3	99.40	3.04	2.88	1958	—	8 000	7 952	8 000	(-48)	
14-24	Einwohnergemeinde Thun	3 ¹ / ₄	99.40	3.32	3.12	1939-58	1948	1 000	994	998	(-4)	

²⁾ Kündbar durch den Gläubiger.

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1938 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zinsfuss	Emis-sions-kurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fällig-keit	Künd-bar	Nomi-nalwert	Emis-sions-wert	Kon-ersion	Neubean-spruchung d. Marktes	
		<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>							<i>Valeur nominale</i>	Valeur d'émission	Con-version	Argent frais demandé au marché
1	2	in Prozenten — <i>en pour-cent</i>				7	8	in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>				
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>												
Avril 2—20	Electricité de Strasbourg S. A., Strasbourg, Bons de caisse	5½	98.00	6.25	6.25	1941	—	2 300	2 254	2 300	(— 46)	
Mai 17—27	Königreich Norwegen, Anleihen von sFr.46 500 000	3	95.00	ca. 3.50	ca. 3.50	1939—71	1948	28 000	26 600	15 250	11 304	

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1938

Emissions publiques d'actions suisses, depuis le 1^{er} janvier 1938

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emis-sions-preis	Nomi-nal-betrag	Emis-sions-wert
		<i>Prix d'émission</i>			Valeur nominale	Valeur d'émission
1	2	3	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
Février 5—23	Mefina S. A., Binningen	100	1000	1000
Mars 25—25 IV	Aktiengesellschaft Drahtseilbahn Diavolezza, Pontresina	100	1000	1000
28—1 ^{er} VI	TUREGUM, Versicherungsgesellschaft, Zürich, einbezahlt 50 %	100	6000	3000
Avril 1 ^{er} —16	Aargauische Hypothekenbank, Brugg	110	200	220
	Montreux-Colorfilm S. A., Montreux	100	50	50
9—21	Société de la Salle des Concerts, Neuchâtel	140	40	56

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, 1. Januar-15. Juni

Emissions publiques d'emprunts, 1^{er} janvier-15 juin

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Schuldner Débiteur	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses										
1. Bund — Confédération suisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux	—	1	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—	—
3. Kantone — Cantons . . .	7	3	125 000	26 000	122 378	25 952	48 775	8 000	73 603	17 952
4. Gemeinden — Communes . Öffentlich-rechtliche Körperschaften — Emprunts publics . . . Total 1—4	24	30	76 465	89 455	74 598	87 910	27 312	59 550	47 286	28 360
5. Transportunternehmungen Entreprises de transports .	—	2	—	1 750	—	1 742	—	1 750	—	(- 8)
6. Pfandbriefzentralen — Centrales des lettres de gage .	4	1	43 000	25 000	43 052	25 000	—	—	43 052	25 000
7. Banken — Banques . . .	3	—	12 200	—	12 104	—	12 000	—	104	—
8. Finanzgesellschaften Sociétés financières . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Elektrische Unternehmungen — Entreprises électriques	5	3	48 000	1 488	47 440	1 488	28 000	1 488	19 440	—
10. Diverse — Divers . . .	8	7	31 100	5 780	30 926	5 747	29 100	4 860	1 826	887
Total 1—10	51	47	335 765	549 473	330 498	547 839	145 187	475 648	185 311	72 191
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse										
Total	3	2	49 330	30 300	48 181	28 854	38 400	17 550	9 781	11 304

21

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar-15. Mai

Emissions publiques d'actions suisses, 1^{er} janvier-15 mai

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Firma Raison sociale	Zahl der Emissionen Nombre d'émissions		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — En milliers de francs			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — Entreprises de transports	1	1	666	1 000	666	1 000
2. Banken — Banques	1	1	200	200	200	220
3. Finanzgesellschaften — Sociétés financières .	2	—	1 321	—	2 071	—
4. Versicherungsgesellschaften — Sociétés d'assurances	1	1	5 000	6 000	3 000	3 000
5. Elektrische Unternehmungen — Entreprises électriques	—	—	—	—	—	—
6. Diverse — Divers	3	3	1 567	1 090	755	1 106
Total 1—6	8	6	8 754	8 290	6 692	5 326

22

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

Verkehr — <i>Mouvement</i>	1937	1938		
	<i>Mai</i>	<i>Mars</i>	<i>Avril</i>	<i>Mai</i>
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	118 244	121 757	122 142	122 542
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	291	292	292	292
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>				
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	332.0	325.0	343.8	346.2
Bare Auszahlungen — <i>Paievements en espèces</i>	174.9	192.5	190.7	185.5
Giroverkehr — <i>Virements</i> : Schweiz — <i>Suisse</i>	1 844.7	1 878.4	1 959.2	1 966.7
Ausland — <i>Etranger</i>	7.2	3.8	3.9	5.0
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	137.1	125.1	147.9	156.5
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 495.9	2 524.8	2 645.5	2 659.9
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	200.9	218.7	216.7	216.7
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	96.9	153.6	163.8	153.7
Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>	50.0	60.0	60.0	70.0
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>	24.7	26.3	21.4	24.8
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	372.5	458.6	461.9	465.2
Konten der Postverwaltung — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	6.1	6.3	6.6	6.6
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	378.6	464.9	468.5	471.8

Monatsumsätze — *Mouvements mensuels*

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 747	2 783	2 658	2 973	2 839	2 208	2 242	2 128	2 412	2 279
Février . . .	2 210	2 097	2 148	2 468	2 356	1 774	1 670	1 708	1 997	1 887
Mars . . .	2 219	2 153	2 055	2 486	2 525	1 738	1 696	1 600	1 973	2 007
Avril . . .	2 278	2 299	2 221	2 619	2 645	1 804	1 810	1 743	2 098	2 111
Mai . . .	2 365	2 378	2 240	2 496	2 660	1 872	1 886	1 768	1 989	2 128
Juin . . .	2 398	2 201	2 284	2 684		1 895	1 725	1 810	2 154	
Juillet . . .	2 411	2 482	2 436	2 759		1 896	1 937	1 916	2 185	
August . . .	2 269	2 292	2 088	2 490		1 793	1 807	1 638	1 980	
September . . .	2 079	2 072	2 145	2 439		1 621	1 608	1 679	1 929	
October . . .	2 447	2 458	2 433	2 601		1 918	1 925	1 891	2 057	
November . . .	2 497	2 396	2 506	2 643		1 991	1 887	1 991	2 099	
Décembre . . .	2 699	2 629	3 005	3 193		2 093	2 030	2 369	2 520	
Janv.-Mai . . .	11 819	11 710	11 322	13 042	13 025	9 396	9 304	8 947	10 469	10 412
Année . . .	28 619	28 240	28 219	31 851		22 603	22 223	22 241	25 393	

Guthaben der Rechnungsinhaber — *Avoir des titulaires de comptes*

Monat <i>Mois</i>	1937				1938			
	7.	15.	23.	Monatsende	7.	15.	23.	Monatsende
	des Monats — <i>du mois</i>			<i>Fin de mois</i>	des Monats — <i>du mois</i>			<i>Fin de mois</i>
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	391	379	379	368	459	448	451	459
Février . . .	373	367	369	350	452	453	458	450
Mars . . .	350	347	346	356	456	452	458	459
Avril . . .	364	359	353	351	470	461	474	462
Mai . . .	370	369	369	372	469	470	474	465
Juin . . .	381	371	370	372				
Juillet . . .	384	381	380	376				
August . . .	386	382	391	390				
September . . .	399	400	396	399				
October . . .	416	408	411	408				
November . . .	418	418	425	431				
Décembre . . .	446	441	439	451				

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 331	3 345	2 616	3 273	3 838	3 135	3 142	2 427	3 037	3 625
Février . . .	4 171	2 608	2 854	3 199	2 866	3 995	2 445	2 692	2 996	2 680
Mars	3 557	3 508	3 338	3 075	3 324	3 335	3 313	3 140	2 875	3 078
Avril	3 687	5 442	2 361	3 662	3 134	3 489	5 178	2 189	3 447	2 930
Mai	3 335	4 015	2 733	3 718	3 724	3 124	3 762	2 558	3 521	3 503
Juin	3 219	3 461	3 098	3 767		3 007	3 251	2 909	3 530	
Juillet . . .	3 037	3 817	2 666	3 804		2 853	3 606	2 476	3 581	
Août	2 798	2 665	2 519	2 707		2 619	2 476	2 340	2 515	
Septembre . .	2 763	2 606	2 845	3 622		2 576	2 410	2 607	3 418	
Octobre . . .	3 429	2 721	8 170	5 432		3 240	2 516	6 981	5 225	
Novembre . . .	3 184	2 540	4 096	3 922		2 993	2 347	3 879	3 712	
Décembre . . .	3 014	2 845	3 930	3 951		2 738	2 603	3 634	3 664	
Janv.-Mai . . .	18 081	18 918	13 902	16 927	16 886	17 078	17 840	13 006	15 876	15 816
Année	39 525	39 573	41 226	44 132		37 104	37 049	37 832	41 521	

 Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse*

25

Monat <i>Mois</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	90 603	69 919	58 754	56 550	58 661	390.8	328.3	234.5	303.2	338.0
Février . . .	73 335	58 270	52 056	53 659	52 451	349.1	250.5	202.6	307.6	285.3
Mars	73 633	60 634	52 707	56 541	58 223	349.5	326.4	214.9	312.3	302.1
Avril	79 518	65 690	52 249	57 974	54 532	357.3	315.2	213.9	321.1	268.6
Mai	76 464	65 885	52 968	54 635	57 455	364.6	312.6	238.1	280.3	330.4
Juin	76 344	57 926	55 264	56 135		344.5	278.0	271.0	324.0	
Juillet . . .	74 724	65 894	54 314	59 764		333.6	308.5	222.4	328.9	
Août	75 376	57 355	48 185	54 247		299.8	242.0	189.1	252.4	
Septembre . .	64 574	54 495	49 693	54 560		277.5	212.8	239.5	297.8	
Octobre . . .	74 839	60 389	58 883	56 052		330.2	241.0	413.4	343.0	
Novembre . . .	67 857	58 403	54 564	58 578		317.3	219.4	314.5	337.0	
Décembre . . .	66 329	57 374	57 519	59 494		299.6	233.1	312.8	304.8	
Janv.-Mai . . .	393 553	320 398	268 734	279 359	281 322	1 811.3	1 533.0	1 104.0	1 525.0	1 524.4
Année	893 596	732 234	647 156	678 189		4 013.8	3 267.8	3 066.7	3 712.9	

Abrechnungsstellen <i>Chambres de compensation</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1937		1938			1937		1938		
	<i>Mai</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>	<i>Avril</i>	<i>Mai</i>	<i>Mai</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>	<i>Avril</i>	<i>Mai</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — <i>Bâle</i>	8 368	8 213	9 266	8 613	8 824	84.9	90.9	103.6	88.8	116.7
Bern — <i>Berne</i>	3 881	3 644	3 975	3 890	4 041	11.1	11.7	9.1	8.9	9.2
La Chaux-de-Fonds . . .	1 113	1 014	1 031	895	1 077	1.6	1.5	1.6	1.4	1.5
Genf — <i>Genève</i>	10 509	10 634	11 762	10 735	11 171	94.2	97.0	97.7	81.6	119.0
Lausanne	5 735	5 660	5 934	5 697	5 892	12.3	10.6	13.5	12.7	12.3
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	743	587	618	593	580	1.5	1.6	1.5	2.5	1.4
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . .	2 763	2 235	2 363	2 240	2 308	8.3	5.4	5.8	5.3	5.7
Zürich — <i>Zurich</i>	21 523	20 464	23 274	21 869	23 562	65.9	66.6	69.3	67.4	64.6
Total	54 635	52 451	58 223	54 532	57 455	280.3	285.3	302.1	268.6	330.4

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

26

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		Mai <i>Mai</i>		Januar-Mai <i>Janvier-Mai</i>	
	1936	1937	1937	1938	1937	1938
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	6 572	10 504	327	2 392	4 609	5 482
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 310	3 429	126	149	1 026	1 445
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	36	—	7	—	29
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	70	90	14	11	35	46
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	133	1 595	—	30	270	171
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négoiations de titres suisses</i>	870	1 117	89	74	578	493
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négoiations de titres étrangers</i>	2 676	3 827	284	204	1 927	968
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 311	1 279	117	103	521	533
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 353	5 892	310	418	2 072	2 052
10. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 280	2 413	161	152	1 030	992
Total 1—10	22 575	30 182	1 428	3 540	12 068	12 211
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 334	11 259	804	773	5 192	4 928
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	7 746	8 607	1 340	1 661	5 249	5 923
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	—	—	—	—	—
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i>	374	369	32	27	278	264
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	319	1 373	—	37	297	150
Total 11—15	19 773	21 608	2 176	2 498	11 016	11 265
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	18 015	20 100	2 176	2 462	11 584	11 115
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	119	167	÷ 17	6	117	59
18. Verschiedenes ¹⁾ — <i>Divers¹⁾</i>	138	105	2	1	56	33
Total 16—18	18 272	20 372	2 161	2 469	10 757	11 207
19. Bussen — <i>Amendes</i>	24	15	1	2	5	7
Total 1—19	60 644	72 177	5 766	8 509	33 846	34 690
Dazu kommen — <i>Plus</i> :						
Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i>	1 191	881	.	.	.	.

¹⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-propriété.*

Rohrertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre

27

Monat <i>Mois</i>	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	5 857	4 934	6 328	6 463
Février	2 768	2 942	3 466	4 261
Mars	5 426	4 929	7 188	6 353
Avril	8 332	8 585	11 098	9 104
Mai	4 888	5 181	5 766	8 509
Juin	3 529	4 016	5 399	
Juillet	6 506	7 554	8 587	
Août	2 096	3 297	3 180	
Septembre	2 587	2 450	4 566	
Octobre	6 292	6 638	7 615	
Novembre	2 000	3 101	3 420	
Décembre	3 804	7 017	5 564	
Janvier-Mai	27 271	26 571	33 846	34 690
Année	54 085	60 644	72 177	

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

28

Quartal <i>Trimestre</i>	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier		17 350	18 574	15 766
Février	49 465	15 888	20 689	18 935
Mars		20 154	23 522	22 500
Avril		21 829	23 344	24 881
Mai	66 007	20 491	20 583	22 454
Juin		22 640	23 556	
Juillet		21 145	20 843	
Août	67 373	20 037	19 409	
Septembre		22 843	21 280	
Octobre		22 818	20 277	
Novembre	84 109	21 789	19 264	
Décembre		29 497	24 325	
Janvier-Mars	49 465	53 392	62 785	57 201
Janvier-Mai		95 712	106 712	104 536
Année	266 954	256 481	255 666	
Tabakzölle — <i>Droits sur les tabacs</i>				
Année	41 284	41 284	44 794	

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen

Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)

29

Monat Mois	Konkureröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1937		1938		1937		1938	
	Total	eingestellte clô- turées	Total	eingestellte clô- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren <i>concor- dats hy- pothé- caires</i>	Total	Pfand- nach- lassver- fahren <i>concor- dats hy- pothé- caires</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	107	45	68	25	36	—	19	1
Février	96	32	77	32	25	—	20	1
Mars	106	42	74	24	37	1	18	—
Avril	71	31	65	23	22	3	17	—
Mai	91	41			19	1		
Juin	94	36			24	4		
Juillet	88	30			29	1		
Août	87	45			17	1		
Septembre	80	43			26	2		
Octobre	70	28			40	2		
Novembre	84	39			26	1		
Décembre	81	29			27	1		
Janv.-Avril	380	150	284	104	120	4	74	2
Année	1 055	441			328	17		

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

30

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1937	1938	1937	1938
	in — en kg			
1	2	3	4	5
Janvier			21 021	14 212
Février	39 845	17 746	24 491	12 505
Mars			24 931	15 328
Avril			22 397	14 121
Mai	20 775		18 938	11 680
Juin			15 871	
Juillet			18 128	
Août	32 096		9 271	
Septembre			20 011	
Octobre			19 825	
Novembre	26 917		20 117	
Décembre			20 444	
Janv.-Mars	39 845	17 746	70 443	42 045
Janv.-Mai			111 778	67 846
Année	119 633		235 445	

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten
Logements construits et logements à construire dans 28 villes

31

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Logements à construire</i>			
	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	176	141	66	90	263	201	331	562
Février	312	228	120	148	267	238	402	496
Mars	1 587	677	539	824	639	279	609	775
Avril	506	203	227	405	675	356	723	708
Mai	446	194	133		542	185	379	
Juin	735	215	453		455	259	451	
Juillet	508	127	294		507	198	558	
Août	218	142	146		350	214	526	
Septembre	1 093	591	1 109		405	165	781	
Octobre	563	299	444		361	390	662	
Novembre	249	149	357		238	342	603	
Décembre	453	168	235		145	336	335	
Janvier-Avril	2 581	1 249	952	1 467	1 844	1 074	2 065	2 541
Année	6 846	3 134	4 123		4 847	3 163	6 360	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

32

Monat <i>Mois</i>	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>			Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>			Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>			Total		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	16 235	24 534	33 023	1 828	7 922	12 238	52	67	131	18 115	32 523	45 392
Février . . .	21 530	32 034	32 824	7 972	9 032	13 364	88	151	137	29 590	41 217	46 325
Mars	21 984	42 459	32 018	6 907	11 352	12 429	93	264	176	28 984	54 075	44 623
Avril	22 337	44 088	23 412	6 575	12 211	10 104	104	209	107	29 016	56 508	33 623
Mai	21 788	36 718	22 774	5 611	11 129	8 865	91	198	90	27 490	48 045	31 729
Juin	25 092	48 480		10 091	13 987		105	261		35 288	62 728	
Juillet	24 094	37 974		7 052	10 965		132	350		31 278	49 289	
Août	26 970	49 025		7 749	13 384		128	360		34 847	62 769	
Septembre . .	30 918	51 397		6 873	12 391		89	476		37 880	64 264	
Octobre	27 234	48 808		7 728	14 742		87	433		35 049	63 983	
Novembre . . .	32 603	48 790		8 967	16 084		108	222		41 678	65 096	
Décembre . . .	31 637	35 786		12 812	17 696		133	112		44 582	53 594	
Janv.-Mai . . .	103 874	179 833	144 051	28 893	51 646	57 000	428	889	641	133 195	232 368	201 692
Année	302 422	500 093		90 165	150 895		1 210	3 103		393 797	654 091	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung ¹⁾

Production d'énergie des usines électriques publiques ¹⁾

33

Monat <i>Mois</i>	Gesamte Produktion <i>Total de la production</i>				Inlandabgabe inkl. Verluste <i>Fourniture en Suisse y/c. les pertes</i>				Ausfuhr loko Landesgrenze <i>Exportation mesurée à la frontière</i>			
	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38
In Millionen Kilowattstunden — <i>En millions de Kilowattheures</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	377	391	459	480	271	277	313	350	106	114	146	130
Novembre . . .	356	391	428	467	271	278	301	352	85	113	127	115
Décembre . . .	354	415	443	479	266	291	316	363	88	124	127	116
Janvier	379	405	415	443	284	286	302	333	95	119	113	110
Février	338	380	397	413	251	269	287	303	87	111	110	110
Mars	373	388	445	450	265	275	325	329	108	113	120	121
Avril	358	376	444	451	253	257	316	327	105	119	128	124
Mai	378	396	412		256	257	286		122	139	126	
Juin	342	375	412		225	246	288		117	129	124	
Juillet	387	373	438		245	252	298		142	121	140	
Août	399	373	441		250	247	296		149	126	145	
Septembre . .	389	406	463		243	267	313		146	139	150	
Oct.-Avril . .	2 535	2 746	3 031	3 183	1 861	1 933	2 160	2 357	674	813	871	826
Année hydro- graphique	4 430	4 669	5 197		3 080	3 202	3 641		1 350	1 467	1 556	
Mai-Avril ²⁾	4 353	4 641	4 954	5 349	3 097	3 152	3 429	3 838	1 256	1 489	1 525	1 511

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — *Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.*

²⁾ Angaben für die Graphik X. — *Données servant à l'établissement du graphique X.*

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

34

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Landwirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genussmittel	Bekleidung und Reinigung	Baugewerbe	Holz und Glas	Textilindustrie	Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Verwaltung	Hotel und Gastwirtschaft	Verschiedene	Total
	<i>Agriculture et horticulture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habillement et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des métaux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Horlogerie et bijouterie</i>	<i>Commerce et administration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — Offres d'emploi												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Mai . . 1937	425	5	182	120	29	95	53	14	45	1 185	1 068	3 221
Juin . . "	340	9	155	38	26	58	53	11	38	1 023	1 203	2 954
Juillet . . "	229	18	166	34	23	35	83	8	43	692	1 105	2 436
Août . . "	186	11	136	53	27	29	79	8	29	572	1 163	2 293
Septembre ..	178	8	127	54	27	23	81	11	39	473	1 094	2 115
Octobre . . "	108	4	97	35	18	64	45	7	47	430	800	1 655
Novembre ..	154	7	70	36	12	36	25	3	28	382	558	1 311
Décembre ..	157	7	54	16	4	14	28	2	44	247	521	1 094
Janvier . 1938	205	7	93	13	12	20	36	4	37	322	765	1 514
Février . . "	276	9	109	20	17	20	41	3	35	455	836	1 821
Mars . . . "	437	11	177	61	22	30	72	13	31	756	1 209	2 819
Avril . . . "	381	19	147	74	24	28	52	3	41	957	1 058	2 784
Mai . . . "												2 645
Stellensuchende — Demandes d'emploi												
Mai . . 1937	965	1 129	742	23 057	3 284	2 003	6 420	4 402	4 818	1 453	9 700	57 973
Juin . . "	839	1 013	838	19 483	2 894	1 990	5 710	3 920	4 475	958	8 710	50 830
Juillet . . "	878	902	1 106	19 172	2 728	2 017	5 290	3 615	4 289	692	8 555	49 244
Août . . "	964	917	1 127	21 148	2 743	2 133	5 486	3 515	4 333	826	8 700	51 892
Septembre ..	1 063	879	730	22 161	2 699	2 050	4 889	3 189	4 168	1 340	8 708	51 876
Octobre . . "	1 177	973	820	24 410	3 226	2 113	5 321	2 976	4 341	1 852	9 595	56 804
Novembre ..	1 543	1 212	1 135	33 513	3 992	2 446	6 471	2 831	4 625	2 320	10 914	71 002
Décembre ..	2 093	1 234	1 290	46 548	4 515	2 938	7 750	3 045	4 269	1 855	11 774	87 311
Janvier . 1938	2 310	1 413	1 691	49 838	5 078	3 353	8 967	3 328	4 587	2 001	13 156	95 722
Février . . "	2 257	1 372	1 424	48 556	4 816	3 431	8 933	3 327	4 441	1 749	12 797	93 103
Mars . . . "	1 170	991	764	30 213	3 604	3 225	6 812	3 638	4 195	1 787	10 232	66 631
Avril . . . "	1 058	1 055	682	25 547	3 080	3 245	6 286	3 704	4 193	1 618	9 902	60 370
Mai . . . "												56 108

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

35

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	101 111	99 147	110 283	124 008	110 754	95 722	1 347	1 821	1 453	1 160	1 158	1 514
Février . . .	96 273	91 233	102 910	119 795	105 736	93 103	2 107	2 600	2 110	1 593	1 680	1 821
Mars	71 809	70 109	82 214	98 362	89 346	66 631	3 738	3 539	2 863	2 195	2 611	2 819
Avril	60 894	54 210	72 444	89 370	70 793	60 370	3 786	4 049	3 276	2 093	2 992	2 784
Mai	57 163	44 087	65 908	80 004	57 973	56 108	3 680	3 396	3 014	2 012	3 221	2 645
Juin	53 860	46 936	59 678	75 127	50 830		2 695	2 911	2 501	2 016	2 954	
Juillet	50 864	49 198	63 497	78 948	49 244		2 485	2 280	2 234	1 485	2 436	
Août	50 207	52 147	66 656	79 281	51 892		2 783	2 365	2 089	1 389	2 293	
Septembre . .	49 140	51 387	69 123	82 962	51 876		2 122	2 153	1 592	1 223	2 115	
Octobre	56 399	59 621	82 386	86 866	56 804		1 794	1 683	1 218	992	1 655	
Novembre . . .	71 721	76 009	95 740	96 541	71 002		1 157	1 139	1 340	1 010	1 311	
Décembre . . .	94 967	91 196	118 775	104 842	87 311		1 307	1 150	998	964	1 094	
Moyenne annuelle .	67 867	65 440	82 468	93 009	71 130		2 417	2 428	2 057	1 511	2 127	

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - Le chômage parmi les membres des caisses de chômage

36

Monatsende Fin de mois	1937					1938			
	Août ²⁾	Sept. ¹⁾	Oct. ²⁾	Nov. ²⁾	Déc. ¹⁾	Janv. ²⁾	Février ²⁾	Mars ¹⁾	Avril ²⁾
1 Zahl der Mitglieder Nombre des assurés	2 532 200	3 533 125	4 533 400	5 533 200	6 533 548	7 536 700	8 538 700	9 538 794	10 540 600
davon waren — dont gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs compl. par 100 assurés	6.7	6.8	7.6	9.5	13.4	14.0	13.6	9.6	7.5
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs partiels par 100 assurés	2.0	2.1	2.4	3.0	3.5	4.0	4.4	4.7	4.6

¹⁾ Obligatorische Berichterstattung - Rapport obligatoire. ²⁾ Schätzung - Estimation.

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - Le chômage en Suisse et à l'étranger

37

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter Statistiques des offices de placement							Statistiken der Arbeitslosenversicherung Statistiques de l'assurance chômage		Gewerkschafts- Statistik Statistique syndicale	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers					Arbeitslose in 1000 Chômeurs en milliers					
	Schweiz Suisse	Frankr. France	Tschecho- slowakei Tchéco- slovaquie	Polen Pologne	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Deutshl. Allemagne	Holland Pays-Bas	England Angleterre			Belgien Belgique	Schweden Suède
Wohnbevölkerung Population	4 163	41 906	15 187	34 221	127 980	67 105	8 557	47 288		8 300	6 267
1 1937	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11
Février	106	441	677	548	6 116	1 611	440	1 460	165	125	86
Mars	89	415	627	522	5 490	1 245	403	1 406	170	113	86
Avril	71	396	504	415	5 520	961	360	1 305	131	98	70
Mai	58	374	385	331	5 310	776	329	1 246	210	96	54
Juin	51	343	304	293	5 016	649	311	1 167	203	86	51
Juillet	49	337	248	277	4 939	563	313	1 136	249	84	42
Août	52	335	233	259	4 853	509	318	1 148	209	89	41
Septembre	52	334	231	251	4 637	469	324	1 139	195	91	43
Octobre	57	348	238	263	4 393	502	340	1 215	180	92	55
Novembre	71	363	333	336	4 421	573	386	1 284	222	116	72
Décembre	87	394	459	470	4 875	995	437	1 339	326	136	110
1938											
Janvier	96	438	519	549	6 055	1 052	439	1 466	351	147	97
Février	93	444	511	547	6 746	946	421	1 467	341	141	90
Mars	67	425	435	490	.	508	372	1 426	338	.	.
Avril	60	425	361	.	.	423	.	.	.	.	.
Mai	56	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse**

38

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr Total du trafic de transit			
	1935	1936	1937	1938
	in 1000 Tonnen - en 1000 tonnes			
1	2	3	4	5
Janvier	182	135	264	224
Février	154	119	360	227
Mars	150	147	306	202
Avril	150	108	256	148
Mai	132	130	223	155
Juin	168	127	300	.
Juillet	162	140	312	.
Août	243	137	320	.
Septembre	287	161	312	.
Octobre	359	154	329	.
Novembre	385	215	253	.
Décembre	274	265	271	.
Janv.-Mai	768	639	1 409	956
Année	2 646	1 838	3 506	.

**Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle**

39

Monat Mois	Total		Total	davon - dont	
	1936	1937		Bergfahrt Remontage	Talfahrt Avalage
	1938		in Tonnen - en tonnes		
1	2	3	4	5	6
Janvier	174 183	192 895	164 560	152 710	11 850
Février	145 261	260 601	193 052	171 598	21 454
Mars	137 386	220 283	249 109	231 231	17 878
Avril	130 150	285 170	173 105	155 000	18 105
Mai	180 062	287 416	232 687	215 840	16 847
Juin	238 304	278 441	.	.	.
Juillet	277 787	286 042	.	.	.
Août	210 877	243 432	.	.	.
Septembre	200 235	283 312	.	.	.
Octobre	180 140	236 237	.	.	.
Novembre	221 685	202 582	.	.	.
Décembre	195 136	183 854	.	.	.
Janv.-Mai	767 042	1 246 365	1 012 513	926 379	86 134
Année	2 291 206	2 960 265	.	.	.

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

40

Monat Mois	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 080	9 587	9 747	857	1 138	1 000	8 931	9 644	10 096
Février . . .	8 250	8 204	8 577	860	1 258	1 025	8 261	8 461	8 824
Mars . . .	9 116	9 753	8 700	991	1 279	1 151	8 774	10 527	9 377
Avril . . .	9 500	8 600	10 050	856	1 357	1 030	11 131	10 119	11 823
Mai . . .	8 800	10 100		980	1 229		10 016	11 612	
Juin . . .	8 656	9 183		1 094	1 457		9 755	10 604	
Juillet . . .	9 050	9 985		1 099	1 425		12 376	14 618	
Août . . .	9 635	9 745		1 022	1 294		12 896	14 267	
Septembre . .	7 861	8 455		1 122	1 411		10 486	12 389	
Octobre . . .	9 305	9 874		1 369	1 452		9 654	11 153	
Novembre . . .	7 767	8 115		1 272	1 258		8 076	8 795	
Décembre . . .	9 913	10 386		1 282	1 216		9 813	10 845	
Janvier—Avril	35 946	36 144	37 074	3 564	5 032	4 206	37 097	38 751	40 120
Année . . .	106 933	111 987		12 804	15 774		120 169	133 034	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>						In Franken — <i>En francs</i>		
Janvier . . .	10 301	13 175	11 944	19 231	22 818	22 039	6 557	7 780	7 548
Février . . .	10 666	14 761	12 198	18 927	23 221	21 022	6 453	7 953	7 199
Mars . . .	14 063	17 350	16 333	22 836	27 878	25 710	7 786	9 547	8 805
Avril . . .	11 055	15 519	12 403	22 187	25 638	24 226	7 564	8 780	8 297
Mai . . .	11 945	14 330		21 961	25 943		7 488	8 884	
Juin . . .	14 161	18 563		23 916	29 166		8 154	9 988	
Juillet . . .	12 514	16 503		24 891	31 121		8 487	10 657	
Août . . .	12 185	15 211		25 081	29 479		8 551	10 095	
Septembre . .	14 858	18 367		25 344	30 756		8 641	10 533	
Octobre . . .	15 974	16 654		25 628	27 806		8 738	9 523	
Novembre . . .	15 139	14 777		23 215	23 573		7 915	8 073	
Décembre . . .	16 292	15 351		26 105	26 196		8 900	8 971	
Janvier—Avril	46 085	60 805	52 878	83 181	99 555	92 997	28 360	34 060	31 849
Année . . .	159 153	190 561		279 321	323 595		95 234	110 784	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Janvier . . .	20 276	23 991	23 222	17 264	16 603	16 924	3 012	7 388	6 298
Février . . .	19 635	24 060	22 078	16 931	16 850	17 140	2 704	7 210	4 938
Mars . . .	23 860	28 802	26 594	17 866	18 085	18 606	5 994	10 717	7 988
Avril . . .	23 576	27 165	26 083	17 897	18 023	18 348	5 679	9 142	7 735
Mai . . .	22 411	26 480		17 759	17 806		4 652	8 674	
Juin . . .	24 972	30 121		18 380	18 573		6 592	11 548	
Juillet . . .	25 983	32 385		18 568	18 466		7 415	13 919	
Août . . .	25 585	30 090		18 338	18 205		7 247	11 885	
Septembre . .	26 244	31 440		17 776	17 705		8 468	13 735	
Octobre . . .	27 180	29 787		18 002	17 298		9 178	12 489	
Novembre . . .	23 882	24 145		16 984	16 729		6 898	7 416	
Décembre . . .	27 762	29 846		17 158	17 473		10 604	12 373	
Janvier—Avril	87 347	104 018	97 977	69 958	69 561	71 018	17 389	34 457	26 959
Année . . .	291 366	338 312		212 924	211 816		78 442	126 496	

1) Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

2) Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses¹⁾

41

Monat Mois	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	Betriebsrträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung — Administration des postes									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	11 728	11 834	11 959	10 090	9 960	10 258	1 638	1 874	1 701
Février	10 775	10 888	10 964	9 723	9 870	10 213	1 052	1 018	751
Mars	11 186	11 967	11 938	9 874	10 090	10 357	1 312	1 877	1 581
Avril	11 230	11 612	11 743	9 820	10 099	10 440	1 410	1 513	1 303
Mai	10 996	10 900		9 881	10 057		1 115	843	
Juin	10 938	11 746		9 814	10 088		1 124	1 658	
Juillet	12 049	12 647		9 928	10 197		2 121	2 450	
Août	11 062	11 948		9 829	10 083		1 233	1 865	
Septembre	11 347	11 857		9 936	10 141		1 411	1 716	
Octobre	12 075	11 714		9 929	10 034		2 146	1 680	
Novembre	11 218	11 597		9 642	10 010		1 576	1 587	
Décembre	14 727	15 257		10 218	10 670		4 509	4 587	
Janvier-Avril	44 919	46 301	46 604	39 507	40 019	41 268	5 412	6 282	5 336
Année	139 331	143 967		118 684	121 299		20 647	22 668	
Telegraphen- und Telefonverwaltung — Administration des télégraphes et des téléphones									
Janvier	7 798	8 369	8 729	3 307	3 287	3 259	4 491	5 082	5 470
Février	7 769	8 356	8 532	3 317	3 448	3 469	4 452	4 908	5 063
Mars	8 021	8 809	9 015	3 328	3 503	3 612	4 693	5 306	5 403
Avril	8 028	8 805	8 958	3 465	3 585	3 591	4 563	5 220	5 367
Mai	8 000	8 596		3 466	3 652		4 534	4 944	
Juin	8 071	8 860		3 598	3 624		4 473	5 236	
Juillet	8 407	8 997		3 559	3 724		4 848	5 273	
Août	7 918	8 811		3 550	3 646		4 368	5 165	
Septembre	8 295	9 208		3 480	3 658		4 815	5 550	
Octobre	8 962	9 124		3 649	3 637		5 313	5 487	
Novembre	8 446	8 790		3 545	3 660		4 901	5 130	
Décembre	9 030	9 400		3 522	3 675		5 508	5 725	
Janvier-Avril	31 616	34 339	35 234	13 417	13 823	13 931	18 199	20 516	21 303
Année	98 745	106 125		41 786	43 099		56 959	63 026	

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

42

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — Nombre d'hôtes			Logiernächte — Nombre de nuitées			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits %</i>
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Année 1934	6 752 ¹⁾	143 611 ¹⁾	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
„ 1935	6 712 ¹⁾	142 355 ¹⁾	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
„ 1936	6 299 ¹⁾	139 764 ¹⁾	1 823 051	1 165 432	2 988 483	7 474 258	5 629 415	13 103 673	25.7
„ 1937	6 117 ¹⁾	137 858 ¹⁾	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
Avril 1937	5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
Mai	6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
Juin	6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9
Juillet	7 004	184 034	285 716	303 942	589 658	1 304 257	1 173 618	2 477 875	43.4
Août	6 946	182 784	271 042	410 190	681 232	1 407 387	1 735 788	3 143 175	55.5
Septembre	6 630	152 252	187 076	160 399	347 475	700 816	677 017	1 377 833	30.2
Octobre	5 696	113 762	150 213	68 214	218 427	529 041	314 598	843 639	23.9
Novembre	5 460	104 564	104 696	35 372	140 068	368 405	225 262	593 667	18.9
Décembre	5 969	122 054	103 508	71 260	174 768	416 218	497 269	913 487	24.1
Janvier 1938	5 917	133 043	108 214	73 066	181 280	494 680	697 100	1 191 780	28.9
Février	5 971	132 523	121 700	71 117	192 817	536 970	639 434	1 176 404	31.7
Mars	6 076	125 700	130 433	65 368	195 801	520 135	448 749	968 884	24.9
Avril	6 100	124 835	161 890	77 771	239 661	574 429	403 898	978 327	26.1

¹⁾ Jahresdurchschnitt — Moyenne annuelle.

Der Fremdenverkehr nach Fremdegebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

43

Fremdegebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — Cantons	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Avril 1937	556	13 319	6 719	2 462	9 181	67 633	55 253	122 886	30.8
	Janv. 1938	708	25 689	11 440	17 767	29 207	124 974	278 588	403 562	50.7
	Févr. „	693	25 069	15 258	18 659	33 917	149 716	276 198	425 914	60.7
	Mars „	708	21 619	11 383	9 909	21 292	115 880	156 512	272 392	40.6
	Avril „	626	15 431	8 811	3 666	12 477	70 991	59 465	130 456	28.2
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Avril 1937	323	8 927	4 188	1 783	5 971	21 949	7 376	39 325	10.9
	Janv. 1938	383	13 810	6 292	7 921	14 213	41 976	112 370	154 346	36.0
	Févr. „	385	13 486	8 449	5 852	14 301	48 341	86 665	135 006	35.8
	Mars „	393	10 571	6 384	2 390	8 774	33 345	22 700	56 045	17.1
	Avril „	373	9 680	6 708	3 383	10 091	25 688	14 425	40 113	13.8
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Avril 1937	881	18 298	13 551	6 865	20 416	39 874	18 156	58 030	10.6
	Janv. 1938	832	16 307	11 756	3 236	14 992	35 677	26 433	62 110	12.3
	Févr. „	854	16 466	13 182	3 775	16 957	38 008	24 819	62 827	13.6
	Mars „	885	16 307	13 534	3 942	17 476	37 529	14 548	52 077	10.3
	Avril „	952	19 099	20 319	9 482	29 801	52 782	27 405	80 187	14.0
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Santis²⁾</i>	Avril 1937	764	10 038	8 638	1 314	9 952	27 694	3 089	30 783	10.2
	Janv. 1938	886	11 760	10 541	1 370	11 911	38 896	4 743	43 639	12.0
	Févr. „	903	11 786	12 164	1 438	13 602	46 638	5 701	52 339	15.8
	Mars „	908	12 003	10 888	1 646	12 534	38 572	5 046	43 618	11.7
	Avril „	915	12 280	11 814	1 633	13 447	35 475	4 345	39 820	10.8
Tessin . . .	Avril 1937	679	13 129	13 239	8 996	22 235	87 647	62 067	149 714	38.0
	Janv. 1938	577	9 489	2 942	1 574	4 516	18 093	15 321	33 414	11.4
	Févr. „	591	9 803	3 794	1 968	5 762	20 637	15 974	36 611	13.3
	Mars „	632	11 443	7 832	4 945	12 777	42 276	31 818	74 094	20.9
	Avril „	658	12 898	20 492	10 386	30 878	104 880	68 959	173 839	44.9
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman³⁾</i>	Avril 1937	377	14 969	15 754	15 839	31 593	60 491	100 384	160 875	35.8
	Janv. 1938	364	13 744	10 923	9 864	20 787	48 262	70 837	119 099	28.0
	Févr. „	360	13 800	13 800	9 138	22 938	51 014	65 580	116 594	30.2
	Mars „	363	13 435	12 982	11 317	24 299	53 176	75 462	128 638	30.9
	Avril „	384	14 670	20 072	17 631	37 703	71 213	101 906	173 119	39.3
Waadtländer Oberland <i>Alpes vaudoises</i>	Avril 1937	163	4 801	825	750	1 575	27 265	34 067	61 332	42.6
	Janv. 1938	167	5 707	1 817	2 694	4 511	40 536	67 849	108 385	61.3
	Févr. „	170	5 757	1 575	1 872	3 447	35 529	58 561	94 090	58.4
	Mars „	164	5 084	1 309	1 983	3 292	32 629	43 132	75 761	48.1
	Avril „	152	4 541	1 040	923	1 963	28 926	31 781	60 707	44.6
Jura ⁴⁾	Avril 1937	316	3 656	5 679	984	6 663	10 541	2 364	12 905	11.8
	Janv. 1938	311	3 933	4 716	998	5 714	10 097	8 215	18 312	15.0
	Févr. „	307	3 746	4 949	949	5 898	10 193	4 465	14 658	14.0
	Mars „	314	3 541	5 518	993	6 511	11 098	2 483	13 581	12.4
	Avril „	317	3 595	6 959	1 306	8 265	13 380	2 605	15 985	14.8
Wallis <i>Valais</i>	Avril 1937	178	3 796	3 347	712	4 059	13 109	12 065	25 174	22.1
	Janv. 1938	226	5 818	3 152	2 360	5 512	20 744	43 753	64 497	35.8
	Févr. „	235	5 728	3 388	1 846	5 234	20 949	36 502	57 451	35.8
	Mars „	230	4 810	3 566	963	4 529	16 399	19 758	36 157	24.2
	Avril „	226	4 630	5 437	1 383	6 820	17 114	13 066	30 180	21.7
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Avril 1937	1 494	27 470	59 557	25 116	84 673	149 334	64 903	214 237	26.0
	Janv. 1938	1 463	26 786	44 635	25 282	69 917	115 425	68 991	184 416	22.2
	Févr. „	1 473	26 882	45 141	25 620	70 761	115 945	64 969	180 914	24.0
	Mars „	1 479	26 887	57 037	27 280	84 317	139 231	77 290	216 521	26.0
	Avril „	1 497	28 011	60 238	27 978	88 216	153 980	79 941	233 921	27.8
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Avril 1937	5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
	Janv. 1938	5 917	133 043	108 214	73 066	181 280	494 680	697 100	1 191 780	28.9
	Févr. „	5 971	132 523	121 700	71 117	192 817	536 970	639 434	1 176 404	31.7
	Mars „	6 076	125 700	130 433	65 368	195 801	520 135	448 749	968 884	24.9
	Avril „	6 100	124 835	161 890	77 771	239 661	574 429	403 898	978 327	26.1

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuchâtel, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

44

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr ⁶⁾ Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1937	1938	1937	1938	1937	1938	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	76.8	94.2	56.3	32.5	
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8	131.4	86.4	101.0	71.4	30.4	
1915	1 680	1 670	10	Mars	164.0	141.8	100.9	111.1	63.1	30.7	
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril	172.9	124.2	105.4	106.7	67.5	17.5	
1917	2 405	2 323	82	Mai	147.1	126.3	102.4	104.1	44.7	22.2	
1918	2 401	1 963	438	Juin	154.7		107.1		47.6		
1919	3 533	3 298	235	Juillet	141.6		111.3		30.3		
1920	4 243	3 277	966	Août	134.0		104.0		30.0		
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6		123.0		20.6		
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	150.7		119.9		30.8		
1923	2 243	1 717	527	Novembre . .	143.8		126.2		17.6		
1924	2 504	2 009	495	Décembre . .	163.9		122.7		41.2		
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Mai .	774.9	650.4	471.9	517.1	303.0	133.3	
1926	2 415	1 826	589	Année	1 807.2		1 286.1		521.1		
1927 ³⁾	2 547	2 018	529								
1928	2 719	2 133	586								
1929	2 731	2 098	633								
1930	2 563	1 762	801								
1931	2 251	1 349	902								
1932	1 763	801	962								
1933 ⁴⁾	1 595	853	742								
1934	1 434	844	590								
1935	1 283	795 ⁶⁾	488								
1936	1 266	882	384								
1937	1 807	1 286	521								

¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr begriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.
³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.
⁵⁾ Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.
⁶⁾ Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

45

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
Einfuhr — Importation:	1935	70.8	86.6	74.3	96.4	327.6
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
	1937	134.2	132.8	92.1	125.5	484.6
	1938	117.3				
	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.8
Rohstoffe — Matières premières	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
	1937	163.7	173.4	166.5	165.5	669.1
	1938	142.9				
	1935	127.6	136.6	130.0	144.6	538.8
Fabrikate — Produits fabriqués	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
	1937	157.0	168.6	160.6	167.3	653.5
	1938	139.7				
Ausfuhr — Exportation:	1935	13.6	14.2	14.8	18.0	60.6
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
	1937	14.8	15.9	19.2	25.2	75.1
	1938	18.6				
	1935	22.0	28.4	17.8	25.6	93.8
Rohstoffe — Matières premières	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1937	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8
	1938	20.2				
	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
Fabrikate — Produits fabriqués	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2
	1938	267.5				

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

46

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1935	70.4	81.0	74.2	81.4	307.0
Produktionsgüter — Biens de production	1936	64.8	67.4	63.6	89.0	284.8
	1937	87.1	99.8	94.3	101.2	381.9
	1938	88.2				
	1935	57.2	55.6	55.8	63.2	231.8
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables	1936	50.6	48.8	50.5	71.8	221.7
	1937	69.9	69.8	66.8	66.1	271.6
	1938	51.5				
Ausfuhr — Exportation:	1935	71.8	71.6	73.2	86.0	302.1
Produktionsgüter — Biens de production	1936	77.5	79.4	86.7	108.0	351.6
	1937	103.5	125.8	136.9	141.9	508.1
	1938	126.4				
	1935	93.1	88.0	82.8	102.1	365.5
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables	1936	86.6	95.5	93.8	128.5	403.9
	1937	125.7	145.7	150.8	171.9	594.1
	1938	141.1				

¹⁾ Einschliesslich Veredelungsverkehr. — Y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

47

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Mai		Janvier-Mai	
	1937	1938	1937	1938
1	2	3	4	5
Textilindustrie — Industrie textile	17.4	14.9	85.0	79.0
davon: Seidenstoffe — Soies	3.0	2.6	16.0	14.1
dont: Stickereien — Broderies	2.4	2.0	11.0	10.8
Baumwollgewebe — Tissus de coton	6.8	4.7	32.7	27.8
Baumwollgarne — Fils de coton	1.5	2.1	7.0	9.8
Schappe — Schappe	0.4	0.3	2.4	1.5
Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle	1.7	1.7	8.5	8.1
Wirk- und Strickwaren — Bonneterie et Tricotage	0.7	0.6	2.6	2.9
Rohkammgarne — Fils de laine peignée, écrus	0.2	0.2	1.4	1.2
Seidenbänder — Rubans de soie	0.5	0.5	2.4	2.4
Wollgewebe — Tissus de laine.	0.2	0.2	1.0	1.4
Metallindustrie — Industrie métallurgique	36.3	42.0	160.2	204.9
davon: Uhrenindustrie { in 1000 Stück — en 1000 pièces	2 327.4	2 071.8	10 274.8	10 017.7
dont: Industrie horlogère { in Mill. Franken — en millions de francs	18.0	18.8	76.4	90.7
wovon: Taschen-, Armband- und Spezialuhren, sowie fertige Werke				
dont: Montres de poche, bracelet et montres spéciales ainsi que mouvements terminés				
in 1000 Stück — en 1000 pièces	1 871.6	1 735.5	8 177.1	7 967.8
in Mill. Franken — en millions de francs	15.8	16.1	62.5	75.7
Gehäuse — Boîtes { in 1000 Stück — en 1000 pièces	174.9	63.7	734.0	525.5
in Mill. Franken — en millions de francs	0.2	0.1	0.8	0.7
Uhrenbestandteile { in q — en q	57	45	262	259
Pièces détachées { in Mill. Franken — en millions de francs	1.9	1.7	8.3	10.9
Maschinen — Machines	12.9	15.7	58.1	80.4
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	3.5	4.8	16.8	22.6
Rohaluminium — Aluminium brut	1.9	2.7	8.9	11.2
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	3.5	5.7	18.9	23.2
davon: Käse — Fromage	2.9	5.2	16.8	19.6
dont: Kondensmilch — Lait condensé	0.5	0.4	2.0	2.9
Schokolade — Chocolat	0.1	0.1	0.6	0.7
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	14.6	15.0	73.7	72.0
davon: Anilinfarben und Indigo — Couleurs d'anilin et indigo	6.6	6.5	35.9	29.8
dont: Heilmittel und Riechstoffe — Médicaments et parfums	5.8	6.2	22.8	25.4
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — Produits chimiques pour l'industrie	2.7	2.8	15.5	16.8
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	1.4	0.9	12.1	8.9
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — 1000 paires	88.5	122.5	628.5	909.8
Mill. Fr. — millions de francs	1.2	1.6	8.7	10.8

Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants*

48

Waren — <i>Produits</i>	Menge — <i>Quantité</i> in 10 Tonnen — <i>par 10 tonnes</i>				Wert — <i>Valeur</i> in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>			
	<i>Mai</i>		<i>Janvier-Mai</i>		<i>Mai</i>		<i>Janvier-Mai</i>	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie textile</i>								
Rohbaumwolle — <i>Coton brut</i>	186	222	1 554	1 383	2 763	2 604	23 128	18 602
Rohseide — <i>Soie brute</i>	5	4	26	22	1 100	903	5 553	4 656
Rohwolle — <i>Laine brute</i>	39	71	346	329	1 520	2 015	13 143	9 529
Kammzug — <i>Trait</i>	19	8	131	51	1 240	433	8 381	2 691
Schapperrohstoff — <i>Déchets de soie et peignée</i>	23	12	110	68	905	538	4 811	2 664
Zellulose für Kunstseide — <i>Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle</i>	68	—	306	258	228	—	1 032	1 102
Metallrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie métallurgique</i>								
Roheisen und Rohstahl — <i>Fer et acier, bruts</i>	1 327	497	6 829	2 860	1 661	800	7 695	4 566
Baueisen — <i>Fer pour la construction</i>	1 292	829	6 509	3 626	2 566	2 093	12 273	10 425
Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i>	164	147	1 054	873	2 341	1 451	12 280	9 672
Tonerde für Aluminium — <i>Argile pour la fabrication de l'aluminium</i>	319	485	1 690	2 219	616	954	3 433	4 642
Andere industrielle Rohstoffe — <i>Matières premières pour d'autres industries</i>								
Bau- und Nutzholz — <i>Bois de construction et bois d'œuvre</i>	1 385	1 747	6 159	6 697	1 792	1 655	8 345	7 201
Rohe Häute und Felle — <i>Cuir et peaux bruts</i>	51	27	359	208	887	402	5 784	3 296
Boden- und Oberleder — <i>Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i>	17	7	97	43	1 202	526	6 935	2 867
Teerderivate für Farbindustrien — <i>Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i>	146	132	721	554	1 242	839	6 149	3 944
Hanfgeknüpf, Strohtrassen — <i>Chanvre noué, tresses de paille</i>	1	1	4	6	27	29	170	175
Rohtabak — <i>Tabac brut</i>	63	53	254	231	1 262	1 212	4 929	5 203
Braustoffe — <i>Matières à brasser</i>	250	315	1 684	3 134	972	1 101	6 233	11 065
Oelfrüchte — <i>Fruits oléagineux</i>	657	443	2 938	2 741	2 235	1 185	10 015	7 905
Kakaobohnen — <i>Fèves de cacao</i>	104	131	456	499	1 197	870	5 095	3 731
Papierholz — <i>Bois pour la fabrication du papier</i>	377	1 288	1 913	6 856	142	653	718	3 601
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — <i>Carburants</i>								
Kohlen — <i>Charbons</i>	28 731	27 327	129 489	112 402	10 214	10 693	44 955	42 410
Benzin — <i>Benzine</i>	1 695	1 842	6 911	7 003	2 734	2 357	9 956	9 902
Petroleum — <i>Pétrole</i>	173	146	858	827	244	188	1 033	1 131
Petroleumrückstände — <i>Résidus de pétrole</i>	981	1 045	8 039	7 321	1 152	1 045	7 773	8 065
Mineralschmieröl — <i>Huiles minérales pour graissage</i>	188	134	861	656	711	466	3 041	2 173
Halbfabrikate u. Fabrikate — <i>Produits fabriqués et semi-ouvrés</i>								
Automobile — <i>Automobiles</i>	103	115	482	536	3 023	3 765	13 481	16 800
Maschinen — <i>Machines</i>	156	196	755	954	4 255	6 252	21 225	28 286
Instrumente und Apparate — <i>Instrumentes et appareils</i>	13	13	66	69	2 152	2 454	10 357	12 077
Konfektion für Herren und Damen — <i>Confections pour hommes et dames</i>	2	1	11	9	691	551	4 439	3 609
Kunstseidengarne — <i>Fils de soie artificielle</i>	23	13	114	60	1 101	678	5 577	3 291
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	27	7	142	39	1 419	368	7 278	2 156
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	39	23	215	119	2 935	1 782	14 987	9 588
Seidenstoffe — <i>Etoffes en soie</i>	9	7	65	47	1 674	1 310	10 941	8 776
Wollene Kleiderstoffe — <i>Etoffes pour vêtements de laine</i>	11	6	66	37	1 658	1 021	10 736	6 939
Schuhe — <i>Chaussures</i>	3	3	15	14	390	415	1 698	1 795
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — <i>Comestibles et boissons; fourrages</i>								
Weizen — <i>Froment</i>	5 108	2 288	21 481	16 220	12 148	4 650	48 669	33 648
Fasswein — <i>Vins en fûts</i> hl.	66 509	89 285	430 620	414 955	2 186	3 037	12 484	13 771
Kristallzucker — <i>Sucre cristallisé</i>	635	1 353	3 860	5 388	1 096	2 132	6 053	9 080
Butter — <i>Beurre</i>	1	1	226	9	27	24	4 419	239
Eier — <i>Oeufs</i>	159	98	636	567	1 682	1 122	7 081	7 006
Rohkaffee — <i>Café brut</i>	103	194	686	683	1 158	1 671	7 328	5 952
Großschlachtvieh — <i>Gros bétail de bouch.</i> Stück	3 472	90	11 788	2 433	1 681	43	6 032	1 293
Gemüse u. Obst, frisch — <i>Légumes et fruits, frais</i>	885	931	3 795	3 286	3 793	4 134	13 139	12 972
Krafftuttermittel (einschl. Futtermittel) — <i>Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i>	2 852	2 191	26 659	21 278	4 461	3 482	41 780	33 732

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Mai		Janvier-Mai		Mai		Janvier-Mai	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	32 729	30 475	158 799	146 720	14 625	16 786	73 259	80 915
Oesterreich - <i>Autriche</i>	3 524	3 130	17 587	17 647	3 686	2 362	15 400	13 542
Frankreich - <i>France</i>	18 720	17 652	101 869	85 607	11 288	10 480	58 067	52 239
Italien - <i>Italie</i>	8 989	8 779	45 645	42 492	7 993	8 191	32 970	38 265
Belgien - <i>Belgique</i>	6 836	5 007	35 012	25 738	3 497	4 256	18 005	18 105
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	4 484	3 730	27 236	18 837	5 218	4 342	18 823	22 079
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	9 130	8 633	48 511	38 855	11 610	11 948	53 754	58 387
Irland - <i>Irlande</i>	152	7	905	689	205	140	640	668
Spanien - <i>Espagne</i>	754	379	5 646	1 857	148	404	1 089	2 844
Portugal - <i>Portugal</i>	286	268	2 008	1 168	739	798	3 173	3 439
Dänemark - <i>Danemark</i>	2 518	845	11 399	5 683	1 305	1 462	5 742	8 133
Island - <i>Island</i>	28	—	37	72	2	—	7	6
Norwegen - <i>Norvège</i>	692	495	3 543	2 878	721	922	3 447	4 656
Schweden - <i>Suède</i>	1 428	1 477	7 087	7 871	2 402	2 797	10 712	14 020
Finnland - <i>Finlande</i>	110	254	1 537	1 046	579	1 016	2 655	4 799
Lettland - <i>Lettonie</i>	26	4	1 651	201	251	550	909	4 023
Litauen - <i>Lithuanie</i>	327	219	1 882	1 471	214	624	1 028	2 550
Estland - <i>Esthonie</i>	11	32	590	133	83	99	391	570
Polen - <i>Pologne</i>	1 591	2 199	8 720	12 029	839	1 779	4 532	8 507
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	5 421	5 428	30 641	29 766	4 523	3 726	20 606	17 239
Ungarn - <i>Hongrie</i>	4 944	1 184	20 776	13 019	779	1 116	4 614	4 766
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	1 360	608	6 632	4 591	513	933	2 785	4 722
Griechenland - <i>Grèce</i>	225	379	1 015	1 352	407	208	1 709	1 801
Albanien - <i>Albanie</i>	—	—	—	12	—	15	—	50
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	429	246	3 193	1 841	1 063	319	1 885	1 615
Rumänien - <i>Roumanie</i>	1 804	1 138	15 279	6 409	829	1 002	4 325	5 361
Russland - <i>Russie</i>	346	2 096	2 922	10 259	502	958	2 394	3 028
Türkei - <i>Turquie</i>	926	381	3 909	1 365	273	451	1 128	1 833
Aegypten - <i>Egypte</i>	1 739	1 811	14 128	11 729	825	1 069	4 563	5 073
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	158	141	849	1 418	1 014	1 224	3 807	5 369
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	2 808	2 724	12 649	11 507	1 033	816	4 249	4 962
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	2 417	1 747	10 817	9 335	2 013	1 753	9 290	9 341
Straits Settlements	359	344	2 168	2 004	410	372	1 427	1 993
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	975	836	6 780	4 498	866	899	3 050	4 870
China - <i>Chine</i>	589	522	4 474	2 606	2 663	1 810	7 262	11 552
Mandschukuo	535	85	1 247	441	175	166	737	1 303
Japan - <i>Japon</i>	1 093	1 133	5 970	5 609	1 650	1 386	7 325	8 524
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 450	1 122	6 647	5 503	1 380	1 683	9 324	6 717
Kanada - <i>Canada</i>	1 124	965	7 572	6 952	772	1 029	4 678	6 459
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	10 556	9 769	50 503	56 225	8 279	5 621	42 347	31 975
Brasilien - <i>Brésil</i>	977	1 057	5 467	4 234	975	1 260	4 458	5 950
Argentinien - <i>Argentine</i>	10 734	4 472	57 554	29 581	2 297	2 496	9 857	11 490
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	3 150	3 308	16 025	13 488	2 373	2 550	10 640	14 868
Australien - <i>Australie</i>	712	1 172	8 148	5 617	1 324	2 317	4 797	8 533

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

50

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
Monat <i>Mois</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			- Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	35 534	40 500	156 920	27 999	41 090	109 583	— 7 535	+ 590	— 47 337
Février . . .	44 101	22 007	98 258	23 988	96 488	87 554	— 20 113	+ 74 481	— 10 704
Mars . . .	106 611	9 524	82 211	39 566	7 011	96 154	— 67 045	— 2 513	+ 13 943
Avril . . .	106 622	14 744	58 411	37 535	21 330	91 785	— 69 087	+ 6 586	+ 33 374
Mai . . .	87 529	14 559	73 950	46 556	34 146	96 688	— 40 973	+ 19 587	+ 22 738
Juin . . .	32 592	8 388		16 713	224 465		— 15 879	+ 216 077	
Juillet . . .	19 926	3 114		20 908	29 514		+ 982	+ 26 400	
Août . . .	22 452	6 072		13 793	13 201		— 8 659	+ 7 129	
Septembre . .	138 756	14 060		36 197	45 314		— 102 559	+ 31 254	
Octobre . . .	88 035	57 625		23 117	62 599		— 64 918	+ 4 974	
Novembre . . .	28 320	70 418		18 657	52 435		— 9 663	— 17 983	
Décembre . . .	14 661	167 517		27 227	49 932		+ 12 566	— 117 585	
Janvier-Mai	380 397	101 334	469 750	175 644	200 065	481 764	— 204 753	+ 98 731	— 12 014
Année . . .	725 139	428 528		332 256	677 525		— 392 883	+ 248 997	
Verkehr nach Ländern — <i>Mouvement par pays</i>									
Länder <i>Pays</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>				
	<i>Mai</i>		<i>Janvier-Mai</i>		<i>Mai</i>		<i>Janvier-Mai</i>		
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Deutschland - <i>Allemagne</i>	31	36	153	181	3 704	27 029	67 518	70 919	
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	—	—	—	1	6	13	832	
Frankreich - <i>France</i>	208	8 335	8 897	21 030	13 903	21 202	28 670	212 453	
Italien - <i>Italie</i>	—	18 703	—	139 549	—	27 485	436	114 518	
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	421	12 666	781	63 527	—	2 191	5 113	19 382	
Großbritannien - <i>Gde-Bretagne</i>	295	31 359	38 878	169 041	8 985	10 111	24 682	38 897	
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	—	153	132	220	5 136	10	61 883	161	
Belgien - <i>Belgique</i>	5 550	980	16 235	53 970	709	7 754	773	23 072	
Tschechoslowakei } <i>Tchécoslovaquie</i> }	7 580	12	33 958	35	—	—	—	—	
Schweden - <i>Suède</i>	5	—	24	—	—	220	56	220	
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	
Türkei - <i>Turquie</i>	—	—	—	12 600	—	—	—	—	
Palästina — <i>Palestine</i>	419	96	757	1 957	—	71	4 206	225	
Polen - <i>Pologne</i>	44	1 125	1 166	5 875	—	—	2 446	—	
Syrien - <i>Syrie</i>	—	—	—	—	—	—	893	151	
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	6	485	353	1 765	1 708	609	3 376	934	
Total	14 559	73 950	101 334	469 750	34 146	96 688	200 065	481 764	
Gliederung des Goldverkehrs — <i>Détail du mouvement de l'or</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)¹⁾</i>	14 513	72 901	100 818	464 383	34 146	96 688	200 065	481 764	
Gold für gewerbl. Zwecke ²⁾ <i>Or pour le commerce et l'in- dustrie²⁾</i>	46	1 049	516	5 367	—	—	—	—	
Total	14 559	73 950	101 334	469 750	34 146	96 688	200 065	481 764	

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*

Goldpreis in London
Prix de l'or à Londres

Monatsende Fin de mois	1935	1936	1937	1938
	In sh per Unze Feingold En sh par once de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	142.1	140.9	142.0	139/6
Février . . .	144.1	141.2	142.4	139/9½
Mars . . .	145.1	140.8	142.2½	140/0½
Avril . . .	144.8	140.9½	140.3½	139/6½
Mai . . .	142.0	139.3	140.9½	140/5½
Juin . . .	141.4½	138.8	140.9	
Juillet . . .	140.8	138.9½	139.8½	
Août . . .	140.1½	138.3	139.11	
Septembre . .	141.7	140.2	140.7½	
October . . .	141.5	142.3	140.4½	
November . .	141.0½	141.11	139.11	
Décembre . .	141.2	141.7	139.6	

Südafrikanische Goldproduktion
Production d'or en Afrique du Sud

Monat Mois	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Unzen fein En milliers d'onces de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	891	924	980	988
Février . . .	821	895	923	930
Mars . . .	882	934	982	1 013
Avril . . .	870	913	982	983
Mai . . .	916	938	970	1 019
Juin . . .	889	944	979	
Juillet . . .	928	968	997	
Août . . .	929	964	987	
Septembre . .	902	967	984	
October . . .	932	977	984	
November . .	910	945	978	
Décembre . .	907	970	995	
Janvier-Mai .	4 380	4 604	4 837	4 933
Année . . .	10 777	11 339	11 741	

Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

Monat Mois	Gesamtindex der landw. Pro- duktpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)			Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Prozenten — En pour-cent												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	113	121	124	112	112	119	98	119	120	102	130	130
Février . . .	111	122	123	112	119	119	97	118	118	105	130	130
Mars . . .	114	122	122	112	119	119	99	119	120	106	130	127
Avril . . .	114	122	122	112	119	119	111	122	122	110	126	126
Mai . . .	115	122	122	112	119	119	114	123		110	123	
Juin . . .	115	123		112	119	119	114	124		109	121	
Juillet . . .	116	123		112	119	119	116	124		112	123	
Août . . .	117	123		112	119	119	115	125		117	124	
Septembre . .	118	124		112	119	119	119	125		123	126	
October . . .	120	125		112	119	119	121	124		127	127	
November . .	122	125		112	119	119	122	123		127	130	
Décembre . .	122	125		112	119	119	119	122		127	130	
Moyenne annuelle	119½)	125½)		112	118		112	122		115	127	

1) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

Monat Mois	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	92	88	91	108	110
Février . . .	91	88	91	111	109
Mars . . .	91	86	91	113	108
Avril . . .	90	87	92	113	108
Mai . . .	89	88	92	113	107
Juin . . .	89	89	92	112	
Juillet . . .	89	90	93	112	
Août . . .	90	91	93	111	
Septembre . .	89	92	97	110	
October . . .	90	93	103	111	
November . .	89	93	105	110	
Décembre . .	89	92	107	110	
Moyenne annuelle	90	90	96	111	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

Monat Mois	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	131	128	130	133	138
Février . . .	131	127	130	136	137
Mars . . .	130	127	130	136	137
Avril . . .	130	127	130	137	136
Mai . . .	129	126	130	136	136
Juin . . .	129	127	130	137	
Juillet . . .	129	128	130	137	
Août . . .	129	129	130	137	
Septembre . .	129	129	130	137	
October . . .	129	129	132	138	
November . .	129	130	132	138	
Décembre . .	129	130	132	138	
Moyenne annuelle	129	128	130	137	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

56

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Moyenne annuelle	1925	166	172 ¹⁾	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
	1926	152	156 ¹⁾	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
	1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.5
	1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
	1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
	1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
	1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
	1936	112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
1937	121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2	
Mai . . . 1937	120	123	126	104	119	86	138	112	99	84	112.5	
Juin . . . "	121	119	125	104	117	85	139	113	97	84	112.0	
Juillet . . . "	122	123	125	104	117	83	139	116	96	86	112.4	
Août . . . "	122	114	124	106	116	79	140	116	94	84	110.8	
Sept. . . . "	123	116	118	106	111	75	142	116	95	84	110.5	
Octobre . . . "	124	119	119	109	107	72	143	116	96	82	110.9	
Nov. "	124	115	114	111	104	69	143	116	97	82	109.6	
Déc. "	124	116	110	111	100	69	143	116	99	83	109.6	
Janvier 1938	123	121	111	115	98	67	144	116	102	92	110.0	
Février . . . "	122	121	111	116	98	67	145	116	100	93	109.4	
Mars "	121	117	110	117	96	66	145	116	99	91	108.2	
Avril "	121	115	110	117	94	65	143	114	106	92	108.1	
Mai "											106.9	

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

57

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	90	91	87	90	87	88	91	85	87	89
	1931	78	77	77	76	79	80	81	71	74	81
	1932	68	68	75	65	78	68	70	64	62	75
	1933	64	69	75	63	76	64	68	59	59	72
	1934	64	79	77	63	81	60	72	57	56	74
	1935	64	84	78	62	83	54	74	66	63	77
	1936	68	85	83	64	86	65	76	77	69	77
	1937	79	91	95	76	98	93	77	.	80	82
	1937	80	92	97	77	99	88	77	89	81	82
Mai	79	91	97	76	99	89	77	91	82	85	
Juin	80	92	98	78	100	93	78	92	82	83	
Juillet "	78	92	97	78	100	96	78	93	82	83	
Août "	78	92	97	77	100	77	77	94	81	82	
Sept. "	79	90	97	77	99	100	77	96	80	81	
Oct. "	78	87	95	76	98	99	77	97	78	80	
Nov. "	78	86	94	76	97	101	77	98	77	80	
Déc. "	78	85	94	75	96	101	77	98	78	80	
Janvier 1938	77	84	93	74	96	101	77	97	77	80	
Février "	77	84	91	73	94	101	77	97	76	80	
Mars "	77	.	90	73	94	103	.	.	75	.	
Avril "	76	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Mai "											

¹⁾ Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914 = 100

58

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>	
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>V viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimentaires</i>						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9						10	11	12	13	14	15
Moyenne annuelle	1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	162	168
	1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	166	162
	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
	1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
	1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
	1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130
	1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137
Mai . 1937	130	99	110	150	122	102	128	119	129	116	120	126	175	136	
Juin . "	130	99	110	149	128	103	145	119	131	116	120	127	175	137	
Juillet . "	130	103	110	149	128	103	135	118	131	116	120	127	175	137	
Août . "	130	106	110	151	128	104	120	120	130	116	120	127	175	137	
Sept. . "	131	114	110	151	125	105	114	120	130	116	120	127	175	137	
Oct. . "	131	125	109	152	125	105	104	120	130	116	124	128	175	138	
Nov. . "	131	131	109	152	125	105	104	121	130	116	124	128	175	138	
Déc. . "	131	136	109	151	125	105	105	121	130	116	124	128	175	138	
Janv. . 1938	131	142	108	151	124	105	106	120	130	116	124	128	175	138	
Février . "	131	129	109	150	123	106	106	119	130	116	124	127	175	137	
Mars . "	131	113	108	151	123	106	106	119	129	116	124	127	175	137	
Avril . "	131	104	107	151	122	105	107	118	129	116	123	126	175	137	
Mai . "									128	116			175	136	

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

59

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>		630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	98	96	96	96	100	96	97	104	98	92
	1931	93	87	90	90	101	102	88	87	93	83
	1932	86	78	88	84	101	95	78	83	84	74
	1933	81	75	85	83	99	93	77	80	83	67
	1934	80	79	86	83	99	93	79	75	79	62
	1935	79	83	87	81	100	87	80	77	80	60
	1936	81	85	90	79	101	91	81	83	85	60
	1937	85	88	94	82	104	111	81	91	92	62
Mai . 1937	85	89	93	81	104	.	81	89	89	94	62
Juin . "	85	89	94	82	105	109	81	90	90	95	62
Juillet . "	85	89	94	83	105	.	82	92	92	95	61
Août . "	85	89	94	83	104	.	82	92	93	94	61
Sept. . "	85	89	96	83	105	113	81	93	94	95	62
Oct. . "	86	89	98	83	105	.	81	95	95	94	62
Nov. . "	86	89	98	83	105	.	81	96	95	95	62
Déc. . "	86	88	97	83	106	118	81	97	95	95	62
Janv. . 1938	86	87	96	83	106	.	81	98	96	97	61
Février . "	85	87	95	83	106	.	81	98	95	97	61
Mars . "	85	87	94	82	106	124	82	98	94	97	60
Avril . "	84	.	.	.	106	.	.	.	.	.	61
Mai . "	84	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

Monat Mois	Grosshandelsindex Indice des prix de gros (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex Indice des prix de détail (Juin 1914 = 100)					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	101	98	95	101	117	124	119	118	114	119	126	131
Février . . .	99	97	95	101	121	121	117	117	113	118	129	130
Mars . . .	98	96	93	100	121	120	116	116	112	119	128	129
Avril . . .	98	95	94	102	121		116	116	112	119	129	
Mai . . .	99	95	95	102	120		116	116	112	120	129	
Juin . . .	98	95	96	102	119		117	116	114	121	131	
Juillet . . .	99	95	98	104	122		117	115	116	121	130	
Août . . .	99	96	101	105	120		117	115	117	121	130	
Septembre . .	98	96	102	107	121		118	115	117	122	130	
Octobre . . .	98	97	103	115	123		118	115	118	123	130	
Novembre . . .	97	97	102	115	123		118	116	119	124	131	
Décembre . . .	98	96	102	116	124		118	115	119	124	131	
Moyenne annuelle .	98	96	98	106	121		117	116	115	121	130	

Grosshandelspreise — Prix de gros

Monatsende Fin de mois	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t	per engl. lb. loko	per engl. t	per ounce std. Kassa
	New-York			Anvers	New-York				Essen	New-York		Londres
	Cents			d	Cents	\$	Cents	Cents	RM	Cents	\$	d
1936	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Septembre . .	129.50	2.50	7.50	27 ¹ / ₂	12.63	1.69 ¹ / ₂	17 ¹ / ₁₆	5 ¹ / ₂	14.—	9.75	22.93	19 ⁷ / ₈
Octobre . . .	131.25	2.43	8.50	30	12.08	1.82	17 ³ / ₄	5 ¹ / ₂	14.—	10.—	22.93	20
Novembre . . .	138.—	2.85	8.62 ¹ / ₂	32 ¹ / ₄	12.43	2.—	19 ⁵ / ₁₆	5 ¹ / ₂	14.—	10.50	22.93	21
Décembre . . .	153.75	3.04	8.87 ¹ / ₂	34 ¹ / ₂	13.—	2.—	22 ¹ / ₈	5 ⁵ / ₈	14.—	12.—	23.93	21 ⁵ / ₁₆
1937												
Janvier . . .	146.75	2.72	9.12 ¹ / ₂	33 ⁵ / ₈	13.33	1.96	22 ³ / ₈	5 ³ / ₄ -6	14.—	13.—	24.27	20 ⁵ / ₁₆
Février . . .	149.50	2.59	9.25	34 ¹ / ₈	13.34	1.82	24 ⁵ / ₈	6	14.—	15.—	25.27	20 ³ / ₁₆
Mars . . .	158.50	2.60	9.25	35 ⁷ / ₈	15.10	1.97	29 ¹ / ₂	6 ¹ / ₈	14.—	17.—	27.25	20 ¹⁵ / ₁₆
Avril . . .	152.37 ¹ / ₂	2.49	9.—	33 ⁵ / ₈	13.51	1.78 ¹ / ₂	24 ³ / ₄	6 ¹ / ₈	14.—	14.—	27.25	20 ¹ / ₄
Mai . . .	136.50	2.45	9.25	33 ¹ / ₈	13.30	1.75 ¹ / ₂	25 ¹ / ₂	6 ¹ / ₄	14.—	14.—	27.50	20 ¹ / ₄
Juin . . .	147.—	2.51	9.25	33 ³ / ₄	12.54	1.83	22 ¹ / ₄	6 ¹ / ₄	14.—	14.—	27.27 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Juillet . . .	137.75	2.54	9.25	34 ¹ / ₈	11.18	1.79 ¹ / ₂	20	6 ³ / ₈	14.—	14.12 ¹ / ₂	27.27	20 ¹ / ₁₆
Août . . .	125.87 ¹ / ₂	2.48	9.—	32	9.38	1.78 ¹ / ₂	19 ¹ / ₂	6 ³ / ₈	14.—	14.—	27.27 ¹ / ₂	19 ³ / ₄
Septembre . .	131.25	2.28	9.—	29 ¹ / ₂	8.50	1.68 ¹ / ₂	18 ¹¹ / ₁₆	6 ³ / ₈	14.—	12.50	27.27 ¹ / ₂	19 ¹³ / ₁₆
Octobre . . .	120.25	2.32	8.87 ¹ / ₂	26 ³ / ₄	8.24	1.67 ¹ / ₂	16 ³ / ₁₆	6 ¹ / ₈	14.—	12.—	27.27 ¹ / ₂	19 ⁷ / ₈
Novembre . . .	111.87 ¹ / ₂	2.38	6.50	26	8.04	1.47	15 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	14.—	10.75	27.47 ¹ / ₂	19 ⁵ / ₈
Décembre . . .	111.50	2.24	6.25	25 ⁵ / ₈	8.38	1.46 ¹ / ₂	14 ⁷ / ₈	5 ¹ / ₄ -5 ³ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	27.47 ¹ / ₂	19 ¹¹ / ₁₆
1938												
Janvier . . .	116.62 ¹ / ₂	2.25	5.50	24 ¹ / ₈	8.52	1.48 ¹ / ₂	14 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₄ -4 ⁷ / ₈	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	20 ³ / ₁₆
Février . . .	117.25	2.23	5.25	24 ³ / ₈	9.27	1.57	15 ¹ / ₂	5	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Mars . . .	108.87 ¹ / ₂	2.14	4.75	23 ¹ / ₂	8.69	1.43 ¹ / ₂	11 ¹ / ₄	4 ⁷ / ₈	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	18 ¹³ / ₁₆
Avril . . .	102.37 ¹ / ₂	1.89	4.75	24	8.78	1.51 ¹ / ₂	12 ¹ / ₄	4 ³ / ₈	14.—	10.—	27.50	18 ¹¹ / ₁₆
Mai . . .	90.87 ¹ / ₂	1.80	4.75	22 ⁵ / ₈	7.71	1.52 ¹ / ₂	12 ⁵ / ₈	4 ⁷ / ₈	14.—	9.—	27.50	18 ¹⁵ / ₁₆
10 Juni . . .	97.87 ¹ / ₂	1.82	4.75	22	8.19	1.49 ¹ / ₂	12 ¹ / ₁₆	4 ⁷ / ₈	.	9.—	27.50	19

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

62

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — Lettres de gage émises												
	1932	1933		1934		1935		1936		1937			1938
	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Sept.	Déc.	Mars
In Millionen Franken — En millions de francs													
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	40	40
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20	20	20
3 ³ / ₄	60	64	64	64	64	64	64	64	80	80	80	80	80
4	15	15	36	56	86	86	106	126	126	126	126	126	126
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	75	79	100	120	150	150	170	190	206	226	246	266	291
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire													
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	14
3 ¹ / ₂	—	7	7	7	7	7	7	7	7	23	30	30	30
3 ³ / ₄	40	40	40	40	40	50	47	47	51	51	51	51	51
4	90	90	115	133	153	163	163	179	179	169	169	169	169
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10	10
Total	130	137	162	180	200	220	227	243	247	253	260	274	274
Beide Zentralen zusammen — Les deux centrales													
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	54	54
3 ¹ / ₂	—	7	7	7	7	7	7	7	7	43	50	50	50
3 ³ / ₄	100	104	104	104	104	114	111	111	131	131	131	131	131
4	105	105	151	189	239	249	269	305	305	295	295	295	295
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10	10
Total	205	216	262	300	350	370	397	433	453	479	506	540	565

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

63

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen Avances sur nantissement	Giroguthaben bei der Schweiz. Nationalbank Avoirs à la Banque nationale suisse	Sonstige Aktiven Autres articles de l'actif	Garantiefonds Fonds de garantie	Reservefonds Fonds de réserve	Rückdiskontierte Wechsel Billets de change réescomptés	Kassaschulden Bons de caisse	Diverse Kreditoren Créditeurs divers	Sonstige Passiven Autres articles du passif	
	des Bundes de la Confédération	von Banken u. a. schweiz. Unternehmungen de banques et autres entreprises suisses	Total										
	In Millionen Franken — En millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.3	—	6.0	1.7	169.0
31 Déc. 1934	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	23.9	6.7	167.4
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.8	3.7	226.7
31 Déc. 1936	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	13.7	3.7	148.9
30 Juin 1937	75.0	25.0	100.0	35.9	0.2	0.1	100.0	3.9	11.6	—	17.7	3.0	136.2
31 Août „	75.0	25.0	100.0	33.5	0.1	0.2	100.0	3.9	14.3	—	12.3	3.3	133.8
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	32.0	0.1	0.1	100.0	3.9	12.8	—	12.7	3.3	132.2
30 Oct. „	75.0	25.0	100.0	31.7	0.1	0.2	100.0	3.9	11.2	—	13.3	3.6	132.0
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	30.6	0.2	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.7	3.1	131.0
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	30.7	0.1	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.6	3.2	131.0
31 Janv. 1938	75.0	25.0	100.0	30.0	0.1	0.1	100.0	3.9	7.8	—	15.1	3.4	130.2
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	29.6	0.1	0.1	100.0	4.4	5.5	—	16.9	3.0	129.8
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	29.2	0.2	0.1	100.0	4.4	4.8	—	17.4	2.9	129.5
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	29.3	0.1	0.1	100.0	4.4	4.3	—	17.8	3.0	129.5
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	29.9	—	0.1	100.0	4.4	1.4	—	21.1	3.1	130.0

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema

64

Aktiven
Actif

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Girogut-haben u. Coupons	Banken-Debitoren	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vor-schüsse auf kurze Zeit	Konto-Korrent-debitoren	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo-thekar-anlagen <i>Place-ments hypo-thécaires</i>	Wert-schriften und dauern-de Beteili-gungen	Syndi-kats-beteili-gungen	Immo-bilien <i>Im-meubles</i>	Sonstige Aktiven	Nicht einbe-zahltes Kapital
		<i>Caisse, comptes de vire-ments et coupons</i>	<i>Banques et Ban-quières</i>		<i>Reports et avances à court terme</i>	<i>Comptes cou-rants débi-teurs</i>	Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypo-thèques</i>		<i>Titres et Parti-cipations perma-nentes</i>	<i>Partici-pations syndi-cales</i>		<i>Autres postes de l'actif</i>	<i>Capital non versé</i>
In Millionen Franken														
1. Kantonalbanken														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1931	27	213.2	206.5	280.2	6.8	1 028.8	613.1	304.4	4 378.5	660.8	10.2	51.4	116.8	—
„ 1932	27	189.3	139.9	235.3	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—
„ 1933	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.3	321.6	4 699.2	661.6	7.3	57.3	141.2	—
„ 1934	27	152.3	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.8	4 859.6	651.6	10.3	58.8	140.3	—
Mars . . 1935	27	174.8	139.3	186.3	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—
2. Schweizerische Grossbanken														
Décembre 1931	8	995.4	717.9	950.8	9.3	2 646.8	940.0	84.5	363.8	280.6	103.1	98.9	34.6	30.1
„ 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2 413.5	877.3	136.3	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.3	2 530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.8	91.3	18.5	0.05
„ 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2 287.3	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.03
„ 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.3	2 026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0
„ 1934	7	688.9	351.1	617.3	34.7	1 855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—
Mars . . 1935	7	467.9	390.3	578.5	15.1	1 789.6	750.2	98.6	354.1	232.3	57.4	115.2	18.6	—

1) Ohne Schweizerische Diskontbank.

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

65

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargau-ische Kanton-bank	Appen-zell A./Rh. Kanton-bank	Appen-zell I./Rh. Kanton-bank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâtoise	Banque Cantonale Vau-doise	Banque de l'Etat de Fri-bourg	Basel-land-schäftliche Kanton-bank	Basler Kanton-bank	Caisse Hypo-thécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vau-dois	Glarner Kanton-bank
		In Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. <i>Placements hypo-thécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypo-thèques.</i>	Déc. 1935	235.2	37.1	11.8	69.2	39.0	124.0	37.9	85.2	211.9	291.3	228.4	524.6	37.7
	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.8	39.1	119.8	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4
	Déc. 1937	232.1	39.3	13.7	70.4	40.7	115.3	51.3	90.5	212.9	292.1	219.6	509.1	38.9
	Févr. 1938	231.7	39.4	13.6	70.6	40.5	115.0	52.1	89.2	213.0	291.4	219.0	506.7	39.1
	Mars „	231.3	39.4	13.7	70.7	40.6	115.0	52.2	89.2	212.6	290.7	218.8	505.9	40.5
Avril „	230.9	39.4	13.8	70.6	40.6	115.2	53.1	89.3	212.5	290.1	218.2	504.0	40.5	
Spareinlagen, Depositen- und Ein-lagehefte. <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>	Déc. 1935	151.3	55.1	15.7	66.6	24.6	77.5	41.9	46.5	65.8	116.7	14.4	210.2	60.5
	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4
	Déc. 1937	156.6	58.4	16.2	74.1	26.4	81.0	48.2	49.7	68.0	119.8	20.1	221.9	64.0
	Févr. 1938	156.2	58.4	16.6	75.6	26.9	84.3	49.6	50.8	68.1	119.8	22.2	225.6	65.0
	Mars „	155.7	58.4	16.5	75.8	27.1	85.0	49.4	50.7	68.1	119.1	22.7	227.7	67.1
Avril „	155.4	58.3	16.5	76.0	27.5	85.4	49.2	50.9	67.9	118.6	23.0	228.4	67.0	
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse.</i>	Déc. 1935	97.0	32.5	9.9	16.9	33.8	70.3	77.8	72.7	106.0	96.9	171.3	53.3	—
	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.3	73.1	109.0	97.4	164.3	58.2	—
	Déc. 1937	100.6	35.3	10.6	18.5	35.1	54.6	87.9	72.0	105.9	92.7	164.3	64.3	—
	Févr. 1938	99.5	34.8	10.2	18.5	35.5	50.2	86.9	69.2	104.8	89.5	162.1	65.9	—
	Mars „	98.7	31.5	10.1	18.4	35.4	48.5	86.2	68.3	103.6	88.9	160.7	62.6	—
Avril „	97.6	30.4	10.0	18.4	35.4	47.2	85.5	67.3	103.0	88.4	159.6	63.0	—	

Bilans intermédiaires de banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

64
Passiven
Passif

Banken- Kreditoren Banques et Ban- quiers	Check- rechn- ungen und Kre- ditoren auf Sicht	Kre- ditoren auf Zeit	Spar- kassen- einlagen, Deposi- ten- und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- An- leihen	Pfand- brief- darlehen Em- prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen	Tratten und Akzpte	Sonstige Pas- siven	Eigene Gelder Fonds propres		Bilanz- summe Total du bilan	Monatsende Fin de mois	
	Comptes de chèques et cré- anciers à vue	Cré- anciers à terme	Dépôts en caisse d'épar- gne, et livrets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts- obliga- tions	Chèques et dis- posi- tions à court terme	Traites et accep- tations	Autres postes du passif	Kapital Capital	Re- serven Ré- serves				
En millions de francs														
1. Banques cantonales suisses														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
121.4	583.8	373.9	2 480.8	2 686.5	378.0	30.0	1.0	22.2	85.7	597.0	206.0	7 566.8	Décembre 1931	
104.8	585.8	333.8	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9	599.0	203.7	7 699.6	„ 1932	
148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8	599.0	211.8	7 790.2	„ 1933	
122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6	599.0	218.7	7 937.3	„ 1934	
107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	Mars . . 1935	
2. Grandes banques suisses														
469.7	1 520.4	889.1	892.5	1 614.0	122.0	10.0	32.7	339.1	76.0	957.6	248.2	7 171.8	Décembre 1931	
387.6	1 490.9	629.4	825.8	1 574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6 498.2	„ 1932	
390.7	1 472.1	829.2	863.8	1 514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6 708.5	Décembre 1931	
298.7	1 458.2	595.1	805.1	1 499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6 107.6	„ 1932	
320.8	1 306.1	528.2	676.7	1 348.7	97.0	18.0	25.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5 546.9	„ 1933	
333.7	1 105.6	516.4	596.0	1 140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4 997.6	„ 1934	
295.5	1 070.9	480.4	584.8	1 081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4 770.2	Mars . . 1935	

1) Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

65

Grau- bündner Kanto- nalbank	Hypo- thekar- kasse des Kantons Bern	Kanto- nalbank von Bern	Kanto- nalbank Schwyz	Lu- zerner Kanto- nalbank	Nid- waldner Kanto- nalbank	Ob- waldner Kanto- nalbank	St. Gal- lische Kanto- nalbank	Schaff- hauser Kanto- nalbank	Solo- thurner Kanto- nalbank	Thur- gauische Kanto- nalbank	Urner Kanto- nalbank	Zürcher Kanto- nalbank	Zuger Kanto- nalbank	Total	Monatsende Fin de mois
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
235.5	584.4	129.1	74.8	181.6	20.0	26.7	343.8	67.8	243.5	376.2	17.2	1 024.1	50.7	5 308.2	Déc. 1935
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.8	68.9	241.8	383.8	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
239.8	603.7	130.9	78.2	185.9	21.0	26.4	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.8	57.4	5 378.0	Déc. 1937
240.2	603.4	130.8	78.7	186.0	21.2	27.7	357.5	68.7	238.5	388.2	17.2	1 038.2	58.0	5 375.6	Févr. 1938
240.4	603.0	131.0	79.5	186.4	21.6	27.7	357.8	68.8	237.8	388.6	17.2	1 037.4	58.3	5 376.1	Mars „
240.4	603.0	131.5	80.0	186.8	21.8	27.8	357.4	68.9	237.4	388.7	17.3	1 037.9	58.5	5 375.6	Avril „
79.0	96.8	259.1	79.1	181.4	19.7	20.5	225.5	32.8	86.1	143.5	23.6	509.5	41.1	2 735.5	Déc. 1935
76.6	98.8	258.2	69.5	179.1	18.8	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
83.6	107.2	269.8	71.0	182.1	18.7	21.1	236.7	34.1	89.5	155.5	24.6	536.7	48.7	2 883.4	Déc. 1937
85.7	109.9	267.6	71.6	181.6	18.8	21.9	237.2	34.4	90.8	159.1	24.7	543.8	49.1	2 914.8	Févr. 1938
85.7	110.8	265.6	71.6	180.5	18.8	21.9	237.6	34.4	90.2	159.8	24.7	542.9	49.0	2 916.8	Mars „
86.1	111.0	262.2	71.7	180.1	19.0	21.4	238.0	34.4	90.0	160.1	24.6	542.6	49.1	2 914.4	Avril „
141.1	193.8	110.6	25.0	70.8	12.9	13.6	142.1	36.9	134.8	240.9	8.1	539.9	20.0	2 527.4	Déc. 1935
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
149.8	188.9	113.5	30.8	79.8	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.9	556.2	20.3	2 555.9	Déc. 1937
148.1	183.9	105.6	29.7	80.0	12.9	13.0	138.0	38.1	101.1	252.9	7.8	553.7	20.0	2 511.4	Févr. 1938
146.7	179.8	100.6	29.7	79.8	12.8	12.5	135.7	37.9	100.5	251.9	7.2	549.0	19.9	2 475.9	Mars „
145.0	176.1	97.6	29.5	78.4	12.5	12.4	133.8	37.6	99.8	251.0	7.3	540.7	19.8	2 447.2	Avril „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

66

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Kasse, Giro- und Postcheck- guthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
			auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothé- caires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypo- thèque</i>
In Millionen Franken												
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1935												
Juin	93.1	6.5	53.9	67.6	149.2	1.5	41.0	654.5	259.8	5.5	550.8	381.3
Décembre . .	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
1936												
Juin	104.4	5.1	57.0	53.4	157.7	—	35.5	610.3	237.1	1.4	569.7	379.5
Septembre . .	145.3	6.4	75.9	66.1	159.4	—	33.4	595.1	225.7	0.7	559.8	375.8
Décembre . .	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
1937												
Janvier . . .	384.3	5.7	91.5	42.3	143.4	—	29.1	567.0	219.7	1.0	554.3	376.0
Février . . .	396.5	3.4	96.2	47.3	141.3	—	29.7	566.3	218.7	0.6	553.5	375.7
Mars	358.5	7.4	89.9	51.1	145.9	—	31.7	566.3	220.4	0.6	553.4	377.2
Avril	377.8	11.0	89.5	51.4	145.6	—	31.1	565.7	220.0	0.6	552.2	376.6
Mai	425.3	7.5	91.9	49.7	141.7	—	33.2	558.2	219.2	0.6	552.6	376.9
Juin	428.7	6.6	97.7	51.3	142.8	—	32.6	570.0	222.8	0.6	556.4	380.5
Juillet . . .	451.1	8.3	96.9	68.0	143.9	—	33.3	558.6	209.5	0.6	554.5	381.8
Août	446.4	6.4	108.3	79.1	150.1	—	32.3	552.8	206.9	0.6	552.9	381.2
Septembre . .	448.6	10.6	114.4	71.3	141.9	—	32.5	550.7	206.7	0.6	550.3	381.3
Octobre . . .	453.7	8.1	101.9	63.9	146.9	—	34.1	547.4	206.0	0.7	550.1	381.5
Novembre . .	504.6	6.5	99.0	56.3	140.9	—	34.2	543.0	203.2	0.7	549.4	381.7
Décembre . .	487.4	8.5	86.4	31.1	141.4	—	38.2	555.0	209.6	0.6	544.6	372.1
1938												
Janvier . . .	546.0	10.5	85.1	33.6	133.4	—	37.0	537.1	206.2	0.6	541.5	372.1
Février . . .	559.4	5.2	95.7	32.9	130.9	—	37.8	532.3	203.2	0.6	539.4	371.0
Mars	534.5	7.9	93.4	31.7	128.0	—	37.9	527.2	201.1	0.6	538.3	370.5
Avril	551.0	14.5	83.0	25.2	123.5	—	36.7	523.5	198.1	0.6	537.6	371.1
Schweizerische Grossbanken												
Juin . . 1935	299.3	19.4	244.8	166.1	465.3	26.2	288.2	1 169.9	320.5	193.0	529.1	136.6
Décembre „	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.3	511.3	147.9
Juin . . 1936	303.2	16.4	432.4	147.1	504.3	37.7	231.2	1 041.4	293.8	148.1	483.8	147.3
Septembre „	398.6	20.6	564.2	202.1	459.0	42.9	215.1	1 039.3	288.1	142.9	478.8	143.0
Décembre „	898.3	22.3	363.6	113.3	476.0	50.3	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Mars . . 1937	811.7	28.6	378.6	148.8	457.2	49.1	202.8	1 005.0	234.6	126.9	407.9	132.3
Juin . . „	718.4	35.4	568.8	157.8	679.8	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Septembre „	855.9	33.3	509.6	218.5	655.2	23.9	199.4	900.6	223.3	80.4	351.3	120.1
Décembre „	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.3	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Mars . . 1938	1058.5	26.9	412.6	237.2	486.5	16.4	207.7	843.5	216.1	86.0	333.4	119.7
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr												
Juin . . 1935	17.4	0.6	11.3	7.9	17.1	—	18.7	227.4	101.5	0.4	146.3	91.3
Décembre „	18.9	0.2	9.8	2.3	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . . 1936	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.3	85.1
Décembre „	26.2	0.3	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.3	118.1	75.4
Juin . . 1937	32.7	0.6	19.9	1.3	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.3	89.7	42.3
Décembre „	53.1	0.3	18.7	2.3	15.3	0.2	7.8	137.9	63.4	0.7	87.2	40.7

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

66

Actif

Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekaranlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
472.6	4 887.8	680.8	3.8	39.2	22.0	99.9	—	7 829.2	Juin 1935
452.8	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre 1936
454.4	4 959.2	622.0	4.7	38.4	29.0	93.8	—	7 796.0	Juin 1936
456.2	4 967.6	603.0	4.4	38.6	30.8	94.7	—	7 836.9	Septembre 1936
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre 1937
406.2	4 970.8	649.0	12.0	40.4	31.4	107.2	—	8 035.1	Janvier 1937
399.8	4 972.2	665.0	2.5	40.4	32.0	100.8	—	8 047.0	Février 1937
412.8	4 975.8	690.8	6.9	40.4	31.5	105.6	—	8 067.1	Mars 1937
411.7	4 978.7	695.2	5.8	40.4	31.4	94.6	—	8 082.7	Avril 1937
413.5	4 982.5	676.9	3.9	40.5	31.1	92.4	—	8 101.5	Mai 1937
422.4	4 985.5	680.8	2.7	40.5	31.2	88.8	—	8 138.1	Juin 1937
419.8	4 987.9	693.7	2.8	40.4	31.8	85.5	—	8 176.6	Juillet 1937
424.4	4 992.6	695.2	2.4	40.5	32.1	89.8	—	8 205.9	Août 1937
433.5	4 994.7	702.8	6.2	40.5	32.5	93.7	—	8 224.8	Septembre 1937
434.6	5 001.1	710.7	5.0	40.6	33.8	95.7	—	8 228.8	Octobre 1937
426.9	5 001.9	724.8	2.4	40.6	35.4	102.0	—	8 269.1	Novembre 1937
425.5	5 005.9	731.0	3.8	40.1	32.2	143.4	—	8 275.2	Décembre 1937
414.4	5 006.0	738.0	3.8	40.1	32.6	96.6	—	8 255.8	Janvier 1938
398.5	5 004.6	765.7	10.5	40.1	32.9	97.8	—	8 283.8	Février 1938
381.7	5 005.6	779.7	10.4	40.2	33.0	91.0	—	8 241.0	Mars 1938
382.7	5 004.5	770.8	5.7	40.1	33.1	89.2	—	8 221.2	Avril 1938
<i>Grandes banques suisses</i>									
87.4	361.5	265.8	51.1	84.7	35.4	61.9	—	4 349.1	Juin . . 1935
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre „
86.8	338.4	261.0	43.8	84.6	37.2	84.0	—	4 280.4	Juin . . 1936
86.8	332.4	264.1	35.8	84.6	39.1	111.9	—	4 517.7	Septembre „
68.8	321.8	329.7	37.8	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre „
99.7	324.9	343.8	36.8	81.9	34.4	79.0	—	4 616.6	Mars . . 1937
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2	—	4 809.1	Juin . . „
107.9	301.6	298.8	27.8	80.9	33.5	115.5	—	4 793.6	Septembre „
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.8	—	4 662.2	Décembre „
90.9	311.5	334.0	29.9	78.9	31.7	74.6	—	4 660.2	Mars . . 1938
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>									
23.4	936.0	113.4	3.0	11.0	4.7	22.5	—	1 561.1	Juin 1935
20.2	904.0	89.2	—	10.8	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre „
20.5	898.8	87.8	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin 1936
16.8	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre „
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin 1937
15.9	970.6	101.0	0.1	10.1	5.7	20.5	7.0	1 454.4	Décembre „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
In Millionen Franken										
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1935										
Juin	27	91.5	49.8	0.8	489.9	392.8	2 615.9	113.6	2 569.4	442.6
Décembre	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.3	2 527.4	484.0
1936										
Juin	27	77.1	46.7	—	490.6	391.4	2 590.8	111.2	2 521.2	487.7
Septembre	27	78.8	46.5	—	500.6	399.0	2 580.1	108.9	2 527.1	486.0
Décembre	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
1937										
Janvier	27	116.9	15.5	—	548.2	410.9	2 614.6	106.9	2 621.5	506.0
Février	27	121.1	17.1	—	556.2	402.7	2 624.2	106.8	2 628.5	491.0
Mars	27	124.4	19.4	—	552.9	426.1 ²⁾	2 634.8	106.7	2 601.2 ²⁾	491.0
Avril	27	104.8	19.8	—	557.8	419.5	2 645.0	106.7	2 599.3	491.0
Mai	27	109.1	20.7	—	561.4	421.8	2 656.2	107.1	2 598.4	491.0
Juin	27	107.2	23.7	—	577.9	416.0	2 661.8	107.4	2 600.1	490.7
Juillet	27	108.9	36.0	—	584.8	406.2	2 668.8	111.1	2 608.8	490.5
Août	27	120.0	42.8	—	580.6	409.9	2 679.1	107.4	2 606.5	489.4
Septembre	27	128.8	39.7	—	586.1	405.8	2 686.5	106.4	2 599.1	472.8
Octobre	27	130.7	35.2	—	583.6	400.6	2 695.3	105.4	2 588.0	477.8
Novembre	27	130.4	30.4	—	585.7	409.8	2 704.4	106.2	2 574.6	477.8
Décembre	27	111.5	15.6	—	569.4	411.8	2 772.6	110.8	2 555.9	485.8
1938										
Janvier	27	123.7	16.0	—	589.7	406.3	2 790.9	112.4	2 534.3	485.8
Février	27	139.4	17.7	—	599.2	403.3	2 800.7	114.1	2 511.4	485.6
Mars	27	133.6	17.9	—	612.2	389.1	2 801.2	115.1	2 475.9	485.6
Avril	27	124.8	13.4	—	635.9	388.4	2 798.5	115.9	2 447.3	485.6
Schweizerische Grossbanken										
Juin . . 1935	7	171.7	65.5	—	863.0	363.0	138.4	402.7	1 025.7	97.0
Décembre „	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.8	93.9
Juin . . 1936	7	184.9	51.0	—	1 071.9	340.8	145.7	349.4	919.2	90.9
Septembre „	7	243.8	54.2	0.1	1 270.1	338.8	146.2	347.6	888.2	89.8
Décembre „	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Mars . . 1937	7	313.5	61.9	0.1	1 500.7	313.0	146.3	349.2	846.0	88.7
Juin . . „	7	319.9	49.8	0.2	1 726.9	309.8	146.3	346.4	821.7	76.4
Septembre „	7	409.2	48.8	0.1	1 746.1	278.8	148.8	342.9	818.9	74.1
Décembre „	7	327.5	43.1	0.1	1 693.8	275.5	157.6	351.8	798.8	71.9
Mars . . 1938	7	357.8	44.6	0.1	1 713.6	276.5	168.1	362.3	758.8	60.0
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Juin . . 1935	27	13.0	10.1	—	72.1	45.8	509.9	77.5	539.7	9.4
Décembre „	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre „	26	4.2	3.6	—	58.8	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0
Décembre „	26	3.1	1.9	—	60.4	26.5	525.4	49.9	489.7	14.8
¹⁾ Einschliesslich Reingewinn. ²⁾ Wegen einer Umbuchung bei der Solothurner Kantonalbank haben sich die Kassenobligationen um ca. 30 Millionen Fr. vermindert, dagegen die Kreditoren auf Zeit um diesen Betrag erhöht.										

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

66

Passif

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzefpte <i>Traites et acceptations</i>	Hypothehen auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
150.0	0.7	17.6	0.3	73.5	602.5	218.8	7 829.2	1935 Juin
170.0	1.2	17.2	0.3	108.8 ¹⁾	577.5	217.2	7 855.9	Décembre 1936
190.0	1.5	12.6	—	70.3	580.5	224.4	7 796.0	Juin 1936
190.0	1.0	11.9	—	101.8	580.5	224.7	7 836.9	Septembre 1936
206.0	2.2	12.7	0.2	124.3 ¹⁾	580.5	222.3	8 030.1	Décembre 1937
206.0	2.8	13.1	0.1	60.4	580.5	231.7	8 035.1	Janvier 1937
206.0	0.9	13.4	0.2	66.2	580.5	232.2	8 047.0	Février 1937
224.8	1.3	12.3	0.2	59.2	580.5	232.3	8 067.1	Mars 1937
226.0	1.4	13.0	0.1	61.5	605.5	232.3	8 082.7	Avril 1937
226.0	1.0	13.3	0.1	59.7	605.5	230.7	8 101.5	Mai 1937
226.0	2.7	12.9	0.1	71.5	609.5	231.1	8 138.1	Juin 1937
226.0	1.8	12.9	0.1	81.1	609.5	231.1	8 176.6	Juillet 1937
226.0	1.5	12.6	0.1	89.4	609.5	231.1	8 205.9	Août 1937
245.5	0.9	12.8	0.1	100.7	609.5	231.1	8 224.8	Septembre 1937
246.0	0.9	12.4	0.1	111.7	609.5	231.1	8 228.3	Octobre 1937
266.0	1.0	12.7	0.1	130.0	609.5	231.0	8 269.1	Novembre 1937
266.0	3.6	15.0	0.1	119.0 ¹⁾	609.5	228.6	8 275.2	Décembre 1937
266.0	8.0	15.9	0.1	59.5	609.5	237.7	8 255.8	Janvier 1938
291.0	1.6	16.4	0.1	55.5	609.5	238.3	8 283.8	Février 1938
291.0	1.5	15.3	0.1	54.3	609.5	238.2	8 241.0	Mars 1938
291.0	1.1	15.0	0.1	56.5	609.5	238.2	8 221.2	Avril 1938
<i>Grandes banques suisses</i>								
35.0	19.6	91.4	4.3	113.8	772.6	185.4	4 349.1	Juin 1935
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre 1935
41.0	12.3	82.6	5.7	107.5	732.1	145.4	4 280.4	Juin 1936
41.0	14.1	83.2	5.7	118.4	732.1	145.4	4 517.7	Septembre 1936
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre 1936
41.0	19.1	91.3	4.9	97.9	593.2	149.2	4 616.6	Mars 1937
41.0	21.3	82.0	4.6	136.1	579.0	148.2	4 809.1	Juin 1937
41.0	19.7	75.5	4.5	117.0	524.0	144.7	4 793.6	Septembre 1937
44.0	24.3	78.5	4.1	120.2	523.8	147.3	4 662.2	Décembre 1937
44.0	19.9	75.0	3.7	105.7	523.8	147.3	4 660.2	Mars 1938
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>								
89.9	0.5	3.9	1.5	24.0	110.8	53.0	1 561.1	Juin 1935
87.8	0.1	2.7	0.9	15.2	95.8	47.9	1 396.1	Décembre 1935
91.5	0.3	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.3	1 421.4	Décembre 1936
100.3	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin 1937
101.2	0.1	1.8	0.4	17.3	108.2	54.2	1 454.4	Décembre 1937
¹⁾ Bénéfices nets y compris. ²⁾ Par suite d'une modification comptable effectuée par la Banque cantonale soleuroise, les obligations de caisse ont diminué d'env. 30 millions de francs et les créanciers à terme augmenté d'autant.								

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

67

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	17.5	21.2	53.0	48.1	49.9	51.0	100.6	124.1
2. Coupons.	1.3	2.2	0.9	1.3	1.5	2.2	3.2	4.7
3. Bankdebitoren auf Sicht	3.3	4.9	19.3	18.2	27.7	26.9	41.4	47.7
4. Andere Bankdebitoren	3.2	2.9	14.5	14.5	3.7	2.6	5.6	4.7
5. Wechsel	3.2	3.4	13.0	13.7	40.6	40.8	36.5	35.7
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	0.6	0.4	7.9	8.8	0.4	1.0	—	0.1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	3.4	3.2	7.5	7.0	31.9	33.0	33.7	32.8
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung	16.5	17.3	9.2	8.2	98.2	89.9	113.4	105.4
8a. davon gegen hypothekarische Deckung	3.7	3.0	0.3	0.4	13.5	12.3	22.2	20.2
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	2.1	2.2	8.7	8.4	4.4	4.8	12.5	12.3
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3.1	3.0	18.5	18.4	40.9	39.2	45.7	43.5
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	0.7	1.2	1.3	1.3	12.9	11.2	15.4	15.5
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2.7	2.6	2.5	2.4	2.7	2.4	1.1	0.8
12. Hypothekaranlagen	61.6	59.6	—	—	0.4	0.3	5.8	5.8
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	13.4	10.1	22.9	20.5	16.6	18.4	70.0	68.4
14. Syndikatsbeteiligungen	0.2	0.2	6.3	6.7	0.2	0.1	1.2	1.2
15. Bankgebäude	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	14.4	14.4
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.3	0.3	3.4	3.3
17. Transferbeschwerte Aktiven	55.6	55.5	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven	2.0	2.6	0.2	3.1	0.5	0.9	3.3	3.5
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	189.7	191.3	194.4	189.3	326.4	320.3	491.8	508.4
Passiven								
1. Bankkreditoren auf Sicht	3.2	6.0	6.0	7.5	15.6	15.2	35.0	37.5
2. Andere Bankkreditoren	0.2	0.4	1.4	1.7	4.9	2.1	5.2	6.1
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	14.2	15.3	39.4	42.9	95.7	97.9	174.4	190.5
5. Kreditoren auf Zeit	12.8	10.3	12.1	12.5	44.3	41.3	27.8	25.4
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	13.4	13.5
7. Depositen- und Einlagenhefte	10.8	11.1	14.8	15.7	38.0	40.1	54.1	56.8
8. Kassenobligationen und Kassenscheine	49.9	49.7	31.8	32.0	60.1	59.3	83.3	80.2
9. Obligationen-Anleihen	14.2	14.2	57.7	45.8	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	16.0	16.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen	—	—	0.7	0.9	1.4	0.9	2.1	2.0
12. Tratten und Akzpte	1.7	1.9	2.7	2.3	2.8	2.0	6.7	7.6
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen	31.6	31.6	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	3.8	3.5	2.5	2.7	12.0	9.9	8.9	7.9
16. Kapital	25.8	25.8	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	5.4	5.4	5.3	5.3	18.1	18.1	20.9	20.9
18. Bilanzsumme	189.7	191.3	194.4	189.3	326.4	320.3	491.8	508.4

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

67

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	
<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	
<i>En millions de francs</i>								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
368.8	424.9	336.3	353.8	51.1	35.4	977.2	1 058.5	Actif
8.7	6.9	4.3	6.8	2.3	2.8	22.2	26.9	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
204.0	156.7	139.6	145.8	11.1	12.4	446.4	412.6	2. Coupons
93.9	153.8	73.3	56.2	2.9	2.5	197.1	237.2	3. Avoirs en banque à vue
211.0	181.7	185.9	174.4	41.2	36.8	531.4	486.5	4. Avoirs en banque à terme
7.7	6.0	0.3	0.1	—	—	16.9	16.4	5. Effets de change
61.5	51.9	65.8	65.8	12.5	14.0	216.3	207.7	6. Reports et avances à court terme
227.3	214.4	204.0	200.7	215.1	207.6	883.7	843.5	7. Comptes courants débiteurs en blanc
30.2	29.6	49.0	46.5	100.7	99.1	224.6	216.1	8. Comptes courants débiteurs gagés
22.3	19.8	35.6	38.0	0.5	0.5	86.1	86.0	8a dont garantis par créances hypothécaires
95.0	94.5	90.6	92.6	42.3	42.2	336.1	333.4	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
34.3	34.2	30.0	31.4	25.3	24.9	119.9	119.7	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
63.9	59.0	15.3	13.8	8.5	9.9	96.7	90.9	10a dont garantis par hypothèque
0.2	0.2	13.9	14.8	225.8	230.8	307.7	311.5	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
123.9	116.8	65.9	68.6	22.3	31.2	335.0	334.0	12. Placements hypothécaires
6.3	9.8	14.4	11.9	—	—	28.6	29.9	13. Titres et participations permanentes
13.3	13.2	11.5	11.5	23.3	23.3	79.0	78.9	14. Participations syndicales
5.0	5.0	—	—	24.3	23.1	33.0	31.7	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	55.6	55.5	16. Autres immeubles
—	—	1.7	2.4	5.5	6.6	13.2	19.1	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
1 512.8	1 514.6	1 258.4	1 257.2	688.7	679.1	4 662.2	4 660.2	19. Capital non versé
161.6	173.4	96.6	108.1	9.5	9.6	327.5	357.3	20. Total du bilan
6.7	6.9	23.2	25.8	1.5	1.6	43.1	44.6	Passif
—	—	—	—	—	—	0.1	0.1	1. Engagements en banque à vue
772.4	754.4	512.8	527.9	84.9	84.7	1 693.8	1 713.6	2. Engagements en banque à terme
75.8	94.3	72.4	65.1	29.8	27.6	275.5	276.5	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	—	—	144.1	154.6	157.5	168.1	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
97.7	100.5	81.4	84.3	54.5	53.8	351.3	362.3	5. Créances à terme
150.2	138.1	211.4	199.1	212.1	199.4	798.8	758.3	6. Dépôts en caisse d'épargne
—	—	—	—	—	—	71.9	60.0	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	28.0	28.0	44.0	44.0	8. Obligations et bons de caisse
12.6	9.4	7.1	6.1	0.9	0.6	24.8	19.9	9. Emprunts par obligations
31.3	31.4	33.2	29.7	0.1	0.1	78.5	75.0	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	4.1	3.7	4.1	3.7	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	—	—	51.6	51.6	12. Traités et acceptations
10.9	12.6	13.7	4.5	16.8	13.0	68.6	54.1	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	95.0	95.0	523.8	523.8	14. Provisions
33.6	33.6	56.6	56.6	7.4	7.4	147.3	147.3	15. Autres postes du passif
1 512.8	1 514.6	1 258.4	1 257.2	688.7	679.1	4 662.2	4 660.2	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Total du bilan

Zwischenbilanzen der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken
Bilans intermédiaires de la Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses

68

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif						Passiven — Passif					Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>
	Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder <i>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres</i>	Freie Aktiven — Actifs libres				Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission à amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banques</i>	Eigene Mittel <i>Fonds propres</i>		Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	
		Gülden und Schuldbriefe <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften <i>Titres</i>		Bankguthaben <i>Avoir en banques</i>				Einbezahltes Aktienkapital <i>Capital actions versé</i>	Reserven <i>Réserves</i>		
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs admises en nantissement par la Banque nationale</i>								
In Millionen Franken — En millions de francs											0,0	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Déc. 1931	30.0	1.3	2.2	1.1	0.3	0.2	30.0	—	5.0	—	35.1	16.67
31 Déc. 1932	75.0	1.5	1.9	1.2	0.2	0.4	75.0	—	5.0	—	80.2	6.68
31 Déc. 1933	100.0	1.6	2.2	1.2	1.5	0.7	100.0	1.9	5.0	0.1	107.2	5.10
31 Déc. 1934	150.0	2.1	3.1	1.7	1.3	0.9	150.0	1.3	7.5	0.1	159.1	5.17
31 Déc. 1935	170.0	3.5	3.7	2.2	0.2	1.2	170.0	0.4	10.0	0.1	180.3	6.11
31 Mars 1936	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.8	190.0	0.3	10.0	0.2	202.0	5.29
30 Juin „	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.8	190.0	0.5	10.0	0.2	200.7	5.32
30 Sept. „	190.0	3.5	3.3	1.6	0.6	1.8	190.0	0.4	10.0	0.2	200.3	5.45
31 Déc. „	206.0	3.7	1.8	3.3	4.1	0.1	206.0	—	12.5	0.2	219.0	6.32
31 Mars 1937	226.0	4.7	1.8	3.3	3.4	—	226.0	—	12.5	0.3	240.7	5.62
30 Juin „	226.0	4.9	2.1	3.4	3.0	—	226.0	—	13.0	0.3	239.4	5.90
30 Sept. „	246.0	4.9	6.0	3.4	0.1	—	246.0	0.9	13.0	0.3	260.4	5.99
31 Déc. „	266.0	6.1	4.5	3.4	0.1	—	266.0	0.3	13.0	0.3	280.1	5.00
31 Mars 1938	291.0	6.1	4.7	3.0	2.9	—	291.0	—	15.0	0.5	310.0	5.34

Zwischenbilanzen der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

Bilans intermédiaires de la Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

69

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif							Passiven — Passif					Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>	
	Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder <i>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres</i>	Hypothekarforderungen <i>Placements hypothécaires</i>	Freie Aktiven — Actifs libres		Bankguthaben <i>Avoirs en banque</i>		Kasse einschließlich Giro- u. Postcheckguthaben <i>Caisse y compris les comptes de virements et de chèques postaux</i>	Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission à amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banque</i>	Eigene Mittel <i>Fonds propres</i>			Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs adm. en nantissement par la Banque nationale</i>	Faustpfandkonti <i>Garantis par gage</i>	Checkkonti <i>Comptes de chèques</i>					Aktienkapital <i>Capital actions</i>	Reserven <i>Réserves</i>		
In Millionen Franken — En millions de francs														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
31 Déc. 1931	92.0	0.3	—	0.1	—	8.7	0.1	1.3	92.0	5.5	5.0	—	102.8	5.13
31 Déc. 1932	130.0	1.3	—	1.8	—	6.0	—	1.5	130.0	0.6	10.0	0.1	141.3	7.65
31 Déc. 1933	162.0	1.3	0.1	2.6	—	4.7	—	1.9	162.0	—	10.0	0.2	173.4	6.25
31 Déc. 1934	200.0	1.3	—	2.4	5.6	1.3	—	2.5	200.0	1.7	10.0	0.3	214.3	5.03
31 Déc. 1935	227.0	1.3	0.3	1.7	9.6	0.6	—	2.8	227.0	—	15.0	0.4	244.3	6.70
31 Mars 1936	227.0	1.3	0.4	1.6	19.0	1.7	0.1	2.8	227.0	9.5	15.0	0.4	253.9	6.45
30 Juin „	243.0	1.3	0.4	1.5	9.9	1.3	—	3.5	243.0	0.9	15.0	0.4	261.0	6.27
30 Sept. „	243.0	1.3	0.3	1.5	9.9	1.6	—	3.5	243.0	0.7	15.0	0.4	261.3	6.27
31 Déc. „	247.0	0.5	—	1.5	12.6	1.0	—	3.3	247.0	1.9	15.0	0.5	267.5	6.15
31 Mars 1937	257.4	0.5	1.3	1.6	6.9	2.2	1.6	3.3	257.4	—	15.0	0.5	274.3	5.98
30 Juin „	253.1	0.5	1.2	2.2	12.4	1.0	0.1	3.3	253.1	3.5	15.0	0.5	273.3	6.01
30 Sept. „	260.1	1.1	1.0	2.3	5.9	2.7	1.3	3.3	260.1	—	15.0	0.5	278.3	5.92
31 Déc. „	274.1	1.1	0.7	3.9	4.7	2.3	1.5	3.1	274.1	—	15.0	0.5	293.3	5.61
31 Mars 1938	274.1	1.3	0.6	4.4	4.0	3.8	0.6	3.1	274.1	—	15.0	0.5	291.9	5.64

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

70

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portfeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>		Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>		
				Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>				
								Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>					
In Millionen Schweizerfranken — <i>En millions de francs suisses</i>																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Déc. 1931	—	15.4	143.1	356.4	95.9	240.8	—	—	—	164.3	—	13.1	11.8	1040.8		
Déc. 1932	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	—	54.1	59.3	47.7	—	0.6	7.0	1023.8		
Déc. 1933	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	—	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9		
Déc. 1934	11.0	2.4	5.0	175.4	179.4	40.6	—	34.4	32.8	45.9	63.5	55.1	8.9	654.4		
Déc. 1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.5	11.9	656.4		
Déc. 1936	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.8	28.1	63.1	99.8	1.5	616.3		
Janvier 1937	39.0	30.7	49.4	102.1	144.9	25.4	—	24.4	35.3	17.2	95.3	81.1	1.5	646.3		
Février "	35.3	39.2	26.5	107.1	131.6	26.1	0.9	31.7	56.8	6.8	78.8	86.2	1.4	627.9		
Mars "	45.1	25.6	26.5	101.4	130.7	27.0	1.7	26.9	68.0	6.6	68.2	89.7	1.4	618.8		
Avril "	32.2	32.7	25.2	106.6	133.4	26.1	1.7	21.6	99.5	10.3	48.5	83.2	1.7	622.7		
Mai "	51.0	42.6	43.6	117.3	131.4	21.9	14.3	17.9	86.7	15.5	68.8	85.0	1.7	698.2		
Juin "	25.2	21.2	36.4	136.1	140.5	26.3	12.3	9.3	105.9	38.2	78.7	70.5	2.8	703.9		
Juillet "	9.8	28.6	34.6	133.2	138.1	34.5	11.5	10.4	85.9	44.9	66.2	95.8	1.6	695.1		
Août "	10.9	23.7	21.1	122.6	170.7	45.1	0.6	15.6	101.9	44.5	47.2	101.0	1.3	706.2		
Sept. "	18.3	33.1	16.0	113.4	163.9	64.9	1.5	38.3	112.3	29.6	35.4	90.9	1.3	718.9		
Oct. "	13.4	20.2	16.3	115.6	148.4	50.6	7.3	46.2	103.1	29.7	34.4	82.9	2.2	671.3		
Nov. "	13.8	25.9	18.6	123.4	146.1	39.8	7.8	19.0	74.8	34.0	55.6	92.3	2.2	653.3		
Déc. "	13.8	52.3	17.1	122.1	110.6	32.1	6.3	30.0	83.5	27.3	64.9	88.9	1.1	650.0		
Janvier 1938	16.3	37.6	13.4	127.3	110.4	38.4	6.4	30.0	87.0	24.3	65.5	91.7	1.0	649.8		
Février "	16.3	30.8	13.9	127.7	100.6	55.7	—	34.4	107.4	31.1	45.8	82.1	1.0	646.8		
Mars "	20.9	22.2	15.3	126.8	102.8	52.4	1.5	28.7	117.1	26.9	37.1	90.7	1.1	644.0		
Avril "	21.1	20.6	19.6	132.3	90.3	56.0	1.6	26.9	110.3	27.0	39.4	89.7	1.1	635.9		
Mai "	32.3	21.0	16.5	140.1	100.3	51.7	1.5	30.1	83.1	24.2	74.9	70.5	2.2	648.4		
Monatsende <i>Fin de mois</i>	Ein-bezahlt. Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Ré-serves</i>	Langfristige Verbindlichkeiten <i>Engagements à long terme</i>					Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>							Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstiges <i>Divers</i>
			Treu-händer-Annuitäten-konto <i>Dépôts au Compte de Truisti des Annuités</i>	Einlage der Deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Sarres)</i>	Garantie-fonds der Französischen Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i>		Andere Einleger <i>Autres déposants</i>					
							von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>			
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Déc. 1931	108.5	3.8	153.8	76.9	—	68.6	—	166.2	297.3	—	135.6	—	3.4	—	39.0	
Déc. 1932	125.0	9.4	153.8	76.9	—	68.6	—	23.8	507.3	—	13.7	—	6.3	—	39.0	
Déc. 1933	125.0	13.7	154.5	77.2	—	43.7	—	107.3	49.0	—	11.3	—	0.8	7.6	64.3	
Déc. 1934	125.0	17.3	154.5	77.3	—	40.7	—	110.6	36.5	—	12.4	—	1.2	10.9	68.0	
Déc. 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8	
Déc. 1936	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6	
Janvier 1937	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.4	—	112.1	37.7	—	4.7	0.2	0.1	27.1	42.6	
Février "	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.3	—	110.2	24.9	—	3.6	—	0.3	23.5	43.7	
Mars "	125.0	22.1	153.2	76.6	1.4	42.8	—	105.5	24.1	—	4.2	—	0.2	23.3	40.4	
Avril "	125.0	22.0	153.3	76.6	1.4	41.7	—	103.7	31.2	—	4.3	—	0.3	21.7	41.5	
Mai "	125.0	23.2	152.9	76.4	1.4	41.5	12.9	155.2	47.7	—	3.5	—	0.4	16.6	41.5	
Juin "	125.0	23.2	152.8	76.4	1.4	41.5	12.8	168.0	48.5	—	2.9	—	0.5	8.3	42.6	
Juillet "	125.0	23.2	153.2	76.6	1.2	34.9	12.9	169.6	47.0	—	4.2	1.0	0.5	8.8	37.0	
Août "	125.0	23.2	153.1	76.6	1.1	34.8	—	197.3	36.8	—	4.4	0.8	6.6	8.3	37.2	
Sept. "	125.0	23.2	153.0	76.5	1.0	31.9	—	206.3	40.7	—	3.4	1.2	6.4	8.4	41.9	
Oct. "	125.0	23.2	153.3	76.6	1.0	31.5	6.2	154.2	41.0	—	2.6	1.0	6.0	8.4	41.2	
Nov. "	125.0	23.2	153.7	76.9	1.0	31.6	6.3	134.4	41.1	—	2.6	1.0	5.8	8.4	42.3	
Déc. "	125.0	23.2	153.5	76.8	1.0	31.6	6.3	125.8	46.8	—	2.3	0.6	5.7	8.4	43.0	
Janvier 1938	125.0	23.2	153.8	76.9	1.0	30.6	7.8	126.1	43.1	—	3.2	1.1	4.5	9.4	44.1	
Février "	125.0	23.2	154.3	77.2	1.0	30.4	3.8	130.8	39.3	—	2.7	1.2	3.1	9.4	45.4	
Mars "	125.0	23.2	153.1	76.6	0.9	28.6	7.0	127.4	44.8	—	3.3	1.2	1.0	9.6	42.3	
Avril "	125.0	23.2	153.3	76.7	1.0	28.5	5.3	129.5	36.0	—	1.9	1.3	1.1	9.3	43.3	
Mai "	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	25.9	4.6	123.0	56.3	—	1.9	1.6	1.3	9.8	44.2	

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or 1)	Disponibilités à vue et effets sur l'étranger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provisoires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circulation	Comptes courants créditeurs	Couverture		Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8	Col. 2 : 8 + 9 (Couverture min. 35 %)	
In Millionen französischen Franken — En millions de francs français									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	53 578	26 179	8 354	2 901	8 504	—	76 436	24 322	70.09	53.17	2
„ . . . 1931	68 863	21 111	7 389	3 996	10 357	—	85 725	28 081	80.33	60.51	2 1/2
„ . . . 1932	83 017	4 484	3 438	3 984	10 002	—	85 028	22 383	97.63	77.29	2 1/2
„ . . . 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	—	82 613	15 736	93.32	78.89	2 1/2
„ . . . 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	—	83 412	19 076	98.45	80.13	2 1/2
„ . . . 1935	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	—	81 150	11 578	81.69	71.49	6
„ . . . 1936	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
24 Juin . . 1937	54 859	1 058	9 356	5 888	8 841	21 380	85 985	17 919	63.80	52.80	6
30 Décembre „	58 933	911	10 066	4 456	8 780	31 909	93 837	22 787	62.80	50.53	3
31 Mars . . 1938	55 807	845	10 321	4 822	8 775	38 574	98 095	23 643	56.89	45.84	3
28 Avril . . „	55 807	830	10 865	4 579	8 775	40 134	98 519	24 039	56.64	45.54	3
25 Mai . . . „	55 808	813	9 024	3 567	8 775	40 134	98 923	20 773	56.41	46.62	2 1/2
2 Juin . . . „	55 808	798	7 111	3 895	8 775	40 134	101 078	17 346	55.21	47.13	2 1/2

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 21 juillet 1937, sur la base de 43 milligrammes (contre 49 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 25 839,79 francs contre 22 675,74 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Devises étrangères et valeurs-or	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger 2)	Avances sur fonds publics belges	Créances sur l'Etat	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es-compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Couverture min. 40 %)	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	2 342	—	896	42	292	3 284	294	41.79	65.48	2 1/2
„ . . . 1931	2 550	—	976	56	288	3 654	264	69.78	65.09	2 1/2
„ . . . 1932	2 596	—	728	61	364	3 627	217	71.57	67.53	3 1/2
„ . . . 1933	2 734	—	786	52	351	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2
„ . . . 1934	2 505	—	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
„ . . . 1935	3 457	—	1 293	86	162	4 117	981	83.98	67.82	2
„ . . . 1936	3 728	—	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
24 Juin . . 1937	3 688	—	1 391	33	155	4 418	931	83.48	68.95	2
29 Décembre „	3 525	—	1 296	32	152	4 308	781	81.80	69.26	2
31 Mars . . 1938	3 132	1 089	210	54	150	4 419	416	70.88	64.79	2
28 Avril . . „	3 123	1 132	194	32	150	4 390	439	71.14	64.68	2
25 Mai . . . „	2 693	742	490	133	150	4 116	293	65.40	61.06	4
9 Juin . . . „	2 737	742	484	94	150	4 141	266	66.10	62.12	3

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 1er avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.

2) Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia</i> 1)	Oro in cassa 2)	Altre valute auree	Portafoglio su piazze italiane	Anticipazioni	Circolazione dei biglietti	Vaglia cambiari e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 + 6 + 7 (Riserva min. 40 %)	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	5 297	4 327	3 946	1 662	15 680	2 421	33.78	61.37	53.17	5 1/2
„ . . . 1931	5 626	2 170	4 598	1 067	14 295	2 070	39.36	54.84	47.64	7
„ . . . 1932	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5
„ . . . 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.95	49.94	3
„ . . . 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
„ . . . 1935 4)	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
„ . . . 1936 4)	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.83	22.39	4 1/2
„ . . . 1937	4 028	.	.	.	17 468	.	.	.	.	4 1/2
20 Mars . . 1938	4 028	.	.	.	16 190	.	.	.	.	4 1/2

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.

2) Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.

3) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.

4) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills, Balances in current account	Reserves		Dis-count rate
									Col.	2+3 : 8 + 9 (Lowest reserwet 40 %)	
									2 : 8	2+3 : 8 + 9 (Lowest reserwet 40 %)	
In Millionen Gulden — En millions de Florins									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	426.2	24.2	246.8	49.5	98.6	—	843.0	30.7	50.55	51.54	3
„ 1931	887.2	26.8	86.8	77.8	110.4	—	1 023.4	179.9	86.69	75.95	3
„ 1932	1 032.7	23.5	71.8	38.6	79.8	—	961.6	304.4	107.89	83.42	2 1/2
„ 1933	921.9	26.4	1.4	31.6	145.8	—	911.6	230.6	101.18	83.02	2 1/2
„ 1934	842.0	17.9	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.81	81.22	2 1/2
„ 1935	643.4	19.0	1.6	33.1	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 1/2
„ 1936	719.6	18.1	2.3	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
28 Juin . . 1937	1 245.9	19.1	2.4	18.0	178.2	—	820.5	664.6	151.84	85.18	2
27 Septembre „	1 265.9	18.5	5.1	10.7	181.6	—	833.5	667.1	151.87	85.59	2
27 Décembre „	1 365.8	16.7	5.1	23.4	194.9	—	868.4	755.3	157.28	85.14	2
28 Mars . . 1938	1 465.8	14.7	5.2	9.1	298.0	—	899.7	910.3	162.92	81.79	2
25 Avril . . „	1 480.8	17.6	5.4	9.1	320.6	—	900.7	951.0	164.84	80.89	2
30 Mai . . . „	1 480.8	20.8	5.4	9.2	330.7	—	944.8	922.2	156.80	80.41	2
7 Juin . . . „	1 481.2	19.2	5.4	8.6	329.7	—	932.1	932.6	158.91	80.46	2

Bank of England <i>Bank of England</i>	Issue Department : Gold Coin and Bullion	Issue Department : Other Securities Banking Department : Government Securities Other Securities	Issue Department : Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Amount of Fiduciary Issue	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
							Col.	2 : 5	
							2 : 5	2 : 5 ÷ 6 (Lowest res. 100%)	
In Millionen Pfund — En millions de livres sterling							In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin 1930	147.6	165.2	244.2	368.8	260.0	175.2	40.02	135.68	3
„ 1931	120.7	177.5	253.7	364.2	275.0	174.5	33.15	135.44	6
„ 1932	119.8	143.7	266.2	371.2	275.0	145.0	32.27	124.52	2
„ 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	260.0	159.9	48.65	144.50	2
„ 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	260.0	135.4	47.45	132.45	2
„ 1935	200.1	104.6	257.4	424.5	260.0	121.8	47.12	121.60	2
„ 1936	313.7	173.2	199.9	467.4	200.0	201.9	67.10	151.28	2
30 Juin . . 1937	326.4	175.4	195.2	488.4	200.0	191.5	66.82	113.16	2
29 Septembre „	326.4	133.1	199.7	488.5	200.0	154.1	66.82	113.15	2
29 Décembre „	326.4	145.0	219.7	505.8	220.0	168.6	64.59	114.40	2
23 Février . 1938	326.4	124.1	199.3	474.5	200.0	157.9	68.78	118.89	2
30 Mars . . . „	326.4	140.5	199.2	485.4	200.0	163.3	67.24	114.96	2
27 Avril . . . „	326.4	140.8	199.6	489.3	200.0	160.7	66.71	112.84	2
25 Mai . . . „	326.4	125.1	199.5	480.2	200.0	153.8	67.97	116.49	2
8 Juin . . . „	326.4	140.3	199.9	490.7	200.0	158.3	66.51	112.27	2

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Diskontsatz
									Col.	2 + 3 : 8	
									2 : 8	2 + 3 : 8	
In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	2 216	469	2 366	256	206	—	4 778	652	46.87	56.19	5
„ 1931	984	172	4 144	245	98	—	4 776	755	20.60	24.21	7
„ 1932	806	114	2 806	176	1	—	3 560	540	22.64	25.84	4
„ 1933	386	9	3 177	183	49	259	3 645	640	10.59	10.85	4
„ 1934	79	5	4 021	146	45	445	3 901	984	2.02	2.14	4
„ 1935	82	5	4 498	84	53	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4
„ 1936	66	6	5 448	74	62	221	4 980	1 012	1.33	1.44	4
30 Juin . . 1937	69	6	5 262	55	61	104	4 992	880	1.88	1.49	4
30 Septembre „	70	6	5 538	51	53	105	5 256	838	1.33	1.44	4
31 Décembre „	71	6	6 013	60	119	106	5 493	1 059	1.28	1.38	4
28 Février . 1938	71	5	5 637	81	21	110	5 278	891	1.34	1.48	4
31 Mars . . . „	71	5	5 813	63	89	96	5 621	1 323	1.25	1.35	4
30 Avril . . . „	71	5	5 841	59	12	120	6 086	1 031	1.16	1.24	4
31 Mai . . . „	71	5	5 832	57	18	545	6 269	1 021	1.12	1.21	4
7 Juin . . . „	71	6	5 766	54	1	545	6 145	1 110	1.15	1.24	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Tschecho-slowakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or 1)	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change escomptées Titres escomptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat	Billets de banque en circulation	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es-compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 2)	
								in Prozenten — En pour-cent		
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin 1930	1 545	2 447	494	32	3 775	7 824	570	19.75	47.56	4
„ 1931	1 649	1 060	2 159	157	3 416	7 679	361	21.47	31.56	6
„ 1932	1 708	1 029	1 338	337	2 687	6 267	602	27.27	39.08	4 1/2
„ 1933	1 707	926	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	38.87	3 1/2
„ 1934	2 680	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	41.84	3 1/2
„ 1935	2 690	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	43.60	3 1/2
„ 1936	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
30 Juin . . . 1937	2 579	382	1 176	1 028	2 015	6 158	211	41.88	40.49	3
31 Décembre „	2 626	479	1 351	1 284	2 010	6 902	292	38.05	36.50	3
31 Mars . . . 1938	2 661	508	1 188	1 154	2 007	6 996	157	38.03	37.20	3
30 Avril . . . „	2 658	422	1 564	1 155	2 007	7 123	245	37.81	36.07	3
31 Mai „	2 653	363	2 289	1 260	2 007	7 937	335	33.43	32.49	3
7 Juin „	2 651	353	2 387	1 315	2 007	7 810	588	33.94	32.63	3

1) A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31,046,26 Kč, contre 26917,90 Kč au paravant.
2) De 1930 à 1933 y compris, col. 2 + devises de pleine valeur métallique: par col. 7 + 8.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates	Noten-umlauf	Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Dis-konto-satz
								Col. 2 : 7	Col. 2 + 3 : 7	Col. 2 + 3 : 7 + 8 + 6 (Minimal-deckung 24%)	
								in Prozenten — En pour-cent			
In Millionen Pengö — En millions de Pengö											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	163	34	298	—	64	469	67	34.66	41.88	41.62	5 1/2
„ 1931	102	16	441	—	58	423	126	24.12	28.02	24.15	8
„ 1932	97	14	463	9	52	353	78	27.37	31.21	29.08	4 1/2
„ 1933	79	12	625	11	50	369	103	21.37	24.65	21.55	4 1/2
„ 1934	79	20	620	12	50	381	106	20.69	26.03	22.71	4 1/2
„ 1935	79	33	574	12	77	417	147	18.91	26.89	23.04	4
„ 1936	84	42	535	14	98	436	213	19.25	28.96	22.93	4
30 Juin . . . 1937	84	54	400	12	107	437	180	19.21	31.52	27.04	4
30 Septembre „	84	58	419	17	112	457	197	18.38	31.01	26.18	4
31 Décembre „	84	59	450	17	115	466	246	18.03	30.58	23.90	4
31 Mars . . . 1938	84	66	457	19	119	547	235	15.36	27.41	22.60	4
30 Avril . . . „	84	71	471	14	119	585	214	14.35	26.42	22.78	4
31 Mai „	84	73	470	14	120	584	221	14.40	26.86	22.89	4
7 Juin „	84	74	452	14	120	558	244	15.07	28.31	23.14	4

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse-or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Porte-feuille d'es-compte	Bons du Trésor escomptés	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engage-ments à vue	Couverture		Taux d'es-compte
										2 : 9	2 : 9 + 10 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%)	
										in Prozenten — En pour-cent		
In Millionen Zloty — En millions de Zloty												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Fin 1930	562	413	672	—	86	95	—	1 328	210	—	—	13 1/2
„ 1931	600	88	670	—	126	15	20	1 218	213	49.28	48.08	7 1/2
„ 1932	502	48	586	—	114	13	90	1 003	220	50.07	45.01	6
„ 1933	476	88	688	48	80	14	90	1 004	262	47.36	40.79	5
„ 1934	503	28	654	48	55	11	90	981	241	51.30	44.87	5
„ 1935	444	27	689	68	109	51	90	1 007	210	44.11	39.78	5
„ 1936	393	30	681	67	107	136	90	1 034	292	38.00	32.06	5
30 Juin . . . 1937	423	32	522	35	42	135	90	989	256	42.78	36.91	5
31 Décembre „	435	36	661	23	24	129	80	1 059	360	41.05	30.64	4 1/2
31 Mars . . . 1938	438	18	606	41	24	127	50	1 107	230	39.60	35.43	4 1/2
30 Avril . . . „	439	15	634	43	33	127	50	1 141	224	38.50	34.72	4 1/2
31 Mai „	441	20	647	40	32	128	45	1 123	278	39.21	33.84	4 1/2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture	
									Col. 2 : 8	Taux d'es-compte
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	240.8	—	399.8	230.4	90.8	3.6	593.9	300.9	40.55	3 1/2
" . . . 1931	205.8	—	53.7	482.4	75.8	3.7	582.7	176.6	35.82	6
" . . . 1932	206.0	—	214.5	134.3	70.3	238.4	598.2	202.5	34.43	3 1/2
" . . . 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.3	226.7	647.6	472.2	40.11	2 1/2
" . . . 1934	285.2	66.1	555.3	12.0	31.6	149.3	708.2	407.4	40.26	2-2 1/2
" . . . 1935	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 1/2
" . . . 1936	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2
30 Juin . . . 1937	465.0	68.9	961.6	12.6	27.6	2.0	872.1	851.3	53.31	2-2 1/2
30 Septembre „	467.8	68.5	1 078.3	12.7	26.0	2.0	947.4	834.4	49.37	2-2 1/2
31 Décembre „	470.6	68.1	1 045.2	12.8	25.4	6.1	980.1	812.3	48.01	2-2 1/2
28 Février . 1938	473.0	84.3	968.1	11.7	21.4	17.1	920.7	828.8	51.37	2-2 1/2
31 Mars . . . „	494.2	80.8	913.6	12.6	21.4	21.1	965.3	758.5	51.19	2-2 1/2
30 Avril . . . „	521.4	54.4	900.0	12.6	20.1	31.1	947.7	785.7	55.01	2-2 1/2
31 Mai . . . „	523.8	76.0	874.8	13.0	20.7	36.1	930.8	835.9	56.27	2-2 1/2

¹⁾ Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Reserves		Total bills discounted Bills bought in open market	U. S. Government securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Deposits		Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury ¹⁾	Total reserves				Total	Member bank reserve account		
In Millionen Dollars — En millions de Dollars									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	1 766	3 082	615	729	1 664	2 517	2 471	73.71	3 1/2
" . . . 1931	2 186	3 158	977	817	2 624	2 125	1 961	66.49	2 1/2
" . . . 1932	2 392	3 331	268	1 855	2 739	2 561	2 509	62.84	2 1/2
" . . . 1933	2 670	3 794	231	2 437	3 080	2 865	2 729	63.81	2
" . . . 1934	5 124	5 401	13	2 430	3 221	4 405	4 096	70.82	1 1/2
" . . . 1935	7 553	7 835	9	2 431	3 709	6 386	5 587	77.61	1 1/2
" . . . 1936	8 852	9 121	6	2 430	4 284	7 109	6 606	80.05	1 1/2
30 Juin . . . 1937	8 836	9 159	14	2 526	4 206	7 278	6 900	79.75	1 1/2
30 Décembre „	9 120	9 461	16	2 564	4 283	7 535	6 983	80.05	1
31 Mars . . . 1938	9 213	9 695	13	2 564	4 122	7 919	7 312	80.51	1
28 Avril . . . „	10 642	11 103	9	2 564	4 120	9 326	7 661	82.60	1
26 Mai . . . „	10 639	11 060	10	2 564	4 117	9 286	7 716	82.51	1
9 Juin . . . „	10 637	11 045	10	2 564	4 136	9 251	7 848	82.50	1

¹⁾ Jusqu'à fin 1933 «Gold held exclusively against Federal Reserve notes».

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

72

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>							Gesamter Geldumlauf <i>Total de la circulation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Goldzertifikate <i>Couverture des certificats d'or</i>	Total	davon — dont					Gold certificates		Silver certificates
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Silver			
In Millionen Dollar — en millions de Dollars											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Fin . . . 1930	4 953	1 790	4 085	1 641	3	623	296	1 118	404	4 890	
" . . . 1931	4 460	1 751	4 817	2 603	4	656	288	877	389	5 647	
" . . . 1932	4 513	1 328	4 806	2 716	3	820	294	601	371	5 675	
" . . . 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	5 806	
" . . . 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	5 536	
" . . . 1935	10 125	7 555	5 403	3 667	66	458	275	109	828	5 882	
" . . . 1936	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543	
Juin . . . 1937	12 318	8 934	5 923	4 169	38	269	281	88	1 078	6 447	
Septembre „	12 741	9 223	6 007	4 222	35	253	284	86	1 127	6 542	
Décembre „	12 760	9 212	6 012	4 237	33	239	283	83	1 137	6 550	
Janvier . . 1938	12 756	9 209	5 797	4 099	33	234	264	82	1 085	6 320	
Février . . . „	12 776	9 264	5 812	4 104	32	231	267	81	1 097	6 334	
Mars . . . „	12 795	9 303	5 834	4 106	32	227	263	81	1 125	6 355	
Avril . . . „	12 869	10 730	5 873	4 112	31	224	264	80	1 162	6 397	

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

73

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — en millions de										
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 Kc.	9 Fl.	10 Kr.	11 \$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	7 824	843	594	4 085
„ . . . 1931	1 609	85 725	3 654	14 295	364	5 388	7 679	1 023	583	4 817
„ . . . 1932	1 611	85 028	3 627	13 672	371	4 160	6 267	962	598	4 806
„ . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	5 906	912	648	5 077
„ . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	5 640	912	708	5 085
„ . . . 1935	1 366	81 150	4 117	15 456	424	4 841	5 761	809	786	5 403
„ . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	6 478	792	893	6 025
Mars . . 1937	1 394	85 746	4 404	15 871	474	5 292	5 949	814	873	5 866
Juin . . . „	1 409	85 985	4 418	.	488	5 392	6 158	821	872	5 923
Septembre „	1 442	91 370	4 436	.	488	5 658	6 469	833	947	6 007
Novembre „	1 453	90 131	4 271	.	480	5 597	6 441	887	893	6 021
Décembre „	1 531	93 837	4 308	17 468	505	5 884	6 902	868	980	6 012
Janvier . 1938	1 451	92 255	4 282	.	473	5 590	6 099	886	906	5 797
Février . . „	1 471	92 740	4 325	.	475	5 669	6 078	902	921	5 812
Mars . . . „	1 539	98 095	4 419	16 190	485	6 013	6 996	900	965	5 834
Avril . . . „	1 538	98 519	4 390	.	489	6 477	7 123	901	948	5 873
Mai „	1 529	98 923	4 116	.	480	6 269	7 937	944	931	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

74

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
<i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i>	1 Fr. = 215 mgr. or fin 1)	1 fr. = 43 mgr. or 9/10 de fin 2)	1 kg or fin = 6638,70 B 3)	1 L. = 46,77 mgr. or fin 4)	1 £ = 7,3223 .. gr. or fin	1 RM = 358,42 .. mgr. or fin	1 kg or fin = 31046,26 Kc 5)	1 Fl. = 604,8 .. mgr. or fin	1 Kr = 403,22 .. mgr. or fin	1 kg or fin = 1125,276 \$ 6)
in Millionen — en millions de										
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 Kc.	9 Fl.	10 Kr.	11 \$
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	1 545	426	241	2 941
„ . . . 1931	2 347	68 863	2 550	5 626	121	984	1 649	887	206	4 460
„ . . . 1932	2 471	83 017	2 596	5 839	120	806	1 708	1 033	206	4 513
„ . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	1 707	922	260	4 323
„ . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	2 680	842	285	8 238
„ . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	2 690	643	408	10 125
„ . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	2 592	720	459	11 258
Mars . . 1937	2 718	57 359	3 651	.	314	68	2 583	919	462	11 574
Avril . . . „	2 623	57 359	3 579	.	314	68	2 581	984	463	11 799
Mal „	2 624	57 359	3 591	.	321	69	2 578	1 130	464	11 990
Juin „	2 624	54 859	3 688	.	326	69	2 579	1 246	465	12 318
Juillet . . „	2 594	55 677	3 642	.	326	69	2 576	1 266	466	12 446
Août „	2 544	55 718	3 582	.	326	70	2 574	1 266	467	12 567
Septembre „	2 531	55 805	3 483	.	326	70	2 571	1 266	468	12 741
Octobre . . „	2 672	55 805	3 377	.	326	70	2 569	1 331	469	12 803
Novembre „	2 663	58 932	3 362	.	326	70	2 582	1 382	469	12 774
Décembre „	2 679	58 933	3 525	4 028	326	71	2 626	1 366	471	12 760
Janvier 1938	2 842	58 933	3 533	.	326	71	2 641	1 406	472	12 756
Février . . „	2 890	55 807	3 498	.	326	71	2 649	1 436	473	12 776
Mars „	2 885	55 807	3 132	4 028	326	71	2 661	1 466	494	12 795
Avril „	2 882	55 807	3 123	.	326	71	2 658	1 480	521	12 869
Mai „	2 837	55 808	2 693	.	326	71	2 653	1 481	524	.

1) Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32.. mgr. Feingold.
 2) Bis Ende September 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold 9/10 fein.
 3) Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.
 4) Bis 5. Oktober 1936, 1 L. = 79,19... mgr. Feingold.
 5) Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 Kc; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 Kc.
 6) Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 31. Mai 1938 — Situation au 31 mai 1938

75

Warenkonto I — Compte Marchandises I

Vom 1. April bis 30. Nov. 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées du 1er avril au 30 nov. 1937*

Verkehr ab 1. Dez. 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} déc. 1937</i>	A	B	Veränderungen seit 30. April 1938
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Forderungen aus dem Export von Waren nicht- schweiz. Ursprungs <i>Créances en marchandises étrangères</i>	<i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Bestand der angemeldeten, gedeckten schweizerischen Forderungen per 30. November 1937 — <i>Etat des créances suisses couvertes, déclarées au 30 novembre 1937</i>	3 769 394	279 074	—
Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	2 392 950	279 074	+ 109 087
Stand der noch offenen, gedeckten Forderungen — <i>Montant des créances couvertes, mais non réglées</i>	1 376 444	—	— 109 087
Stand der noch offenen, nicht gedeckten Forderungen — <i>Montant des créances à régler, mais non couvertes</i>	—	692 831	— 267 229
Stand der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i>	1 376 444	692 831	— 376 316
Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank per 30. November 1937 — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse au 30 novembre 1937</i>	3 797 708	279 074	—
Der Ungarischen Nationalbank zur freien Verfügung gestellt — <i>Montant mis à la libre disposition de la Banque Nationale de Hongrie</i>	2 421 264	279 074	+ 109 087
Saldo per 31. Mai 1938 — <i>Solde au 31 mai 1938</i>	1 376 444	—	— 109 087

Warenkonto II — Compte Marchandises II

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

I. Zahlungsverkehr — <i>I. Trafic des paiements</i>	30. 4. 1938	Mai 1938	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Verse- ments à la Banque Nationale Suisse</i>	13 700 220	1 324 021	15 024 241
b) Rückstellung — <i>Réserve</i>	500 000	—	500 000
Total a+b	14 200 220	1 324 021	15 524 241
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre- valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i>	1 700 475	555 783	2 256 258
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i>	100 062	29 558	129 620
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excé- dent de la couverture contractuelle</i>	7 340 461	157 540	7 498 001
Total c+d	9 140 998	742 881	9 883 879
Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000)</i>	3 789 261	478 297	4 267 558
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i>	1 269 960	102 844	1 372 804
Total e+f	5 059 221	581 141	5 640 362
Total c—f	14 200 219	1 324 022	15 524 241
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
Forderungen f. Schweizerwaren — <i>Créances en marchand. suisses</i>			
a) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	4 989 736	1 034 080	6 023 816
b) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Boni- fications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	1 700 475	555 783	2 256 258
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encorè à compenser</i>	3 289 261	478 297	3 767 558
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances en marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	646 413	1 990	648 403
e) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Boni- fications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	100 062	29 558	129 620
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	546 351	— 27 568	518 783
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> Total c+f	3 835 612	450 729	4 286 341

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien und Polen — Service de Compensation avec la Bulgarie et la Pologne
Ausweis vom 31. mai 1938 — Situation au 31 mai 1938

75

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie
I. Liquidation — Liquidation

Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 30. April 1938 <i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren u. Finanzforderungen entstand. v. d. 15. 3. 33 <i>Créances résultant d'export. de produits suisses et Créances financières nées avant le 13 mars 1933</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 20 660 813	Fr. 2 528 839	+ 13 279
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 26 789 001			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i>	„ 6 941 364		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	Fr. 19 847 637		
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Fr. 19 846 702	Fr. 1 960 129	+ 69 815
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Fr. 814 111	Fr. 568 710	— 56 536
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Fr. 48 145	—	— 8 371
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i>	Fr. 862 256	Fr. 568 710	— 64 907
II. Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>		Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 30. April 1938 <i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 7 051 191	Fr.	Fr.
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i>	„ 1 972 246		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>		Fr. 5 078 945	+ 462 722
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Paiements à des exportateurs suisses</i>	Fr. 3 420 057		
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — <i>Paiements à des titulaires suisses de créances financières</i>	„ 901 621	Fr. 4 321 678	+ 466 205
Überschuss — <i>Excédent</i>		Fr. 757 267	— 3 483
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i>		Fr. 734 020	— 41 367
Verkehr mit Polen — <i>Mouvement avec la Pologne</i> Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>		Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 30. April 1938 <i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>		Fr. 26 077 182	+ 2 400 500
Auszahlungen an schweizer. Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>		Fr. 23 374 092	+ 1 487 703
Überschuss — <i>Excédent</i>		Fr. 2 703 090	+ 912 797
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen . <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>		Fr. 4 645 222	+ 837 154

Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Roumanie et la Grèce*
Ausweis vom 31. Mai 1938 — *Situation au 31 mai 1938*

75

Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

Verkehr seit 25. Januar 1933 bis und mit 31. Dezember 1937 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933 jusqu'au 31 décembre 1937 y compris</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances en marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatsschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rung seit 30. April 1938 <i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 100 990 161	73 265 855	7 677 136	1 221 794	18 825 376	+2 146 745
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> Fr. 110 407 823					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-Part à la libre disposition de la Banque Nationale de Roumanie</i> „ 8 487 466					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 101 920 357					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> Fr. 100 677 368	73 069 239	7 560 959	1 221 794	18 825 376	+1 944 485
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 312 793	196 616	116 177	—	—	+ 202 260
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 14 700 210	9 622 481	4 592 979	484 750	—	+ 310 534
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> Fr. 15 013 003	9 819 097	4 709 156	484 750	—	+ 512 794

Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	B Neue Forde- rungen für aus- ländische Waren <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 30. April 1938 <i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> Fr. 15 530 443	14 308 832	91 381	1 130 230	+ 265 671
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr. 14 962 485				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 14 943 393	13 727 329	86 179	1 129 885	+ 343 554
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 587 050	581 503	5 202	345	— 77 883
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 1 263 602	1 065 430	5 175	192 997	— 71 851
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 1 850 652	1 646 933	10 377	193 342	— 149 734

Abrechnungverkehr mit der Türkei — Service de Compensation avec la Turquie
Ausweis vom 30. April 1938 — Situation au 30 avril 1938

75

1. Clearing-Verkehr — *Trafic de clearing*

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Zahlungen für Ge- hälter, Unterrichts- u. Erholungszwecke, Reiseverkehr <i>Paiements pour traitements, séjours d'étude et de conva- lescence, tourisme</i>	Veränderungen seit 30. April 1938 <i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	Fr. 17 130 884	13 636	+ 370 737
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i>	Fr. 19 473 696		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	„ 5 829 555		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i>	Fr. 13 644 141		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	13 597 160	13 636	+ 139 655
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	3 520 088	—	+ 231 082
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 076 068	—	— 296 147
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	4 596 156	—	— 65 065

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement de compensations privées*

	Verkehr seit 1. April 1938 <i>Mouvement depuis le 1^{er} avril 1938</i>	Veränderungen seit 30. April 1938 <i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>
	Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>	Fr. 582 281	
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	Fr. 175 561	
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	406 720	+ 84 586
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i>	170 257	+ 8 368
Überschuss — <i>Excédent</i>	236 463	+ 76 218
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>	325 842	+ 69 860

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen — Accord de compensation germano-suisse

75

Verkehr seit 1. Juli 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1937</i>	Juillet 1937 à Avril 1938	Mai 1938	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1937</i>	Fr. 350 957 836 *	Fr. 26 838 298	Fr. 377 796 134 *
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	50 189 200	3 967 511	54 156 711
Total a — b	300 768 636	22 870 787	323 639 423
Anteile der schweizerischen Gläubiger: <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	151 736 011	11 369 298	163 105 309
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	35 084 788	3 333 830	38 418 618
e) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> — verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 — <i>avoir disponible au 30 juin 1937</i>	1 518 808	—	1 518 808
f) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1937</i>	77 429 029 *	4 667 659	82 096 688 *
Total c — f	265 768 636	19 370 787	285 139 423
g) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i>	35 000 000	3 500 000	38 500 000
Total c — g	300 768 636	22 870 787	323 639 423
II. Auszahlungen — <i>Paieiments</i>			
für — <i>pour:</i>	Fr.	Fr.	Fr.
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	151 736 011	11 369 298	163 105 309
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	35 084 788	3 333 830	38 418 618
c) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> *noch verfügbarer Anteil } Fr. —	1 518 808	—	1 518 808
d) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> *noch verfügbarer Anteil } Fr. 14 419 306	60 709 700	6 967 682	67 677 382
Total a — d	249 049 307	21 670 810	270 720 117 *
III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 186 820 799	Fr. 14 703 128	Fr. 201 523 927
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	205 353 372 *	17 675 742	223 029 114 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	18 532 573	2 972 614	21 505 187
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	46 746 026	2 612 969	49 358 995
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	65 278 599	5 585 583	70 864 182
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1937: Fr. 16991185.88. — <i>Y compris découvert au 30 juin 1937: frs. 16991185.88.</i>			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 35 000 000	Fr. 3 500 000	Fr. 38 500 000
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paieiments pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i>	34 560 331	3 107 992	37 668 323
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	439 669	392 008	831 677
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i>			20 809 670.98

Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — *Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie*
Ausweis vom 31. Mai 1938 — *Situation au 31 mai 1938*

75

Verkehr mit Italien — <i>Mouvement avec l'Italie</i>					
Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Avril 1938	Mai 1938	Total		
	Fr.	Fr.	Fr.		
I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>					
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>					
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i>					
(Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	210 104 779	6 929 185	217 033 964		
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i>					
(Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	46 971 452	1 732 296	48 703 748		
Total	257 076 231	8 661 481	265 737 712		
II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>					
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>	210 104 779	6 929 185	217 033 964		
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i>	244 155 832	9 561 849	253 717 681		
Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	34 051 053	2 632 664	36 683 717		
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	33 605 622	— 384 736	33 220 886		
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	67 656 675	2 247 928	69 904 603		
Verkehr mit Jugoslawien — <i>Mouvement avec la Yougoslavie</i>					
Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i>	Forderungen entstanden vor dem 1. 1. 37 u. nach d. 14. 7. 37 <i>Créances nées avant le 1^{er} 1.37 et après le 14.7.37</i>		Schweizer- waren- und Nebenkosten- entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances de marchandises suisses et frais accessoires nés entre le 1^{er}-1-37 et le 14-7-37</i>	Veränderungen seit 30. April 1938 <i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>	
	Schweizer- waren und Nebenkosten <i>Marchandises suisses et frais accessoires</i>	Transithandels- gewinne <i>Bénéfices découlant du commerce de marchandises en transit</i>			A	B	C	D
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses</i>	Fr. 10 340 954	8 963 873	63 504	1 313 577	+ 566 069
Totalinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i>	Fr. 10 488 946				
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i>	„ 2 832 015				
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i>	Fr. 7 656 931				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 7 610 455	7 546 951	63 504	—	—	+ 484 830
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 2 730 499	1 416 922	—	1 313 577	—	+ 81 239
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten schweizerischen Forderungen — <i>Autres créances suisses déclarées, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	Fr. 5 776 928	5 347 599	141 077	288 252	— 1 770 754
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — <i>Montant total des créances suisses à compenser</i> Fr. 8 507 427	6 764 521	141 077	1 601 829	—	— 1 689 515

Abrechnungsverkehr mit Chile — *Service de Compensation avec le Chili*
Ausweis vom 31. Mai 1938 — *Situation au 31 mai 1938*

75

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 30. April 1938 <i>Changements depuis le 30 avril 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr, auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses.</i>	256 704	204 604	— 444
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens.</i>			
			A Fr. 257 201 B „ 277 346
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses.</i>	256 704	204 604	+ 3 689
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens.</i>	—	—	— 4 133
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses.</i>	7 078 904	541 378	+ 245 252
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	6 845 649	541 378	+ 173 048
Überschuss — <i>Excédent.</i>	233 255	—	+ 72 204
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensationsverkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée.</i>	1 565 864	762 233	+ 256 106

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail*
IX }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
13 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Oesterreich, Vereinigte Staaten: Notenbanken.
Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Autriche, Etats-Unis: banques centrales d'émission.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
26 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
27 }
28 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
29 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
30 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
31 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
32 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
33 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
34 }
35 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
36 }
37 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
38 }
40 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
39 Schifffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
41 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*
42 }
43 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*
44 }
45 }
46 }
47 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
48 }
49 }
50 }
51 Samuel Montagu & Co., London.
52 Times
53 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
54 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
55 }
56 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
58 }
60 }
57 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The*
59 } *Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
61 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
62 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,
68 } Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablisse-*
69 } *ments suisse de Crédit hypothécaire à Zurich.*
63 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
64 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
65 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
66 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
67 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
70 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
71 }
73 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
74 }
72 The Commercial & Financial Chronicle.
75 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640.
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.